

PONE escalofríos en el alma y conturba los corazones el monstruoso crimen, el salvaje atentado perpetrado ayer en Madrid. Si la mano nos tiembla a su sola evocación, si España entera alza hoy su voz noblemente dolorida ante la vesania de quienes con instintos de hienas prendieron fuego a la mecha devastadora o pusieron en marcha la criminal relojería de la dinamita condenando así a muerte, a sangre, a dolor, y a lágrimas a muchos hogares ajenos a todas las contiendas donde ya estaban puestos los manteles del almuerzo familiar, si a nosotros nos tiembla la pluma repetimos, al pueblo español le tiembla también el corazón y le clama el alma contra los autores de tanta infamia y de tanto horror.

En esta hora, profundamente aflictiva, pero también, hondamente responsable, todos los rechaces nos parecerán pocos y todas las repulsas serán escasas contra los asesinos, sean quienes fueren, que ensangrentan la vida española, llevando el luto, el dolor y las lágrimas a muchos hogares, que nada tienen que ver con la contienda, por ellos planteada.

ARAGON
expres

La MASACRE de la CALLE del CORREO

FUE HORRIBLE!

Sangriento balance 11 MUERTOS Y 71 HERIDOS

MADRID, 14 (Europa Press).— A las once y media de la mañana se ha informado oficialmente en la Dirección General de Seguridad de la Puerta del Sol del balance de víctimas que se produjeron en el atentado de ayer tarde. Este balance es:

—Muertos, once personas, de los cuales hay nueve identificadas (cinco hombres y cuatro mujeres). Quedan sin identificar un hombre y una mujer.

—Heridos graves, once personas.

—Heridos de pronóstico reservado, veintitrés.

—Heridos leves, treinta.

—Sin pronóstico, siete.

En el salón "Canalejas" de la segunda planta de la

Dirección General de Seguridad ha sido instalada la capilla ardiente y depositada en ella el cuerpo de la funcionaria de la Dirección General señorita Concepción Pérez Payno, fallecida en el atentado. A las once de la mañana, fue oficiada una misa por su alma, a la que asistieron el secretario general y numerosos funcionarios de la Dirección General de Seguridad, así como los familiares de la víctima. A lo largo de la mañana y primeras horas de la tarde habrá más misas por el alma de Concepción Pérez Payno. El sepelio se efectuará a las cuatro de la tarde y se espera la asistencia de altas autoridades y personalidades.

El edificio amenaza peligro de hundimiento

Unánimes expresiones de indignación y dolor en toda España (PAG. 2)

ARAGON
expres

DIARIO DE LA TARDE

Depósito Legal: Z-22-1970

Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN

SABADO, 14 SEPTIEMBRE 1974
Precio: 9 pesetas
Año V - Núm. 1.441

EL CONFLICTO DE LOS TAXIS

HACIA LA TOTAL NORMALIDAD

● 26 horas duró la huelga PAG. 6

2ª EDICION - 5 TARDE

Los indicios ACUSAN a la E.T.A.

MADRID, 14 ("Europa Press").— El jefe superior de Policía de Madrid, señor Quintero, ha declarado esta tarde a los periodistas que, por las investigaciones practicadas, ha sido la organización terrorista "ETA" la autora del criminal atentado perpetrado ayer tarde en el restaurante "Rolando", de la calle del Correo. El Gobierno, agregó el señor Quintero, ofrece un millón de pesetas a quien pueda facilitar información que conduzca a la detención de un militante de dicha organización.

El jefe superior de Policía, don Federico Quintero, se reunió en su despacho oficial con un grupo de unos 15 periodistas, alrededor de las tres de la tarde. El señor Quintero leyó una declaración que dice así:

"De toda la investigación que se ha puesto en marcha para esclarecer el atentado terrorista y criminal acaecido en la tarde de ayer en la calle Correo, los indicios hallados hasta ahora nos demuestran de forma palpable que dicho atentado ha sido planeado y cometido por la organización terrorista ETA. Prosiguen intensamente las investigaciones. No se pueden dar más detalles".

El señor Quintero mostró a los informadores tres trozos de metralla, consistentes en otras tantas tuercas de un diámetro aproximado de dos centímetros y medio, con un aspecto retorcido. "Como muestra, dijo el jefe superior de Policía, les presento a

● UN MILLON DE PESETAS POR LA INFORMACION SOBRE UN ACTIVISTA SUPUESTO RESPONSABLE DE LA MATANZA

ustedes tres trozos de metralla extraídos de los cuerpos de algunos cadáveres. Según el forense, los cuerpos de los fallecidos están acribillados por trozos semejantes a estos".

Posteriormente, el señor Quintero dijo: "El Gobierno ofrece una recompensa de un millón de pesetas a toda persona que facilite cualquier tipo de información que conduzca a la detención de Juan Manuel Galarraga Mendizabal, nacido en Zaldivia, provincia de Guipuzcoa, el 15 de enero de 1947, hijo de Ignacio y Josefa, miembro de la ETA y que utiliza como seudónimos en la organización terrorista los de "Zaldivi" y "Potxolo".

En la lista de víctimas, agregó, no figura una persona herida en el atentado, llamada Gerardo García Pérez, impresor, a quien le ha sido amputada una pierna que se encuentra hospitalizado en la residencia sanitaria Francisco Franco y su pronóstico es gravísimo.

La MASACRE de la CALLE del CORREO

MADRID, 14 (Cifra).— Parece ser que no hay más víctimas que los nueve muertos y 56 heridos anunciados a las diez de la noche por el director general de Seguridad, entre los restos de la cafetería "Rolando" en la que un artefacto hizo explosión alrededor de las dos y media de la tarde.

Se ha llegado a esta conclusión tras un rastreo hecho por dos perros-policías a las dos y media de esta madrugada, una vez finalizados los trabajos de descombro de la cocina y uno de los cuartos de aseo que aun quedaban por limpiar. Los perros hicieron un detenido recorrido, conducidos por sus monitores y, al comprobar que no encontraban el menor rastro, fueron sacados de las ruinas de la cafetería.

Hasta el momento, desde las dos y media de la tarde de ayer en que se produjo la explosión, han intervenido en estas tareas más de doscientos bomberos, en seis turnos compuestos cada uno por treinta y cinco hombres. Se calcula que los escombros sacados hasta las tres de esta madrugada han llenado más de treinta camiones.

Por lo que se refiere al autoservicio "Tobogán", que también resultó afectado por la explosión y en el que, asimismo, hubo víctimas, los bomberos todavía no han comenzado a realizar las tareas de descombro ya que se ha comprobado que entre los restos no queda ninguna persona y, por otra parte, tampoco el edificio ha resultado dañado.

La estructura de madera sobre la que se asienta la finca siniestrada de la calle del Correo ha permitido que la enorme dimensión de la explosión no haya afectado a esta, pues la madera admite un movimiento de vibración muy superior al del hormigón, según según ha manifestado a "Cifra" el arquitecto jefe del servicio de bomberos, Jesús de Benito.

No obstante la impresión optimista que reina entre las fuerzas que aun laboran en las tareas de rescate, en

el sentido de que no haya más víctimas bajo los escombros, aun permanece en el lugar del suceso un retén de ambulancias, ante la eventualidad de que pudiera encontrarse algún cadáver que hubiera quedado aprisionado entre los restos del local derruido.

Asimismo, en torno a la zona afectada, que permanece acordonada por fuerzas de Orden Público, se agolpan centenares de curiosos que se interesan por la magnitud del siniestro, al tiempo, que el tráfico por la Puerta del Sol, si bien con las naturales limitaciones de preferencia a los servicios de salvamento, se encuentra restablecido en su totalidad.

Finalmente, se ha informado a "Cifra" que esta mismo noche se constituirá en la Dirección General de Seguridad la capilla ardiente de la funcionaria de este organismo, muerta en el atentado, Concepción Perez Paino, de 65 años, que ingresó ya cadáver en la ciudad sanitaria provincial "Francisco Franco" y, posteriormente, fue trasladada a la Dirección General de Seguridad.

SIGUE EL CONTROL POLICIAL EN LAS PROXIMIDADES DEL RESTAURANTE

MADRID, 14 (Europa Press).— Ha quedado completamente desescombrado el piso y el restaurante de la calle del Correo afectado ayer por la explosión de un artefacto. Durante toda la noche, varios equipos de bomberos han trabajado con intensidad hasta concluir los trabajos de desescombro.

La manzana afectada por la explosión se encuentra sometida a vigilancia policial ha sido establecido un severo control y ninguna persona puede acceder a las proximidades del lugar de los hechos, salvo los funcionarios de la Dirección General de Seguridad que previamente se identifiquen.

Un retén de la Policía Armada y de la Policía Municipal, junto con un jeep del ejército, permanecen a las diez de la mañana en el lugar de la explosión.

Varios ministros, entre ellos el de Planificación del Desarrollo, así como algunas autoridades, han acudido esta mañana a la Dirección General de Seguridad.

Fernández Sordo suspende el pregón de las fiestas de Oviedo

MADRID, 14 (Cifra).— Los arquitectos municipales van a efectuar un minucioso reconocimiento de casa número 4 de la calle del Correo a fin de determinar las operaciones técnicas de apuntalamiento del edificio, ya que, al parecer, existe peligro de hundimiento.

Mientras tanto, un equipo de expertos en explosivos, perteneciente al parque de artillería de Madrid, está realizando las investigaciones conducentes a veriguar donde pudieron ser colocadas las cargas explosivas del criminal atentado de ayer.

IDENTIFICADO OTRO CADAVER

SE TRATA DE UN CAMARERO DE 27 AÑOS

MADRID, 14 (Cifra).— Ha sido identificado otro cadáver, ingresado ayer en el hospital de la Cruz Roja de Madrid. Se trata de Manuel Llanos Gonzalez, de 27 años, natural de La Coruña, que trabajaba como camarero en la cafetería "Rolando".

Los otros cuatro heridos o internados en el hospital de la Cruz Roja, Evelina Aguado, Dolores Aguado Félix Ayuso e Isabel Gonzalez, siguen restableciéndose, aún dentro de la gravedad de los dos últimos.

La casa corre peligro de hundimiento

OVIEDO, 14 (Cifra).— En señal de condolencia por el criminal atentado perpetrado en Madrid, y uniéndose al dolor de toda España por las inocentes víctimas de este brutal acto terrorista, el ministro de Relaciones Sindicales, don Alejandro Fernández Sordo, ha tomado la decisión de suspender el pregón de las fiestas de San Mateo que iba a pronunciarse desde el balcón del ayuntamiento de la capital el día 15.

ASI SUCEDIO

MADRID, 14 (Resumen de Logos).— Un artefacto de gran potencia hizo explosión a las dos y media de la tarde de ayer en la cafetería Rolando, sita en la calle Correo, frente a una de las fachadas de la Dirección General de Seguridad.

A las diez de la noche el balance de víctimas se elevaba a nueve muertos y cincuenta y seis heridos.

EL LUGAR.

—La casa donde tuvo lugar la explosión era un edificio viejo, muy deteriorado; ya por el paso de los años. Por eso los trabajos de los bomberos y diversas fuerzas fueron muy laboriosos y tuvieron que realizarlos con sumo cuidado, pues el peligro de hundimientos parciales era constante. Hacia las diez de la noche los bomberos habían retirado unos 14 camiones de escombros, lo que supone aproximadamente entre ochenta y noventa metros cúbicos. Se trata de un edificio grande con varios portales.

Afortunadamente tan solo vivía en él una familia, puesto que estaba siendo desalojada. La dueña de la vivienda, doña Eustaquia Montero, presa de gran nerviosismo, manifiesta que a eso de las dos y media ella estaba esperando a su nieto, de 18 años, para comer. "A esa hora en punto se ha producido la explosión y ahora no se qué le ha podido pasar a mi nieto. La policía no me quiere decir nada ya que dice que no se puede identificar a las víctimas. Figúrense como hebrá quedado".

La Puerta del Sol se acordonó y se suspendió el tráfico. El establecimiento y casas particulares de la Plaza de Pontejos

han quedado sin cristales, que cayeron con estrépito a consecuencia de la explosión.

En el lugar del suceso se personaron fuerzas de la Policía Armada, Policía Municipal, militares y Guardia Civil. Las sirenas de las ambulancias no dejan de sonar en cada momento. La luz ha quedado cortada y en todo el sector se alumbraba mediante velas.

La cafetería y comedores han quedado muy afectados.

BOQUETE

En el interior del establecimiento, entre hierros retorcidos, maderos y vigas, puede verse un inmenso boquete que termina en el sótano, donde al parecer fue colocado el artefacto explosivo. Todavía se espera encontrar más víctimas entre los escombros.

En la fachada de la Dirección General de Seguridad pueden verse restos de comida que la onda explosiva estampo contra la pared.

En el interior de la Dirección General puede verse cristales rotos y otros desperfectos. Una persona que se encontraba trabajando en el gabinete de prensa del edificio fue lanzado al suelo por la explosión, tras romperse los cristales de las ventanas frente a los cuales se encuentra la cervecería afectada.

Un joven miembro de la policía, vestido de paisano, decía: "Esto es algo que se veía venir, antes o después. Ellos saben que estamos aquí".

Se han tomado todas las medidas para que durante los trabajos de desescombro del lugar siniestrado, el bloque de

viviendas situado encima no sufra ninguna consecuencia por este motivo. Dicha casa ha sido evacuada en su totalidad, si bien es cierto que en el primer piso de la misma no habitaba nadie.

En los trabajos de desescombro se utilizan solamente palas y rastrillos, ya que se trata de evitar que se produzca cualquier tipo de vibración en los muros.

Por otra parte, se sabe que mas de veinte camiones del Ayuntamiento han retirado escombros hasta ahora del lugar siniestrado.

Los bomberos trabajan ininterrumpidamente hasta que las labores de desescombro queden concluidas en su totalidad.

DESCARTADO EL GAS DESDE EL PRIMER MOMENTO

"No pude tratarse de una explosión de gas", ha manifestado el subdirector general de Gas Madrid, S. A.; doctor e ingeniero don José María Saez García.

"De momento —agregó— se ha cortado el gas, agua y electricidad en la manzana afectada en previsión de posibles derrumbamientos. Por ahora no hay peligro inmediato. El corte de gas dependerá de los desperfectos que hay en el edificio".

Poco después de personarse en el lugar del suceso el presidente del Gobierno, señor Arias Navarro, lo hicieron los ministros de la Gobernación Educación y Ciencia y Secretaría General del Movimiento, el Teniente General Iniesta Cano, y otras personalidades.

LOS EMPLEADOS DE LA CAFETERIA

Los empleados que prestaban servicio en la cafetería donde se ha producido la explosión y de los que no se tiene noticia

a las siete de la tarde sobre su situación, son: Antonio Carro Ramón, apoderado; Florentino Carro, cajero; Manuel Llanos, camarero; Ismael López, camarero; Francisco Mochales, camarero, y otro camarero nuevo que ingresó en el trabajo el lunes pasado.

En el momento de la explosión se encontraba en la cocina Francisco Gómez Vaquero, cocinero y Santiago Gómez, aprendiz. También se encontraba en el establecimiento María del Carmen Sabido Gracia, estudiante de 18 años, que trabajaba en el local.

Estos empleados acaban su turno a las cuatro de la tarde.

SALVADOS POR MINUTOS

"Nos hemos librado de la explosión por minutos. Si el ascensor del Centro de Instrucción Comercial lo cogemos 10 minutos después, nos hubiera afectado la explosión ya que el hueco del ascensor está junto al restaurante "Tobogán", han manifestado los pintores que trabajan en las obras del Centro de Instrucción Comercial e Industrial, que se halla también en la manzana donde se ha producido la explosión.

"Es espantoso. —han manifestado— como sacaban a mujeres y niños cubiertos de sangre. La gente lloraba. A nosotros nos ha desalojado la policía ante el posible peligro de derrumbamiento".

ONCE INSPECTORES Y UN POLICIA ARMADA, HERIDOS

El Director General de Seguridad señor Dueñas Gavilanes, ha espedificado durante la rueda de prensa mantenida ayer noche con los informadores que, a parte de la señorita funcionaria que resulto muerta en el atentado, figuran en la relación de víctimas once inspectores

(Pasa a la pág. siguiente)

(Viene de la pág. anterior)

de policía y un policía armada entre los heridos. Según informaron posteriormente, dos de los inspectores heridos se encuentran en estado gravísimo y se teme un fatal desenlace.

DECLARACIONES DIRECTOR GENERAL DE SEGURIDAD

Poco antes de las diez de la noche, el director general de Seguridad, señor Dueñas Gavilanes, celebró una rueda de prensa a la que han asistido aproximadamente unos treinta periodistas.

El señor Dueñas manifestó que la explosión se produjo a las dos y media de la tarde, en los sótanos del restaurante "Orlando", en la calle del Correo, frente a una entrada lateral de la Dirección General de Seguridad.

Hasta este momento —dijo— hay nueve muertos, cinco de ellos sin identificar. Estos son tres mujeres y de dos hombres. Por otra parte, hay cincuenta y seis heridos, algunos de ellos bastante graves. No es posible apreciar el grado de gravedad de estos heridos, la mayor parte de los cuales están siendo asistidos precisamente en estos momentos.

Preguntado acerca de la posibilidad de que alguna persona o grupo se hubiera atribuido el atentado, el señor Dueñas Gavilanes contestó que hasta este momento nadie se ha pronunciado en este sentido.

Contestando otras preguntas, explicó que por el momento no se sabe qué clase de explosivo fué utilizado; que hasta esta hora se está desescombrando las ruinas del local y que cuando esta labor quede terminada podrá más fácil saberse el

explosivo que se usó y en qué cantidad. Señaló también que no es posible asegurar que todavía haya alguna víctima bajo los escombros.

Interrogado acerca de cierta pancarta relativa al atentado, de la que algún medio informativo había hablado esta tarde, precisó que no se había recogido ninguna pancarta de ninguna clase. También agregó que hasta el momento no se ha procedido a la detención de ningún presunto sospechoso.

Por último señaló que entre las personas fallecidas a causa de la explosión figura una señorita que era funcionaria administrativa del cuerpo de Policía. Sin embargo, entre las víctimas no figura ningún inspector o subinspector de dicho Cuerpo. Si el atentado tenía por objeto —agregó— hacer víctimas a miembros de la Policía, es evidente que los autores del hecho no han alcanzado ninguna clase de éxito.

INTENSA VIGILANCIA EN IRUN

IRUN, 14 (Logos).— Los últimos sucesos y enfrentamientos entre la Guardia Civil y la organización E. T. A. han tenido como consecuencia fuerte vigilancia por la Guardia Civil en las carreteras de la provincia.

En diversos puntos, con una frecuencia muy superior a la acostumbrada, se ha montado controles, principalmente en la zona que rodea la autopista hacia Bilbao y por donde, posteriormente, se alcanza el centro de la provincia y hacia localidades como Vergara, Oñate o Mondragón.

Se suceden los paros a los automóviles y dentro de la mayor tranquilidad y orden se solicita la documentación y se efectúan registros en los vehículos, sin que ocurran incidentes ni entorpecimiento general de tráfico.

UN ATENTADO BARBARO E INCREIBLE

MADRID, 14 (Crónica especial para "ARAGON/exprés" por CALVO HERNANDO).— Es precisamente, dentro del alentador clima político oficial cuando se produce en Madrid, el viernes por la tarde, el increíble y bárbaro atentado del restaurante Rolando, frente a la Dirección General de Seguridad, con su trágica secuela de muertos y heridos. Las ediciones de la prensa de la tarde y los periódicos del sábado se veían de pronto cortados a un tiro radical en la temática dominante respecto a la de días anteriores que estaba constituida por las declaraciones del presidente Arias. Y también esta vez la letra impresa daba testimonio de la vibración de todo un pueblo.

Este acto criminal es todavía —si cabe— más absurdo que el del 20 de diciembre, ya que las víctimas eran indiscriminadas, personas que no tenían nada que ver con la disputa política, inocentes ciudadanos de diversa condición social. No hay en el mundo ningún objetivo político que pueda justificar unos asesinatos como los de la de la madrileña calle del Correo. Sus autores no merecen nada más que la absoluta repulsa de todos los hombres de bien y un castigo ejemplar y proporcionado a lo inhumano de su acción.

INDIGNACION Y SERENIDAD

La indignación popular, la condena de autoridades y personalidades civiles y religiosas y de todos los medios informativos están plenamente justificadas. Sobre todo teniendo en cuenta la serenidad que ha caracterizado a casi todas las reacciones. Lo que digo es válido incluso para las que se produjeron en los primeros momentos, como es el caso del ministro de Información, de Televisión Española del Príncipe de España y del cardenal arzobispo de Madrid. Igual que sucedió aquel 20 de diciembre, tampoco hay fisuras en esta ocasión.

El Gobierno tiene el deber ineludible del mantenimiento del orden y de la paz, que son —como tantas veces dijo el vicepresidente García Hernández— la garantía y el marco adecuados para el ejercicio de los derechos y de las libertades públicas. La fortaleza del Gobierno tiene que demostrarse en la persecución implacable de los asesinos sin mermar para nada la espera de los derechos de los ciudadanos honrados sin ceder a los interesados cantos de sirena o a las presiones que ya le estarán llegando.

TODO EL PAIS DEBE APOYAR AL GOBIERNO

Por todo ello, me parece esta una ocasión muy señalada para que el presidente Arias Navarro y su Gobierno, reciban el sereno apoyo de todo el país, ocasión que coincide además con unos momentos en que su crédito público esta bien alto, pues ha demostrado estar a la altura exigida por el tiempo en que vivimos. El Gabinete Arias representa en esta hora la moderación y la sensatez, y una vía transitable de engarce con el futuro.

No veo ninguna razón para escatimarle la confianza y veo muchas para estimularle a que cumpla con su deber de garantizar la paz social y de proseguir sin titubeos por el camino democratizador que ha vuelto a ser señalado en las trascendentes declaraciones de hace cinco días. Varias horas después del atentado, Pío Cabanillas declaraba que es absolutamente seguro que la política de apertura que se verá alterada por acontecimientos como el de la calle del Correo.

UNO DE LOS HERIDOS ES DE ZARAGOZA

MADRID, 14 (Cifra).— La brigada de Investigación Criminal ha facilitado, a mediodía de hoy la relación de víctimas originadas por el criminal atentado registrado ayer en la calle del Correo. Entre ellas figura doña Elena Rubio, de 70 años, natural de Gotor, (Zaragoza), casada, sus labores, domiciliada paseo Extremadura, 47, 1º B. herida en la Puerta del Sol, de pronóstico reservado.

La joven esposa era de la provincia de Zaragoza

UNOS
RECIENTOS
CASADOS
ENTRE LAS
VICTIMAS

MADRID, 14 (Europa Press).— Entre las víctimas del atentado perpetrado ayer en la madrileña calle del Correo se encuentra una pareja de recién casados. Por los objetos personales de ambos, debieron contraer

matrimonio el 7 de septiembre en curso.

Se trata de Antonio Alonso Palacios, y María Jesús Arcas Tirado. El primero, de unos 30 años, vestía pantalón azul y niki amarillo y llevaba una alianza con las iniciales M.J.A. y la fecha 7-974.

Por su parte, María Jesús Arcas, natural de Contamina (Zaragoza), donde nació en 1948, llevaba una esclava con su nombre y la fecha 17-12-69, así como una alianza con las iniciales A.A. y la misma fecha del 7-9-74.

TEATRO PRINCIPAL
COMPANIA DE BAILE ESPAÑOL
ANTONIO GADES

MARTES 17 - NOCHE A LAS 11

Programa Flamenco

BULERIA - MARTINETE - FARRUCA - SOLEA - TANGO
SOLO DE GUITARRAS - TARANTO - SIGUIRIYA - ZAPATEADO y FANDANGOS
MIRABRAS - RUMBA

MIERCOLES 18 - NOCHE A LAS 11

PRIMERA PARTE

"CRONICA DEL SUCESO DE BODAS DE SANGRE"

Inspirada en «Bodas de sangre», de Federico García Lorca

SEGUNDA PARTE

ZAPATEADO - MARTINETE - TANGOS - SOLEA - MIRABRAS - RUMBA

¡DOS UNICOS DIAS!

PATROCINADO POR LA COMISION DE CULTURA DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO

NATALICIO

Con toda felicidad y asistida por el doctor Whyte, ha tenido su sexto hijo la esposa de nuestro querido amigo don Juan Luis de Miguel, director para Aragón de "Viajes Marsans", de soltera María Teresa Ferrer.

Tanto la madre como el niño, al que se le impondrá el nombre de Diego, se encuentran en perfecto estado.

Reciban nuestra cordial felicitación los señores De Miguel.

CASA GALAN

PARA COMER NOCHE Y DIA, CASA GALAN LE OFRECE MAYOR ECONOMIA

Casta Álvarez, 90
Teléfono 227644

EN RADIO ZARAGOZA HOY

16.45: "CAMPO ARAGONES" Divulgación agrícola, por Rafael Cambra.
17.00: "LOS 40 PRINCIPALES"
00.20: "EL SHOW PEREZ DE OLMOS"

y en F.M. 95.4 mgs.

Desde las tres de la tarde, melodías tamosas para todos los gustos, canciones de actualidad, boletines informativos.

MINISTERIO DE AGRICULTURA

Organizada por la DIRECCION GENERAL DE LA PRODUCCION AGRARIA

II DEMOSTRACION INTERNACIONAL DE RECOLECCION MECANIZADA DE TOMATE

en la Provincia de NAVARRA



Lugar de las Pruebas:
Finca LA TORRE
del Término Municipal de
PERALTA

Día 20 de Septiembre de 1974

HORARIO: De 10 de la mañana a 2 de la tarde

COLABORAN: Diputación Foral de NAVARRA, Cámara Oficial Sindical Agraria de NAVARRA, Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura de NAVARRA y Servicios dependientes del mismo.

PARTICIPAN: Los más importantes Casas de Maquinaria nacionales y extranjeras.

¡AGRICULTORES! acudid a esta DEMOSTRACION y podréis observar el funcionamiento de los más modernos equipos de recolección de tomate. Organizad vuestro VIAJE COLECTIVO a través de la Hermandad Sindical, o de la Agencia de Extensión Agraria.

EL TIEMPO

Parcialmente nuboso en Galicia y León, Duero y cabecera del Ebro, con algunos chubascos dispersos que en algunos puntos serán de carácter tormentoso. Alguna nubosidad de evolución diurna en Baleares y Aragón, y más acusada en el Sistema Central e Ibérico. Poco nuboso en el resto.

TENDENCIA PARA LOS DIAS 15 y 16

Día 15.- Nubosidad de evolución diurna con chubascos dispersos principalmente por la tarde, en la vertiente atlántica, Aragón y Mediterráneo, que serán tormentosos en algunos puntos.

Día 16.- Extensión de la inestabilidad a todas las regiones peninsulares y Baleares.

Cuando se enteró de la muerte de Salvador Allende

«Pablo Neruda

perdió toda ilusión por vivir» declara su viuda

MALAGA, 14 (Cifra).— "Yo no he encontrado consuelo porque lo único que a mí me consuela es vivir rodeada de aquellas cosas que nos rodearon cuando vivimos juntos" dice en una entrevista que publica el diario "Sol de España" doña Matilde Urrutia, viuda de Pablo Neruda, que pasa unos días de vacaciones en Marbella.

Doña Matilde narra la muerte de su esposo: Pablo estaba enfermo desde hacía años. Tenía un cáncer. El médico me había asegurado que viviría seis años más. También me había dicho que podía morir de cualquier otra cosa y no del cáncer, porque estaba defendiendo muy bien. Los acontecimientos del 11 de septiembre en Chile le afectaron muchísimo. El se quebró con la noticia de la muerte de Salvador Allende. Durante aquel día estuvo con fiebre y parece que perdió toda la ilusión por vivir. Luego le llevé a la clínica de Santa María, donde los médicos me dijeron que no le diera ninguna noticia. Pero esto era muy difícil. Buscaba todos los periódicos, quería oír la radio y ver la televisión. Pablo murió del corazón. Se le paralizó el corazón el día 23.

Más adelante dice la viuda del poeta chileno: "Puede suponer todo lo que pasé los días en que enterré a Pablo, en un caos terrible, en las ruinas de mi casa destruada".

En otro párrafo, de la entrevista manifiesta doña Matilde Urrutia: "Mi vida no está hoy enfocada. No sé. Lo único que puede decirle es que voy a vivir en Chile, porque ese es mi país, y no lo dejo por muy duro que sea para mí vivir allí".

El periodista le pregunta finalmente si las memorias de Pablo Neruda editadas en España lo han sido con cortes de la censura y doña Matilde contesta: "No sé de donde ha salido eso. Seguramente es malintencionado. Yo he enviado estas memorias a todas partes diciendo que no se podía quitar ni una coma, que tenían que salir editadas como están, porque el único que podía haber autorizado un corte en sus memorias era Pablo Neruda. No, no están cortadas, ni las de Losada ni las de aquí. Son exactas".

ANUNCIOS OFICIALES

ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S.A.

Por tener que efectuar reparaciones o mejoras, se interrumpirá el suministro de energía eléctrica mañana domingo, día 15, en las instalaciones siguientes:

De 6,30 a 14,30 horas: Transformador de sector de Cuatro de Agosto.

De 7,30 a 10,30 horas: Transformador de sector de Escudero.

De 7,30 a 14,00 horas: Línea Movera de 10.000 voltios entre Movera, número 1 y puntas de Movera, número 5, afectando a los transformadores de sector de Movera, número 2, número 3, número 4, número 7; carretera Barcelona, Km. 332,8; Lugarico y particulares

dependientes de este tramo de línea.

De 8,00 a 8,30 horas: Transformador de sector de camino Fillas, número 72.

De 9,00 a 11,00 horas: Transformador de sector carretera Valencia, Km. 7 (CIPASA).

De 9,00 a 13,00 horas: Transformador de sector de Don Teobaldo.

De 11,00 a 13,00 horas: Transformador de sector de Barrioverde.

En el caso de que se terminen los trabajos programados con antelación a las horas señaladas, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Zaragoza, 14 de septiembre de 1974.— LA DIRECCION

ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S.A.

ZONA II

Por tener que efectuar reparaciones o mejoras en las instalaciones, se interrumpirá el servicio eléctrico mañana, domingo, día 15, según se detalla a continuación:

De las 8 a las 14 horas, en las localidades de Fueñejalón, Pozuelo de Aragón, Huechaseca y Tabuena.

De las 8 a las 9,30, en La Puebla de Alfinden y Polígono Industrial "Royales Altos".

De las 9 a las 13 horas, en La Zaida, Velilla de

Ebro, Alforque, Alborge y Cinco Olivas.

De las 8 a las 12, en C. T. particulares que derivan de la línea El Burgo - La Cartuja.

Igualmente se verán afectados todos los C.T. de particulares que deriven de las líneas que suministran a las localidades citadas.

En caso de que se terminen los trabajos con anterioridad a la hora prevista, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Zaragoza, 14 de septiembre de 1974.

EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO de la I. CIUDAD de ZARAGOZA

En el Boletín Oficial de la Provincia num. 202, de fecha 5 de Septiembre del año 1974, se publica anuncio de convocatoria de subasta; para contratar el proyecto de remodelación de las intersecciones de Marina Moreno-Bruil, Henan Cortes - Paseo de Teruel, y San Juan de la Cruz - Mariano Barbasan.

Los antecedentes de esta subasta se hallan de manifiesto en la Sección de Propiedades de la Secretaría General, durante el plazo de veinte días hábiles, a partir del siguiente al de la publicación arriba mencionada, admitiéndose proposiciones para tomar parte en la subasta, en la citada oficina, hasta las trece horas del día 28-9-74

Lo que se hace publico para general conocimiento. I.C. Zaragoza, 7 de Septiembre de 1974.

El Secretario General.

XAVIER DE PEDRO Y SAN GIL.

LA CORUÑA:

ATENTADO CONTRA UNA GALERIA DE ARTE

LA CORUÑA, 14 (Logos).— Un incongruente suceso fué perpetrado ayer tarde contra la galería Mestre Mateo, de esta ciudad. Personas desconocidas, defecaron en la escalera de acceso a la galería y tras untar con sus propios excrementos el tirador, la mirilla y la cerradura, de la puerta, pintaron las paredes de palabras soeces, utilizando idéntica materia.

La esposa del propietario, que llegó a la siete treinta de la tarde, fué quien descubrió el desagradable panorama.

Don José Ramón López Calvo, a quien pertenece la sala de arte, ha declarado que no dispone de suficientes elementos como para

sospechar de la identidad de los autores o autor, del sucesos y que tampoco tiene idea de la razón que puede haberlo provocado.

Por su parte responsables de otra salas de arte de esta capital, han expresado su enérgica repulsa por la acción llevada a cabo contra su colega.

La galería Mestre Mateo se mueve dentro de una línea de calidad artística, alternando la presencia de artistas gallegos y nacionales. Por ella han desfilado de primera línea, entre ellas, Miró, Tapes, Carlos Maside, Laxeiro y otros.

En estos momentos tienen lugar en la galería una exposición colectiva de Camín, Mieres y Navascues.

ENCUESTA ENTRE PERSONALIDADES POLITICAS ESPAÑOLAS

La monarquía, a debate

BARCELONA, 14 (Europa Press).— La revista "Dossier Mundo", que dedica su último número al futuro de las monarquías, publica una encuesta sobre la monarquía española.

A la pregunta de ¿habría otra solución para España que no fuera la monarquía?, algunos de los encuestados contestan así:

Luis María Anson: "Creo que la solución política para la actual situación es la evolución hacia la libertad y la democracia rectamente entendida".

Jose María Armero: "Para continuar un régimen basado en la autoridad y en el prestigio personal del Jefe del Estado, probablemente hubiera sido mejor acudir a la República presidencialista".

Dionisio Ridruejo: "En el presente, no parece que haya otra solución distinta que la monarquía para establecer la democracia en España".

Joaquín Ruiz Giménez: "Es obvio que había otras soluciones posibles, ya que el Alzamiento Nacional no se hizo en nombre de ninguna forma concreta de Gobierno. En consecuencia, el actual Jefe del Estado, en uso de sus prerrogativas constituyentes, podría haber restaurado la República".

Eduardo Tarragona: "Si, la República, y por eso fui uno de los diecinueve procuradores que votaron "no" en el año 1969".

Asimismo, las opiniones de los encuestados se dividen en lo que respecta a la conveniencia o no de un nuevo referendun, mediante el cual el pueblo tuviera una nueva oportunidad de ratificarse o desdecirse de la consulta efectuada en 1966. Mientras una minoría de los preguntados consideran suficiente aquel plebiscito, la mayoría se inclinan por la solución de un nuevo referendun donde se decidiera la continuidad del Régimen monárquico una vez el sucesor de Franco hubiera asumido la Jefatura del Estado.

"El futuro español no podrá ser ni paternalista ni carismático", afirma don Jose Maria Ruiz Gallardón en un artículo suyo que publica en el mismo número de "Dossier Mundo".

Más adelante, Ruiz Gallardón escribe: "Ello no quiere decir que forzosamente hayan de mimetizarse otros sistemas políticos pasados o actuales. Pero es evidente que solo el consumo popular constituye la base firme sobre la que debe asentarse la institución monárquica".

Por su parte, don Santiago Nadal escribe: "Sólo bajo el régimen monárquico de la rama alfonsina de la casa de Borbón, las fuerzas políticas, ideológicas, etc. que laten en el país podrán dar un resultante de paz y convivencia".

Y a continuación el actual presidente de la Asociación de la Prensa de Barcelona, dice: "Convivencia no solo económica, social, etc; sino política: Es decir, en la que todas las manifestaciones del hombre tienen pleno desarrollo y manifestación externa".

LOTERIA NACIONAL

Ofrecida por

Cafés ORUS ¡¡LOS MEJORES!!

PREMIO DE 5.000.000. DE PESETAS

68.619

(Vendido en Alcoy)

PREMIO DE 3.000.000 DE PESETAS

77.977

(San Sebastián, Alcoy, Barcelona, Palafrugell, Madrid, Málaga y Santa Cruz de Tenerife).

PREMIO DE 1.000.000 DE PESETAS

30.425

(Villanueva de Castellar, Alicante, Barcelona, Madrid, Málaga, Teide-Gando y Almansa)

Su suerte esta en

ADMINISTRACION N° 13

Calvo Sotelo, 36 - Tel 235769

APROXIMACIONES DE 200.000 PESETAS
68.618 anterior y 68.620 posterior

APROXIMACIONES DE 120.000 PESETAS
77.976 anterior y 77.978 posterior

APROXIMACIONES DE 58.000 PESETAS
30.424 anterior y 30.426 posterior

PREMIO DE 300.000 PESETAS

Los números: 24.871, 78.949, 13.585, 47.784, 53.832, 12.949.

PREMIO DE 100.000 PESETAS

Los números terminados en: 2.985 y 9.174

PREMIO DE 10.000 PESETAS

Los números terminados en:

021, 063, 090, 127, 186, 214, 224, 244, 264, 340, 378, 388, 392, 454, 485, 526, 532, 539, 574, 578, 665, 692, 763, 801, 926, 927, 959, 981.

CENTENAS DE 20.000 PESETAS

A los números comprendidos entre: 68.601 al 68.700, excepto el número: 68.619

CENTENAS DE 15.000 PESETAS

A los números comprendidos entre: 77.901 al 78.000 excepto el número 77.977

CENTENAS DE 10.000 PESETAS

A los números comprendidos entre: 30.401 al 30.500 excepto el número 30.425

PREMIO DE 10.000 PESETAS

A los números terminados en: 19

REINTEGROS DE 1.000 PESETAS

A los números terminados en: 9

SOLDADORES

Para soldadura radiografiada y TUBEROS. Sueldo: 32.000 pesetas, más destajos.

ESPECIALISTAS Experimentados en montaje. Presentarse

LEVIVIER IBERICA S.A.

Carretera de Logroño Km. 6,300. MONZALBARBA (Zaragoza) en horas de trabajo.

Referencia Colocación número 37.149.

LEA SIEMPRE

ARAGON expres

NO LE DEFRAUDARA

análisis político



por Pedro CALVO HERNANDO

como el 12 de febrero

Así como la primera semana de la temporada conoció la reasunción por Franco de las funciones de la Jefatura del Estado, la segunda semana viene dominada por las declaraciones del Presidente del Gobierno al director de la agencia Efe. Las rotundas palabras de Arias Navarro han hecho subir de pronto al Gobierno a la cresta de su curva de prestigio, de un modo semejante a como ocurrió con ocasión del discurso del 12 de febrero en las Cortes.

Como veíamos la semana pasada, el clima era confuso y estaba bastante deteriorado. Los rumores de crisis, las presiones de la ultra derecha y el silencio del Gobierno componían un buen caldo de cultivo para el derrumbamiento de las esperanzas y para que cundiera el desánimo entre las voluntariosas filas del aperturismo, acosadas por todo género de problemas interiores, por los ecos de Lisboa y de Atenas y por la presión indirecta ejercida por los movimientos de reagrupamiento de las fuerzas hostiles al Régimen

frente a los inmovilistas

Es preciso reconocer de antemano que el Presidente Arias, sus consejeros y su Gobierno han demostrado estar en posesión de una notable capacidad de reacción y de maniobra, al salir con toda urgencia al paso de una situación que estaba llegando al límite del deterioro. Todos nos preguntábamos durante los meses anteriores hasta dónde serían capaces de llegar los ultras con sus presiones sobre el Gobierno y sobre otros resortes de poder del Régimen. El carácter minoritario de esas fuerzas no justificaba en absoluto sus pretensiones ni tampoco la excesiva paciencia de que el Gobierno estaba haciendo gala. Después de unos meses de incertidumbre —que estaba siendo aprovechada por aquellos mismos sectores—, las declaraciones de Arias suponen un potente chorro de luz sobre los principales problemas de la vida pública española y una enérgica asunción de sus responsabilidades y de su poder por parte del Gobierno de Arias Navarro. El programa presentado el pasado 12 de febrero había sido combatido por los nostálgicos del totalitarismo desde el principio. Así, es enormemente significativo que uno de los puntos esenciales de las declaraciones del Presidente haya sido precisamente la reafirmación sin paliativos del programa del 12 de febrero, que ha sido, además completado en uno de sus aspectos más trascendentales.

el movimiento es una comunión

Me refiero al tema del asociacionismo político, cuyo estatuto fue prometido en febrero, pero sin plazo fijo. Pues bien, es ahora cuando Arias Navarro ha marcado un plazo límite: finales del presente año. Yo diría que se trata del compromiso número uno de todos los asumidos por el Gobierno constituido el 4 de enero de 1974.

Pero lo que más exasperará a las gentes ancladas en el inmovilismo es la tajante clarificación hecha por Arias Navarro sobre el ámbito en que se habrán de mover las asociaciones políticas, que ha sido motivo de una larga polémica en los meses pasados. El Movimiento-organización ha sido descartado rotundamente ya que —ha dicho Arias— el Movimiento es justamente la comunión de todos los españoles en las Leyes Fundamentales y, por tanto, "las futuras asociaciones, al

respetar, como habrán de respetar, la legalidad vigente, se moverán por definición en el seno de esta comunión que es el Movimiento".

la legalidad y su ensanchamiento

Como ha comentado "Informaciones", a nadie se le da un carnet ni se le exige una cuota por respetar la Constitución de su país. En definitiva, pues, el único ámbito institucional de las asociaciones no puede ser otro que la Constitución. En esto ya podemos estar todos de acuerdo, pues a nadie se le ocurrirá pensar que vayamos a tener unas asociaciones políticas colocadas al margen de la legalidad vigente. Eso no ocurre en ningún país del mundo, si se exceptúan claro, las organizaciones ilegales.

La batalla subsiguiente es obvio que estará en el ensanchamiento de esa legalidad hasta que llegue el día en que en la misma quepan absolutamente todos los españoles que no militen en los extremismos violentos.

una explicación pública

La opinión ha agradecido también la explicación oficial sobre el período de interinidad en la Jefatura del Estado. Arias habla de que el funcionamiento exacto de las leyes nos ha deparado la oportunidad de apreciar hasta qué punto el país puede mirar hacia adelante con plena confianza en sus instituciones. Y asegura que la marcha de los asuntos públicos que competen al Gobierno ha seguido la más absoluta normalidad. En su opinión, institucionalmente no se ha notado la más mínima variación y el Príncipe ha desempeñado las funciones de Jefe de Estado con prudencia, dignidad y espíritu de servicio y "ha puesto de manifiesto que nuestro sistema político institucional tiene en él la mejor garantía de su futuro".

Se compartan o no se compartan esos puntos de vista, el caso es que el Presidente del Gobierno ha dado una explicación al país y al tiempo ha disipado no pocos de los rumores y de las suspicacias que dominaban los ambientes políticos. Y hay que reconocer que esto es, en cualquier caso, saludable.

juventud: ni apriorismos ni controles

Tal como hizo el 12 de febrero, Arias Navarro ha hablado también ahora de la juventud. Con sorpresa leo lo siguiente: "No creo que la incorporación de la juventud a las tareas nacionales se pueda realizar según fórmulas apriorísticas, ni equívocas atribuciones de representatividad a un sector más o menos controlado o dirigido. La incorporación será un hecho real si resulta cierto el propósito de darle juego".

A partir de este momento, queda desautorizada oficialmente cualquier pretensión de encuadramiento político de la juventud

desde el poder así como la correspondiente atribución de representatividad a esas juventudes así encuadradas. El Presidente no es más explícito porque seguramente no podía serlo. Pero esas palabras suyas sin duda se verán reflejadas en realidad, si es que pensamos consecuentemente.

En cualquier caso, el Presidente Arias habla a la juventud en un lenguaje inteligible para la misma, cosa nada corriente entre nuestros políticos, con alguna rara excepción, como fue la de Gabriel Cisneros durante su etapa de delegado nacional de la Juventud, etapa que terminó como el rosario de la autora.

no restringir el sufragio

Cuando el Presidente se refiere a los proyectos de ley sometidos en febrero y ya enviados a las Cortes y concretamente al de Régimen Local, advierte que sería manifiestamente regresivo, por ejemplo, "restringir el derecho de sufragio o introducir para la elección de alcaldes elementos extraños a los específicamente municipales, a los propios miembros del Ayuntamiento".

Es como si el Presidente temiera que en las Cortes pudieran ser desvirtuados algunos de los aspectos del proyecto de Ley de Régimen Local, enviado por el Gobierno en mayo a la Cámara Legislativa. No es un temor infundado, ya que es público y notorio que determinados proyectos han sido endurecidos a su paso por las Cortes hasta el punto de que con frecuencia se ha asegurado que el Gobierno era más progresista que las Cortes. En realidad, lo positivo sería precisamente lo contrario: que las Cortes ampliasen más el horizonte representativo dibujado en el proyecto.

¿quién elige a los alcaldes?

En cuanto a los "elementos extraños a los específicamente municipales", no puede referirse sino a los intentos de que los Consejos Locales del Movimiento participen también en la elección de los alcaldes, en lugar de participar solamente los miembros del Ayuntamiento. Y si Arias no se refiere a esto, al menos lo parece, pues ese ha venido siendo un tema polémico y no han faltado los procuradores partidarios de aquella intromisión.

Ni que decir tiene que comparto la opinión del Presidente en ese punto concreto, aunque pienso que lo ideal sería una elección popular de los alcaldes, al menos en los municipios

pequeños y medios, en los que está al alcance de todos los vecinos un conocimiento directo de los candidatos. Pero este es otro problema.

los problemas económicos

En el terreno económico, el Presidente afirma, con sinceridad, que los próximos meses se presentan cargados de problemas, pero trata de infundir confianza —es lo menos que puede esperarse de un gobernante— con el deseo de que en los próximos meses se mantengan niveles satisfactorios de empleo y de actividad económica y ofreciendo la seguridad de que el Gobierno procurará con energía reducir estas etapas de desajustes al menos tiempo posible y adoptará medidas para que sean quienes más pueden los que soporten principalmente el peso de esta situación.

La referencia al problema económico era obligada, pese a que se trataba de declaraciones radicalmente políticas. Y ello debido a que la crisis económica tiene una repercusión política innegable, no solo por el descrédito que a un Gobierno puede reportarle una coyuntura económica desfavorable, sino porque el bienestar o el malestar económico-social es un importante factor a la hora de configurar la convivencia ciudadana.

una particularidad notable

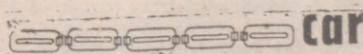
Naturalmente, a Arias Navarro se le podían haber formulado otras muchas preguntas, además de las contenidas en el cuestionario del director de la agencia oficial de noticias. Y es posible que hubiese dado respuestas igualmente satisfactorias. Pero ya sabemos cómo funcionan estas cosas y la verdad es que estas declaraciones tienen una particularidad que estoy deseando resaltar. No me meto en "lo que no dice", pero en cuanto a "lo que dice" Arias Navarro, puedo asegurar que no he sentido ni una sola vez la sensación de disgusto, lo cual es algo novedoso en mi experiencia de discursos y declaraciones oficiales.

Quiero decir que no hay ni un solo aspecto que encuentre estridente o que me parezca una concesión a cualquier especie de "gorilismo" político. No hay, además, ni un solo ataque a los discrepantes de la ideología oficial, ni una sola invocación a un pasado histórico que pudiera proyectarse sobre el presente para enciñarlo, ni un solo insulto más o menos velado, ni una sola fijación en las peculiaridades políticas que más nos pueden alejar del contexto europeo. Apenas hay unas discretas gotas de triunfalismo y ni por un momento pierde el control del elogio o del panegírico.



radio juventud

7,03: Madrugada en Aragón.
8,15: Misa para los enfermos.
10,01: Show fin de semana.
11,03: Rallye musical.
13,50: Graderío.
15,05: Radio Club.
17,30: Domingo deportivo español.
20,00: Tarde de baile.
22,30: Cartel de toros.
23,00: Nocturno musical.



26 HORAS DURO la HUELGA de los TAXISTAS

Desde la pasada medianoche, han comenzado a reintegrarse paulatinamente al trabajo

Finalizado el paro, se estima que hoy podrá negociarse con el alcalde la propuesta elaborada por el gremio

ZARAGOZA, 14 ("ARAGON/exprés").— Después de veintiseis horas de huelga, los 1.046 taxistas zaragozanos comenzaron anoche a reintegrarse paulatinamente al trabajo.

La vuelta a la normalidad comenzó a partir de las once y media, una vez se difundió entre los integrantes del gremio que mientras no finalizara la huelga el Alcalde se negaba a tomar en consideración la propuesta que ellos pretendían presentarle.

No obstante, eran aun muy pocos los taxistas que esta mañana circulaban por las calles de la ciudad, probablemente porque no ha sido posible comunicar a la mayoría el acuerdo de vuelta al trabajo, aunque también nos consta que no todos ven con agrado el desistir de la postura de huelga mientras no vean satisfechas sus aspiraciones.

LA PROPUESTA DE LOS TAXISTAS

La propuesta que resultó tras las incansables reuniones que durante toda la mañana de ayer sostuvo la Agrupación de Empresarios de Auto-Taxis en la Casa

Sindical, contiene las siguientes peticiones:

- 1.- Convertir las ya concedidas 84 licencias de microtaxi en otras tantas de autotaxis.
- 2.- Suprimir definitivamente del reglamento las licencias de microtaxi.
- 3.- Distribuir en los dos próximos años, a partes iguales, las 244 licencias de autotaxis que el Ayuntamiento tiene previsto adjudicar en el plazo de cuatro años.
- 4.- Conceder que el sábado sea día de descanso.

LA POSTURA DE LA ALCALDIA

Esta propuesta la llevó al Ayuntamiento, a la una y media de la tarde de ayer, una comisión que encabezaba el presidente del Sindicato del Transporte señor Pasamontes Bello, pero el doctor Horno Liria se negó a tomarla en consideración hasta tanto se diera por terminada la huelga.

Asimismo, el Alcalde advirtió que impondría sanciones a los huelguistas. Las sanciones podrían oscilar desde las quinientas pesetas de multa por día no trabajado, hasta la pérdida definitiva de

la licencia.

Por otra parte y para paliar en lo posible los trastornos registrados en la ciudad por lo que se refiere al transporte de viajeros, la Alcaldía dispuso también que continuaran en servicio durante la noche las líneas de autobuses números 22, 23, 30, 32, 33 y 35 y que otras cinco líneas de autobuses cubrieran el servicio con la estación ferroviaria del Portillo, al tiempo que los vehículos de la Policía Municipal atenderían a los traslados urgentes de enfermos o accidentados.

DISCREPANCIA DE CRITERIOS

Digamos, por último, que la vuelta al trabajo no ha sido acogida favorablemente por todos los taxistas, pues algunos consideran que aceptando la coacción formulada ayer por el Alcalde a la comisión del gremio que le visitó en su despacho oficial aceptan de antemano la derrota de sus pretensiones. Ello puede dar lugar a que se reproduzca de nuevo la huelga general.

Finalizado el paro, se espera que hoy mismo se negociará con el Alcalde la propuesta elaborada por la referida Agrupación Sindical y cuyos puntos hemos reseñado en esta información.

ENCUESTA DE URGENCIA

Hacia la TOTAL NORMALIDAD

A las nueve y media de esta mañana hemos acudido al Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones. Allí estaba su presidente Tomás Pasamontes quien nos ha dicho:

—La situación se está normalizando... Anoche a las once los taxistas volvieron al trabajo.

—Sin embargo se ven muy pocos en la calle...

—Sí, pero poco a poco van en aumento. Al mediodía esperamos que esté restablecido el servicio completamente.

—¿Se ha llegado a algún acuerdo con el Ayuntamiento?

—Todavía no, porque el Alcalde puso como condición para dialogar que primero se normalizase el servicio.

—¿Que pasó ayer?

—Que a las tres de la tarde, después de las reuniones, habíamos llegado todos a un acuerdo de volver al trabajo, pero luego, incomprensiblemente, nadie hizo caso de esto y continuó el paro.

—¿Si hoy se normaliza totalmente la situación como se espera. ¿Qué piensan hacer?

—Será el momento de exponer toda la problemática del taxi.

"EL PUBLICO PAGA LAS CONSECUENCIAS"

Son las diez de esta mañana. En la parada de la plaza de Santa Engracia un solo vehículo estacionado. Saludamos a su conductor.

—¿Dueño o dependiente del taxi?

—Le preguntamos.

—Soy propietario.

—¿Por qué ha salido a trabajar?

—Porque no hay derecho a que el público sea el que pague las consecuencias cuando la verdad es que los usuarios no tienen ninguna culpa.

—¿Cuántos taxis cree que han reanudado el trabajo hoy por la mañana?

—Calculo que estamos en la calle solo un veinte por ciento.

—¿Ha hecho muchas carreras?

—He salido tarde y por eso llevo solamente dos.

—¿Por qué cree que se ha producido todo este "jaleo"?

—Porque el Ayuntamiento no cede en el asunto de los microtaxi.

—¿Y qué pasa con estos vehículos también de servicio público?

—Que cuando los implanten van a constituir una guerra continua y van a ser objeto de muchas broncas e incluso de pleitos. Todo esto van a traer los microtaxi.

"LOS MICROTAXIS, UN FRACASO"

Diez y media de la mañana. Estamos en la Cooperativa de Taxis. En las oficinas no se encuentra ningún microtaxi de la junta "porque hoy todos han salido a trabajar", se nos informa.

En el garaje de la Cooperativa hay gran movimiento y constantemente nuevos vehículos van saliendo a la calle. La situación de paro tiende a normalizarse. Saludamos, allí mismo a un conductor que estaba dando los últimos toques a su coche para reanudar su trabajo. Prefiere no dar su nombre porque,

—Soy dependiente. Comprendalo.

—¿Y eso que tiene que ver?

—Es que los dueños me da la impresión de que han querido tomarnos el pelo. Ellos son los que salen beneficiados y como siempre nosotros los que trabajamos a sueldo lo pagamos.

—¿Solo a sueldo?

—Bueno también tenemos un tanto por ciento sobre la recaudación.

—¿Cuanto tiempo ha estado "de fiesta"?

—Desde anteayer a las diez y media de la noche, pero hoy no he querido seguir haciendo "el tonto" y por eso he vuelto a salir que para perder dinero siempre hay tiempo.

—¿Qué opina de los microtaxi?

—Que serán un fracaso si es que los

llegan a implantar, y además un motivo de guerra y de discordia entre nosotros. Donde primero se pusieron fue en Bilbao y después en Madrid y Alicante y en las tres capitales han fracasado.

"UN CINCUENTA O UN SESENTA POR CIENTO"

Once de la mañana. Tomamos un taxi para volver a la Redacción. Pregunto al taxista:

—¿Ya han vuelto todos?

—Yo creo que solamente estamos trabajando actualmente un cincuenta o un sesenta por ciento y eso debido a las advertencias del municipio y a las recomendaciones de nuestro Sindicato.

Dos hombres corpulentos y fofos, que van caminando por la calle, medio en broma, medio en serio, dedican unos gestos a nuestro conductor quien nos dice:

—Son dos compañeros que me reprochan el que yo haya vuelto al trabajo. Ellos son más "tozudos", allá cada cual. Yo tengo que ganar el pan de mis hijos.

José Luis ERCILLA

NADIE ACUDIO A LA POLICIA MUNICIPAL

ZARAGOZA, 14. ("ARAGON/exprés").

COMO decimos en otro lugar la Alcaldía, hizo público anoche, que los vehículos de la Policía Municipal estarían a disposición de cuantas personas necesitaran un automóvil para trasladarse urgentemente a los centros sanitarios. Una medida de previsión que a causa de la huelga de taxis fue muy conveniente en una ciudad de medio millón de habitantes, en la que no todos están motorizados.

Hoy nos hemos puesto en contacto con la Policía Municipal, para saber si anoche tuvieron mucho trabajo como "taxistas improvisados". La respuesta de un portavoz de la Policía fue rotunda:

—Toda la noche ha sido de absoluta normalidad, sin nada digno de mención.

—¿Ni una sola llamada?

—Según nos ha dicho el suboficial que ha estado aquí de servicio nocturno ni una sola llamada se ha recibido solicitando nuestra ayuda para trasladar a algún enfermo a un centro sanitario. Yo creo que ha dado buen resultado el haber reforzado determinadas líneas de

autobuses, motivo por el cual nadie ha necesitado utilizar los vehículos de la policía Municipal.

—¿Sabe usted si se ha restablecido totalmente la normalidad en lo que se refiere a la vuelta al trabajo de los taxistas?

—Tengo entendido que no todos están trabajando todavía, pero de todas formas un buen número de ellos se ha reintegrado al servicio. Anoche ya trabajaron algunos y esta mañana se ha notado mucho más que la huelga está acabando poco a poco.

—En consecuencia, tampoco hoy habrán sido solicitados los vehículos de ustedes para relizar algún traslado urgente, ¿no es así?

—En efecto, tampoco hemos recibido ninguna llamada hoy, hasta el momento.

En resumen, la disposición de la Alcaldía ofreciendo a los zaragozanos los vehículos de la Policía Municipal para atender a los casos urgentes, no ha sido puesta en práctica por ningún ciudadano. Al menos, hasta las once de la mañana, hora en que nos pusimos en comunicación telefónica con las Jefatura de la Policía Municipal.

LA HERENCIA DE LA ANCIANA AMANTE

B UENAS tardes, ¿puedo pasar? —Adelante. ¿Qué deseaba? ¿Quien es usted señora?

—Soy la mujer de su hermano Venancio.

—¿Pero como va a ser usted la mujer de mi pobre hermano, si mi hermano el inválido está soltero?

—Pues yo soy la Asun, la mujer que vive con él.

—¿Que usted, tan vieja, es la amiga de mi pobrecillo Venancio?

—Vieja, pero de muy buen ver. Ya sabe aquello de que el buen caldo lo hace la gallina. Además quiero muchísimo a mi Enrique. Por eso vengo a verla.

—Pues tanto gusto. Pero nunca me hubiera imaginado a mi hermano amancebado con una anciana de su edad.

—No quiero ofenderme con sus palabras. Quizás tenga usted razón, soy, a la vez que su amor, carnal, su amor maternal. Soy su enfermera, soy su querida, soy su madre. Lo soy todo en esta vida para él.

—Creo que ya por poco tiempo. Ya sabe que mi hermano tiene los días contados y está enfermísimo.

—Sí. Por eso quiero arreglar mis cosas con usted.

—¿Qué cosas?

—Las de Venancio para el día que Dios no lo quiera, fallezca.

—¿Y qué es lo que quiere usted arreglar para ese día? El entierro irá de cuenta mía. Y la corona y la misa. Usted, llórela, que es más barato.

—Vamos a hablar sin tapujos, oiga. Mire, se que si muere el Venancio todos los bienes suyos pasarán a manos de usted que es su hermana. Y sé, también que los miles de pesetas que le guarda, no me los dará usted a mí, que soy su heredera, sino que se los gastará en sus cosas. Por eso he venido a hablar para arreglar este asunto antes de que sea demasiado tarde.

—¡Qué descaro! ¿Pero como tiene usted la poca vergüenza de venir a una cosa así?

—Si yo sufro en su lecho de dolor, en su invalidez y en las borracheras que me agarra, lo natural es que cuando enviude, me quede algo. Pero en este plan, la única beneficiada es usted, su hermana, precisamente la que menos hace por él.

—Soy su administradora. Le guardo el dinero. ¿Le parece poco hacer?

—Muy poco. O sea que el incordio de atenderlo es para mí. Para mi sus noche llenas de dolores, con la almohada llena a olor de vino y medicinas y usted, a heredar de naja. ¿Que no, oiga que no! Que por ahí no paso. O estoy para todo o para nada. Así que me da el dinero o se queda con su hermano, su invalidez y sus borracheras de todas las noches.

—¿Y así es como lo quiere usted? ¡Pobre hermano mío! Si mamá lo viera volvía a fallecer, la pobrecita.

—Lo dicho, oiga. Quiero el dinero de la cartilla del Venancio. He de pagar unas medicinas muy caras y como no trabaja estoy sin un real.

—Pues no le doy ese dinero, porque lo guardo para cuando mi hermano sea viejo el día de mañana.

—¿Pero como va a ser viejo el día de mañana, si, a lo mejor se muere esta noche?

—No se empeñe, que el dinero de mi hermano no se lo pienso dar. Es de herencia. ¡Sépalola!

—Sí; de herencia para usted. Su hermano es mi hombre, y su dinero el mío...

—Además, si se lo diera, él se lo gastaría en vino o se lo daría a usted. Y eso he de impedirlo a todo trance. La pobre mamá se hartó de fregar suelos para ahorrar ese dinero, y ahora se lo va a llevar usted con las manos limpias. Que no, que no. Que ya está decidido. No se lo doy.

Venancio, de 45 años, soltero, no trabaja por imposibilidad física y hace vida con una mujer de mucha mayor edad que él. También hay que decir que es muy dado a la bebida. Pues bien, resulta que tiene una hermana casada, la que le guarda unos miles de pesetas, los que no quiere dárselos, pues sabe que se los gastaría en beber o se aprovecharía de ellos su anciana amiga. El se los ha pedido muchas veces y la hermana, siempre, se los niega. Pero resulta que la mujer con quien convive el Venancio, sabe que todos los bienes de su amigo, si muere, pasarán a manos de la hermana. Y así fue a verla con la pretensión de que le entregara la cantidad de dinero que le guarda, lo que no quiso hacer la hermana, desarrollándose en su casa la escena que ya se pueden figurar.

Todo acabó con que la anciana amante agarró de los pelos a la hermana de su amor dándole una buena tunda de palos, produciéndole erosiones y arañazos, a la vez que le decía: "Su hermano es mi hombre y su dinero el mío".

EXPRES/003.

"ROGELIOS" NUEVO RESTAURANTE EN ZARAGOZA



DESDE el próximo lunes día 16, fecha en que abrirá sus puertas al público, Zaragoza va a contar con un nuevo y moderno restaurante. Se trata de "Rogelios" que es un magnífico establecimiento instalado en el Centro Cívico Comercial de La Romareda y que posee una cafetería y dos salones restaurantes, instalados con exquisito gusto y auténtico lujo, como podemos apreciar en la foto de Calvo Pedrós.

El jueves tuvo lugar el acto de la presentación de "Rogelios" la empresa llamada "Zarsa", en la que es presidente del Consejo de Administración don Rogelio Pascual, conocido industrial del gremio de hostelería bilbilitano, formando también parte de la sociedad don Máximo García, propietario de "Las Vegas", don Pedro Mergues y don Luis Hernández, todos ellos que gozan de un bien ganado prestigio en los negocios hosteleros.

Auguramos un gran éxito a este nuevo establecimiento zaragozano que está instalado dentro de la técnica más moderna y decorado con un acertadísimo criterio, de calidad y buen gusto.

LA PEÑA ARRUA INICIA LA NUEVA TEMPORADA

LA Peña Aragonesa de Fútbol Nino Arrua, se trasladará esta noche sábado, a Casetas, invitada por la Peña Los Cocineros de la entrañable barriada zaragozana. Habrá una cena de hermandad en la que se entregará a los de la Peña gastronómica un pergamino con el nombramiento de "Peña Adherida" de la de Nino Arrua.

El domingo, día 15, a las doce del mediodía y en la capilla de los P.P. Agustinos la Peña Aragonesa de Fútbol Nino Arrua, ha organizado una misa en sufragio de los directivos, socios y empleados del Real Zaragoza, fallecidos durante el presente año. A esta ceremonia religiosa se invita a todos los aficionados y muy especialmente a los familiares de los fallecidos.

Así, con estos actos, la Peña Aragonesa Nino Arrua, inicia sus actividades, durante la presente temporada.

SANTIAGO NICOLAU EN EL MERCANTIL

DESDE el pasado miércoles día 11, expone en el Centro Mercantil Industrial y Agrícola, Santiago Nicolau Crespo una variada gama de pinturas al óleo.

Santiago Nicolau ha realizado varias exposiciones alcanzando grandes éxitos ya que de sus pinceles se trasluce una enorme sinceridad y buen gusto, valiéndose además de una técnica que está en la línea moderna de nuestro tiempo. Está en posesión de la Primera Medalla en el Salón de Otoño de la Casa Municipal de Cultura de Alcoy y Segunda Medalla en el Concurso Provincial de Arte de Alicante.

La exposición que está abierta de doce a dos y de siete a nueve, se inauguró, como ya hemos dicho, el pasado día 11 y se clausurará el día 20.



AUTOBUSES PARA LA JURA DE BANDERA EN LA BASE AEREA

AUTOBUSES Ebro, empresa concesionaria del Servicio de la Base Aérea, nos comunica que con motivo de la jura de fidelidad a la bandera, que se celebrará mañana domingo en la plaza de Armas de la Base Aérea de Zaragoza funcionará un servicio especial, desde las nueve y media de la mañana. Los vehículos partirán de la plaza de San Francisco. Nos satisface constatarlo para conocimiento de familiares y amigos de los reclutas que van a jurar bandera.

EL FUTURO HOSPITAL DEL CANCER

EL Hospital del Cáncer es una hermosa obra que hacemos todos los aragoneses, como muy bien reza un gran cartel, colocado, en sitio visible, en la plaza de Paraíso.

La Asociación Española contra el Cáncer lleva a cabo esta gran obra que hemos de apoyar incondicionalmente los aragoneses. Hay que luchar con todos los medios posibles a nuestro alcance, contra la cruel enfermedad que tantos estragos hace en el género humano.

Zaragoza y los zaragozanos, los aragoneses todos, estamos, debemos estar, metidos en esa gran obra que es el Hospital del Cáncer, que se anuncia a los cuatro vientos, en nuestra plaza de Paraíso. Todos tenemos que apoyarla.

PROPAGANDA DE LA TELEFONICA



HAN llegado a Zaragoza las primeras remesas de una curiosa propaganda de la Telefónica. Se trata de unas nostálgicas tarjetas postales en la que se reproduce una fotografía de las centrales telefónicas manuales de los años veinte, con las telefonistas embutidas en largas batas uniformadas.

Como la foto es simpática y la propaganda está bien hecha —se refiere a la próxima ampliación— la traemos aquí con el mejor talento. Veanla ustedes ahí arriba.

ANTONIO GADES EN ZARAGOZA



CON motivo del "V Ciclo de Actividades Culturales" que organiza la Comisión de Cultura del Ayuntamiento de Zaragoza, actuará en nuestra ciudad la Compañía de Baile Español de Antonio Gades en funciones de noche, los próximos días 17 y 18 en el Teatro Principal.

La categoría del acontecimiento está avalada por el propio nombre de Antonio Gades y todo el elenco de su ballet, así como por los programas de ambas funciones, el primero denominado "Programa flamenco" para la presentación el día 17 y el del día siguiente, en el que podremos conocer, en su primera parte el estreno de "Crónica del suceso de Bodas de Sangre", inspirado en el suceso real que Federico García Lorca le llevó a escribir su gran obra. Es original del aragonés Alfredo Mañas y está inspirado, como se dice, en el suceso ocurrido en un cortijo de Nijar, con la huida de la novia que había de casarse con el hombre a quien no quería.

El ballet nos muestra la fiesta del cortijo, contándonos la noticia, seca y brutal, de la huida de los amantes y al final de la muerte violenta. Según el propio Mañas esta "Crónica del Suceso de Bodas de Sangre", es una transcripción realista, un apunte minucioso, un retrato popular de aquella boda, que inspiró a Lorca esa hermosa tragedia llamada "Bodas de Sangre".

La espectación para ver en Zaragoza estas dos representaciones, es enorme, y es de esperar que ello repercuta para que nuestro Teatro Principal, registre dos óptimas entradas en las dos únicas funciones programadas, que, seguramente, han de sabernos a poco.

TIEMPO DE EXAMENES

EL Inspector Jefe de Enseñanza Media del Estado del Distrito Universitario de Zaragoza nos ha enviado la siguiente nota, con ruego de publicación:

"BACHILLERATO GENERAL: Los exámenes comenzarán el día 16 del corriente lunes, a las ocho de la mañana en los Institutos de Zaragoza y Pamplona.

En los tablones de anuncios de los Institutos Nacionales y Técnicos puede verse la convocatoria correspondiente a cada Centro, en la que se indica el día en que deben acudir los examinados.

Téngase en cuenta que algunos Centros adscritos al Instituto "Goya" de Zaragoza serán llamados a examen en el Instituto "R. Pignatelli" de Zaragoza.

BACHILLERATO TECNICO: El día 16 del corriente, lunes, a las ocho de la mañana, deberán acudir al instituto de Enseñanza Media R. Pignatelli" de Zaragoza (C/ Pignatelli, núm 99) todos los alumnos que tengan que realizar los ejercicios del grupo Teórico. Los alumnos exentos de este grupo deberán acudir al día siguiente para realizar los ejercicios de examen del grupo Práctico, provistos de las máquinas necesarias para mecanografía y taquigrafía."

Colegio BURBANO

ENSEÑANZA OFICIAL

Paseo Ruiseñores, 10-12 - Tel. 37 21 34

CURSO 74-75

BACHILLERATO SUPERIOR C.O.U.

Matrícula, de 9 a 1, en la Secretaría del Centro

RESIDENCIA MASCULINA



40 AGENCIAS URBANAS

OFICINA CENTRAL: SAN JORGE, 8

487 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

APRENDA BELLEZA

consulte con ALFRED

Tenor Fleta, 71
Fernando el Católico, 30

- SISTEMA NUEVO Y RAPIDO
- POCAS HORAS DIARIAS
- MECANICO
- MUY RENTABLE



PINOCHET DESAFIA A CUBA Y LA URSS

■ "Dejaré libres a todos los presos políticos siempre que ustedes hagan lo mismo"

SANTIAGO DE CHILE, 14 (Efe).— La Cruz Roja internacional iniciará gestiones ante el Gobierno de Chile a fin de materializar a la brevedad el desafío lanzado por el general Augusto Pinochet, jefe del Estado, a los gobiernos de Cuba y Unión Soviética, en orden a liberar una igual cantidad de presos políticos.

El representante de la Cruz Roja Internacional, Bruno Doppler, anunció que se entrevistará con el canciller de Chile, vicealmirante Patricio Carvajal, para conocer detalles de la proposición que permitiría la salida de la mayor parte de los detenidos políticos siempre que Unión Soviética y Cuba hagan lo mismo.

Hasta el momento Cuba y Unión Soviética no han reaccionado oficialmente a la proposición chilena y la agencia oficial "TASS" se dedicó "a ridiculizar" el desafío de Pinochet, según lo indican despachos cablegráficos de ayer.

La proposición fue explicada por el comandante Claudio Collados, subsecretario de Relaciones Exteriores, quien rechazó el término de "canje" que se le había dado a la propuesta de Pinochet.

"Nosotros no vamos a canjear personas, a chilenos, para que se vayan a ciertos países. Nunca ha habido espíritu para cambiar chilenos por cubanos o chilenos por soviéticos. De tal manera que la expresión está absolutamente fuera de este concepto", explicó Collados.

Añadió que la decisión de liberar a los detenidos es una actitud soberana de Chile, pero que se ha buscado la contrapartida para lograr que aquellos países que han tenido una actitud excesivamente crítica contra el país en relación a los derechos humanos tengan una actitud correspondiente.

"Chile espera ante este emplazamiento que los gobiernos de Cuba y Unión Soviética respondan favorablemente a la decisión ya tomada por el Gobierno chileno y en tal medida puedan realmente justificar sus ataques", dijo Collados.

El Subsecretario no precisó cuando podrían empezar a salir del país los detenidos políticos.

La caída de Allende costó a la CIA unos once millones de dólares

"La función que realizamos es completamente necesaria para defender a la nación de sus enemigos" (William Colby)

WASHINGTON, 14 (Efe).— La "Agencia Central de Inteligencia", abrumada por las revelaciones de su participación encubierta en países extranjeros, tomó ayer su turno de defensa en Washington ante una conferencia de expertos, congresistas y ex miembros de las redes de inteligencia estadounidense.

William Colby, director de la organización de espionaje, manifestó ante la "conferencia sobre la CIA" y sus actividades encubiertas, que "la función que realiza la agencia es completamente necesaria para defender a la nación de sus enemigos".

"En un mundo, que se puede destruir a sí mismo por falta de cálculo o de entendimiento es importantísimo que los dirigentes tengan acceso a los verdaderos motivos, intenciones y estrategias de otros países; esta información no puede obtenerse más que con el espionaje" dijo Colby.

Sin embargo, en una decisión paralela aunque relacionada, el comité de relaciones exteriores del Senado anunció que se reunirá en sesión ejecutiva (a puerta cerrada) este martes próximo para examinar los aspectos de la participación de la "CIA" en Chile.

Informaciones de prensa, no desmentidas expresamente, revelaron el pasado domingo que la Agencia de Inteligencia estadounidense gastó entre ocho y once millones de dólares en Chile entre 1970 y 1973 para "inestabilizar" el Gobierno marxista-socialista de Salvador Allende, muerto en el golpe que le derrocó en septiembre de 1973.

GUARDAR EL SECRETO

En su participación voluntaria ante la conferencia sobre espionaje, que está presidida por dos congresistas norteamericanos, Colby dijo que el Congreso debería realizar todas las investigaciones que desee sobre la "CIA", pero los resultados de estas deben ser mantenidos en secreto.

"El secreto es completamente necesario, tanto como si fueran actividades militares", dijo Colby. "La CIA —añadió— mantiene por encima de todo el secreto en sus actividades, a pesar de que algunas llegan a ser de conocimiento público como la invasión de la bahía de Cochinos en Cuba", añadió.

Colby rehusó expresamente referirse a las acusaciones basadas en su propio testimonio ante un comité en Chile durante el Gobierno de Allende y, previamente, para impedir su toma del poder.

Mientras Colby testificaba, se revelaba en Washington el contenido de una carta diplomática presentada ante Kissinger (secretario de Estado) por el embajador indio, en nombre de la primer ministro Indira Gandhi.

Según el texto del mensaje, Indira Gandhi manifiesta su preocupación ante las actividades encubiertas del Gobierno norteamericano a la vista de las revelaciones sobre Chile.

"NO NOS AFECTAN LAS ACUSACIONES MINISTRO DE EXTERIORES CHILENO"

SANTIAGO DE CHILE, 14 (Efe).— Las acusaciones formuladas en Estados Unidos sobre las actividades de la "C.I.A." en Chile e Ibero-América corresponden a aspectos de la política interna norteamericana, expresó el subsecretario de Relaciones Exteriores, Claudio Collados al ser consultado sobre si el Gobierno actual se sentiría afectado por esas declaraciones.

Indicó Collados que en ninguna de las acusaciones o cargos se le puede formular a los funcionarios de la "C.I.A.", pueden estar implicados miembros de las Fuerzas Armadas chilenas.

Terminó diciendo que la investigación norteamericana se refiere a los últimos diez años de actividades de la "C.I.A." en Chile, y solo hace un año que las Fuerzas Armadas están en el poder en Chile.

Los recientes incidentes de Lourenco Marques

¿SALVARÁN a Mozambique del CAOS?

■ LA CRISIS HA SERVIDO PARA PLANTAR LAS BASES DE COOPERACION ENTRE EL EJERCITO PORTUGUES Y EL FRELIMO

LOURENCO MARQUES, 14 (Crónica de David OTTAWAY del Washington Post en especial para "ARAGON/exprés").

La vida en esta ciudad ha comenzado lentamente, a volver a la normalidad, pero aún se producen incidentes esporádicos en las ciudades africanas, que virtualmente circundan la capital.

El balance de muertes en 48 horas de saqueo y disturbios, tras el hundimiento de un golpe derechista se eleva a 60 y el número de heridos a 427. Fue el peor conato de violencia en cualquiera de los tres territorios africanos desde que los nuevos dirigentes militares de Lisboa comenzaron el proceso de descolonización hace cinco meses.

El número total de víctimas, la mayor parte de las cuales se han registrado en los suburbios africanos, se supone es considerablemente mas elevado. Las autoridades portuguesas han dicho que hay zonas donde el Ejército ha comenzado a establecer su autoridad y había la posibilidad de que se encontrarán mas víctimas en los próximos días.

El almirante Victor Crespo que ha sido designado alto comisario portugués en el Gobierno provisional de reciente creación, llegó ayer y comenzó a hacer frente a los complejos problemas políticos y económicos a los que se enfrenta el país. La economía está prácticamente paralizada.

Según informes las tropas del Frelimo se trasladarán en breve a los suburbios africanos a fin de prestar ayuda a las tropas portuguesas a restablecer la ley y el orden. Algunos miembros del Frelimo ya han comenzado a operar en las ciudades.

Las fuerzas portuguesas han realizado una buena labor al apoderarse de las barricadas, levantadas por airados y suspicaces jóvenes negros. Esto ha sido realizado por tropas portuguesas blancas y de color, trabajando juntas y pacientemente pidiendo a los africanos que volvieran a sus casas para evitar nuevos derramamientos de sangre.

La visita realizada a diversas ciudades muestra que el saqueo no sido dirigido generalmente contra africanos selectos y blancos pobres. Sorprendentemente, las propiedades de los hindúes y chinos fueron respetadas, a consecuencia de una orden del

Frelimo, según informes.

La mayor parte de los muertos y heridos son africanos. Algunos de ellos muertos por los propietarios de establecimientos que intentaban defender sus propiedades. Otras víctimas parecen ser de elementos pro y anti-Frelimo, que se dedicaron a zanjear sus diferencias personales.

Las autoridades portuguesas en el hospital Miguel Bombarda informaron que unos 12 blancos y cuatro asiáticos habían sido muertos desde que se produjeron los incidentes, en un desesperado intento por parte de rebeldes blancos y negros de asumir el poder y bloquear la toma de posesión del Frelimo.

Se tiene la opinión de que la crisis ha podido servir para plantar las bases de cooperación entre el Ejército portugués y el Frelimo durante el periodo de transición que ha conducido a la independencia, una cooperación considerada como esencial por los observadores políticos extranjeros, a fin de evitar nuevas situaciones caóticas para el próximo junio en que se llegará a la independencia en Mozambique.

El embajador de Formosa en Honduras, ASESINADO

■ El autor es un chofer a quien había despedido

TEGUCIGALPA, 14 (Efe).— El embajador de Formosa en Honduras, doctor Kuo Pingyue, fue asesinado ayer frente a su residencia por el hondureño Juan José Ferrera, quien logró fugarse en el auto de su víctima.

La policía hondureña dijo que había alertado a todos sus puestos fronterizos y estaciones de policía, autopatrullas y servicio de inteligencia, para lograr la captura del asesino.

El aparente motivo del asesinato fue el despido de que fue objeto Ferrera de su cargo de chófer de la Embajada de Formosa en Tegucigalpa hace algunos días.

Kuo Pin Yu nació en la provincia de Chekiang en 1922. Como diplomático de carrera ha prestado servicio durante 32 años, siempre como cónsul y fue nombrado embajador en agosto del año pasado.

Antes de ingresar a Honduras, el embajador asesinado prestaba servicio como cónsul de Formosa en Nueva York. En esta ciudad fue decano del Cuerpo Consular. Recibió varios premios en los Estados Unidos, incluidos el premio al Mérito Cultural que le otorgó la Universidad de St. Johns.

Proceso por el atentado de Bolonia

De la calumnia, a la apología del fascismo

También han sido formuladas las acusaciones de matanza, atentado a la seguridad del Estado, homicidio premeditado, etc. etc.

BOLONIA (Italia), 14 (Efe).— Las trece personas que serán procesadas en relación al atentado cometido el pasado 4 de agosto contra el tren Romabrennero (12 muertos y 48 heridos), deberán responder ante la justicia por delitos que van de la calumnia a la apología del fascismo; en cambio, han sido formuladas "contra desconocidos" las acusaciones de matanza, atentado a la seguridad del Estado, homicidio premeditado, lesiones personales y desastre ferroviario.

A estas conclusiones ha llegado la investigación judicial conducida por el fiscal general del Tribunal de Bologna, quien presentó que los expedientes formalizados al magistrado que se ocupará de instruir el sumario.

En base a los resultados de la investigación judicial, tres de los 16 sospechosos inicialmente implicados en el caso —Riccardo Ardillo, Gaetano Casali y David Ajo— no serán sometidos a proceso alguno por falta de indicios, mientras que los trece restantes, deberán comparecer ante los tribunales con las siguientes acusaciones:

—Francesco Sgro, el bedel de la Universidad de Roma que "reveló" la existencia de un plan de extrema izquierda para llevar a cabo un atentado ferroviario y que posteriormente se retractó afirmando haber recibido dinero y amenazas de un abogado derechista para que hiciera sus clamorosas "revelaciones" (acusado de calumnia y falsedad).

—Aldo Basile y Gianfranco Sebastianelli. El primero es el abogado derechista y el segundo su colaborador. Afirmaron haber recibido de Sgro las noticias del proyecto de atentado y las transmitieron a las autoridades a través del secretario del "Movimiento Social, Derecha Nacional" (ambos acusados de concurso en calumnia y violencias o amenazas para obligar a cometer un delito).

—Angelino Rossi, Antonio Carbone, Fernando de Bari y Angelo Dell'Anno: los cuatro frecuentadores de una academia pugilística, y "guarda-espaldas" al servicio de los dos abogados derechistas según el bedel de la Universidad, los cuatro fueron designados "protectores" de su familia cuando este se retractó en sus revelaciones (acusados de concurso en violencia o amenazas para obligar a cometer un delito).

—Francesco Tabanelli y Gianfranco Golinelli, en cuyas viviendas fueron halladas armas de fuego (acusados de detención de armas de guerra).

—Italo Bono, Rodolfo Poli, Emanuele Bartoli y Maurizio Barbieri, arrestados (excepto Barbieri, que continúa prófugo) en los días siguientes al atentado. (Acusados de reconstitución del Partido Fascista; Bono, además, de apología del fascismo).

Al dar a conocer los resultados de la investigación judicial, el fiscal general de Bolonia ha precisado que fueron rechazadas las peticiones de libertad provisional presentadas por los defensores de los abogados Basile y Sebastianelli.

FUERZAS ELECTRICAS DE NAVARRA, S. A.

Pone en conocimiento de sus abonados que si el tiempo no impide la realización de los trabajos, el domingo, día 15 y por necesidades del servicio, se cortará el suministro de fluido eléctrico en los siguientes lugares y horas que se indican:

PROVINCIA DE ZARAGOZA

De 9 a 10,30 horas: En Vierlas y Cunchillos. Pamplona, 14 de septiembre de 1974.

LOS PROBLEMAS de GUINEA-BISSAU

LISBOA 14 (Por James MACMANUS del "Guardia" en exclusiva para "ARAGON/express").—

El nuevo Gobierno de la República de Guinea-Bissau está preparando una serie de iniciativas políticas para asegurarse el control de las ciudades del país y, particularmente, de las estratégicas islas de Cabo Verde en el Atlántico. El "Paigc", partido predominante, se muestra todavía receloso del apoyo de la antigua capital colonial de Bissau y de las diez islas que componen el archipiélago de Cabo Verde, situado a cuatrocientos cincuenta kilómetros de la costa Africana.

Por esta razón el "Paigc" (Partido Africano para la Independencia de Guinea y Cabo Verde) va a enviar una delegación a las islas este fin de semana, para asegurarse el apoyo de la población antes de referéndum en el que los doscientos veinticinco mil isleños decidirán su futuro.

Las conversaciones entre Portugal y los nacionalistas que han dirigido la independencia de Guinea-Bissau acordaron que las islas, que han pertenecido desde el siglo pasado al continente como una provincia, ahora decidan por medio de referéndum su futuro.

La cuestión que todavía no se ha resuelto es cómo se llevará a cabo el plebiscito en las islas. Si a la población de Cabo Verde se le da a elegir entre un control de Portugal o el "PAIGC", indudablemente Lisboa sería la que perdería el control de las islas, pero si

se da el opción de una independencia completa la cosa es muy diferente, porque los isleños se han mostrado siempre en contra de pertenecer al continente africano.

Sin embargo, a Guinea-Bissau le interesa el control de las islas más que por su reducida agricultura o pesca, por la posición estratégica que ocupan en el océano, y por este motivo el Gobierno del "PAIGC" está ahora tratando de asegurarse su influencia.

El problema político de las ciudades al que el "PAIGC" tiene que hacer frente en el continente es debido a la guerra de trece años entre Guinea-Bissau y Portugal. La resistencia a la labor portuguesa en Guinea. Comenzó a mediados de 1950, y se extendió a los medios rurales desde que la "pide", anterior policía portuguesa, actuara en el territorio al final de la década.

La política predominante agrícola y la posición militar que el

Portugal sólo ha dejado dos doctores preparados y el 13 por ciento de la tierra cultivable

"PAIGC" tomó en ciertas zonas rurales del país ha dejado a los jefes del movimiento recelosos de la lealtad de la población urbana. Bissau solamente tienen veinticinco mil habitantes y poco más de tres mil las otras dos ciudades más importantes del país. Pero los portugueses controlaron estas poblaciones hasta el final y trabajaron duro para evitar cualquier apoyo a los nacionalistas.

Esta es una de las razones de que el nuevo Gobierno resida, por lo menos de momento, en la remota ciudad de Medina en Boe. En efecto, todo parece indicar que el "PAIGC" cuenta con mayor ayuda en los pequeños centros urbanos. Sin embargo, la situación no está clara, porque los portugueses han suprimido toda alternativa política al "PAIGC" con el fin de facilitar la transferencia del poder.

Excepto por la emisora del país que ha dado, en sus programas especiales énfasis al cambio político, por lo demás, la transición ha resultado prácticamente invisible. El hecho de que los portugueses se hayan marchado dejando tras de sí solamente dos doctores preparados y únicamente el trece por ciento de la tierra cultivable en explotación, ha aumentado los problemas de los nacionalistas a causa de la vieja estructura colonial.

Si el nuevo Gobierno va a ser capaz de hacer frente a todos estos problemas sin tomar posesión de la capital y su administración es algo a lo que solamente se podrá contestar finales de octubre.

La salud de la nación más importante que la del ex-presidente, para Ford

● NIXON INTENTO SUICIDARSE

Se niega a ser internado en un hospital para tratar su flebitis cuyo trombo se encuentra por encima de la rodilla

WASHINGTON, 14 (Efe).— El presidente Ford ofreció ayer nuevas explicaciones sobre la razón de la concesión a Richard Nixon de clemencia ejecutiva reafirmando que fue la "salud de la nación" y no la del ex-presidente el principal motivo.

Contrarrestando los informes de que Nixon se encuentra "deprimido" y al borde de una crisis mental, la Casa Blanca señaló que el presidente Ford concedió más importancia a la "salud nacional" que a la de Nixon. Ford, dijo su secretario de prensa, estaba al tanto de los informes de la salud del ex-presidente, como lo están el resto de los norteamericanos.

Ayer, uno de los yernos de Nixon reveló que este se encuentra "profundamente aquejado de su dolencia en una de las piernas (flebitis) y que también padece una fuerte depresión".

Las declaraciones de David Eisenhower, casado con una de las hijas del ex-presidente, siguieron a las declaraciones de "un miembro de la familia Nixon" al "New York Times" según las cuales, Nixon consideró la posibilidad de suicidio.

Sin ser estas desmentidas, David Eisenhower señaló que Nixon se ha negado a ser internado en un hospital para ponerse a mediación de su flebitis, cuyo trombo se encuentra aparentemente por encima de la rodilla.

Ante las críticas que la concesión del perdón ha provocado para Ford, algunos miembros del equipo del presidente han intentado justificarlo haciéndose eco de la situación mental y física de Nixon.

Ayer, sin embargo, la Casa Blanca manifestó oficialmente que la mayor preocupación de Ford no fue la salud de Nixon, sino la necesidad del perdón.

UN NUEVO Y DOLOROSO ATAQUE DE FLEBITIS

SAN CLEMENTE, (California), 14 (Efe).— Uno de los médicos personales de Richard Nixon confirmó ayer que el ex-presidente está atravesando un nuevo ataque en su tromboflebitis y además se encuentra "síquicamente cansado".

En una declaración a la prensa, tras un minucioso examen médico del enfermo, el doctor Walter Tkach, que fue su médico oficial cuando era presidente, señaló que Nixon padece un nuevo trombo venoso por encima de la rodilla en una de sus piernas.

"La pierna está hinchada y la afección es dolorosa. El trombo es resultado de su anterior ataque y todavía persiste, lo que causa al ex-presidente un dolor periódico", dijo el doctor.

Las declaraciones del doctor del ex-presidente siguen a una serie de rumores, circulados en los últimos días con afirmaciones contradictorias, según las cuales Nixon estaría padeciendo una "depresión nerviosa" considerable, como consecuencia de los problemas derivados del "Watergate" y de su dimisión, a la vez que estaría tocado por un nuevo brote de la flebitis que padeció el pasado junio.

El doctor Tkach también confirmó que el ex-presidente Nixon se ha negado a internarse en un hospital, a pesar de los consejos en dicho sentido de los médicos que le han examinado.

A pesar de reconocer que el ex-presidente "estaba físicamente cansado y preocupado", el doctor Tkach señaló que Nixon está "mentalmente alerta" y trabaja normalmente en su oficina.



BODEGA JEREZANA

Necesita Agente o Distribuidor exclusivo para la venta de sus Vinos y Brandies. Escriban al Apartado, 259. Jerez de la Frontera (Cádiz).

FOTOGRAFIA Y CINE

NUEVA ocasión. Diapositivas películas, confección de diapositivas a partir de negativo, blanco y negro, a color. Calatayud, 3.

MAÑANA FIESTA DONDE COMEREMOS?

LA BODEGA DE CHEMA
Latassa, 34 ☐ Teléfono 252579
ESPECIALIDAD SOPAS AL AJO Y TERNASCO
● PLATOS TÍPICOS ARAGONESES
SALON APARTE PARA BODAS COMUNIONES Y BANQUETES

RESTAURANTE «EL SARRIO»
NUEVA DIRECCION
ESPECIALIDAD
PATATAS A LO POBRE - LECHAL A LA BRASA
CONEJO EN SALSA - MERIENDAS
SANTA TERESA, 9 - ZARAGOZA

BAR-RESTAURANTE
ESPECIALIDAD ZORONGUITOS ENTERITAS
EL ZORONGO
C/ Arzobispo Aparolaza, 2 (Junto Plaza San Francisco)
Teléfono 251167

Si fuera de casa piensa comer en el
Bar-Restaurante EL DUENDE
tiene que ser
Fácil aparcamiento

LOS ENLACES
COCINA TIPICA
APARCAMIENTO ASEGURADO
Avda. Madrid, 228
Telfs. 331996-333027

PIRINEOS
SOLICITE EL MENU DE DIAS FESTIVOS
Avda. Alcalde Caballero, 22 (Cogullada)
Teléfono 295089
Amplio aparcamiento

MERENDERO LA CASILLA
CONEJO ASADO CON AJOLIO ESCABECHADO Y CON CARACOLES COSTILLAS A LA BRASA CODORNICES
Avda. Gomez Laguna, s/n

CASA DE VALENCIA
LOCAL REFRIGERADO
TÍPICAS PAELLAS Teléfono 217090

CAFETERIA
General Sanjurjo, 1
Teléfono 217028
ZARAGOZA
ESPECIALIDAD PLATOS COMBINADOS Y ESPECIALES

Y... en VILLANUA (Huesca)
Restaurante
EL RENO
EXCELENTE COCINA HABITACIONES
AMPLIO APARCAMIENTO

RESTAURANTE
NAPOLITANO
Calle Avila, 12 - Telf. 255129
Domingos y festivos, menú especial, Freiduría y gran Pizzeria.
Aparcamiento propio

MESON EL 5º PINO
ESPECIALIDAD EN COCINA ARAGONESA Y PIERNA DE CERDO ASADA
Sta. Teresa, núm. 32
Telefs.: 255025-255860
ZARAGOZA

FULL-YAMA
Bar-Restaurante
Avda. San José, 137
Teléfono 41 10 53

SALONES ESPECIALES PARA BODAS BAUTIZOS Y CEREMONIAS
Y... PARA COMER HAY QUE BEBER

Vinos Navarro
ES UN PLACER

CASA EMILIO
ESPECIALIDADES
MERLUZA REBOZADA
Avda. Madrid, 3 - 5
Tels. 218064 - 228145

BENIDORM
Dirección: HNOS. MUR
ESPECIALIDAD PESCADO Y MARISCO
Fernando el Católico, 2 (entrada por Avda. Goya)
Teléfono 251167

RESTAURANTE
MODESTO
Carretera Logroño, Km. 10
ESPECIALIDADES EN BRASEADOS Y TRUCHA
SERVICIO PERMANENTE
AMPLIO APARCAMIENTO

Lea siempre
ARAGON expres

de por tes

Después de haberse perdido en Gijón

El Zaragoza, encontrado en Portugal



HA vuelto el Real Zaragoza a los torneos internacionales de los que ha estado alejado demasiados años. Y ha retornado con gran alegría por parte de los aficionados zaragocistas que de éste modo alcanzan otra de sus ilusiones, y mucho más de los que tuvimos el agrado de presenciar el juego de equipo aragonés fuera de nuestras fronteras que, demostró no desentonar con el juego practicado por algunos países con derecho a participar en dichos torneos. Es más: fué muy superior, aunque el marcador que tuvo signo contrario hasta casi el final del partido, pudo ser favorable al equipo del Vitoria de Setubal, lo que no hubiese sido justo. Pero pudo ocurrir.

"Y ¡VIVA ESPAÑA!"...

Las atenciones que prodigaron los portugueses, con su frecuente: "Muito obrigado", serían suficientes para alcanzar la mayor parte de los elogios

por nuestra parte. La fina amabilidad de los dirigentes y empleados del Vitoria nos obligan a nosotros también a reconocerlas públicamente. Y las del público también. Este mismo público portugués, al que en otras ocasiones hemos observado apasionado en exceso, como en aquellas épocas en las que Peirroteo, era animado a ir con su juego brioso y rompedor, a acometer las porterías rivales, y aún con el resultado en contra en el marcador, seguían animando a su "ariete de la furia", mientras increpaban a los rivales, se ha expresado con la justicia del aplauso a los zaragocistas, cuando al final demostraron que sus jugadas eran mejores.

Nada más llegar al local del club, pudimos encontrar la atención para nosotros, en toda facilidad informativa. Nos invitaron a asomarnos a uno de los balcones del club que daban a la Plaza de Bocage, el poeta portugués, donde está el Ayuntamiento, y en el

cual se celebraba un acto y manifestación político, a los que acudieron de distintos matices, con banderas y pancartas. Y terminó con sus gritos de vivas y mueras. Y frente por frente, a cincuenta metros de distancia, en la misma plaza está el templo de San Juliao, en el cual podfa uno oír Misa.

En el Estadio de Bonfim, propiedad del Club Vitoria, con capacidad para 30.000 espectadores, de los que asistieron tan solo una tercera parte, hubo un detalle muy significativo en sus atenciones que no olvidaremos nunca: "Esta noche, en honor a ustedes nuestros altavoces solo dejaron oír música española".

Así mismo nos dijeron los dirigentes Tavares de Silva y Duarte. Y efectivamente pudieron escuchar repetidas veces, los acordes del pasodoble: "Y ¡viva España!". Esto antes de empezar el partido y con público portugués en las gradas nos causó una grata impresión. Luego, durante el partido,

lo confirmaríamos, como las frases del presidente de la Sección de Fútbol don Francisco Lacasta Nacimiento:

"Veo el partido con un poco de aprensión. Conozco al Zaragoza que es un gran equipo. Será una partida muy equilibrada. La eliminatoria dependerá del resultado de este partido.

Y creemos que acertó. La confrontación entre España y Portugal marcó un signo español bastante claro, pero...

"LA "GUERRA" OCTAVIANA"

No tuvo el partido un claro signo de favor zaragocista en la primera parte. Incluso llegando a estar avanzado, se llevaba el uno a cero en el marcador portugués, marcado por Vicente, uno de sus mejores jugadores. Y es que en el primer tiempo apretaron mucho los portugueses y a Irazusta, que hizo varias intervenciones de categoría, tirándose a los pies en una de ellas y salvando el gol, lo que le

ocasionó el primer golpe, daban sensación de dominio. Más que dominio, afán de victoria. Y ello equilibraba la partida. Marcaron su gol en tiro de Vicente, cuando ya se había retirado Irazusta, lesionado de un golpe en la pierna, cuyo disparo dobló la mano a Nieves y llegó a la red española. Y seguían llegando al área zaragocista, movidos por un jugador que tiene calidad y clase, para envidiar por muchos grandes "craks" que se pregonan por el mundo: Octavio. El jugador de Setúbal, pues es de la "cantera" del Vitoria, posee dominio de balón y calidad suficientes para que el encargado de su marcaje no lo viese en toda la noche, no pudiendo atajarle un solo balón al portugués que con su pelo largo, su cuerpo pequeño y unas piernas como Fustero, daba un concierto de fútbol sobre el bien cuidado prado del Bonfim.

¡Qué manera de jugar! De estar acompañado por mayor tesón que los brasileños integrantes de la plantilla setubalense... no sé, no sé. Pero el hizo "su guerra". Pero no lucían en los pies de su equipo coequipierse los pases magistrales, ni sus regates, ni su coraje, ni sus facultades en el marcador. Octavio no tuvo tranquilidad ni "paz Octaviana". Hizo "su guerra", su juego, que brillaron sobre todos los jugadores que estaban en el campo.

¡Atención grandes "pescadores"! Técnicos, y mercaderes. Ahí esta un jugador de clase poco corriente.

EL ZARAGOZA ENCONTRADO EN PORTUGAL

Después de haber visto al Zaragoza en sus partidos en lo que va de temporada jugando un fútbol anodino, mal elogiado en algunas ocasiones. Mal; así hay que decirlo. El Zaragoza se encontró en

Setúbal. Todos sus componentes pusieron un entusiasmo elogiado. Decimos todos, o casi todos. La excepción no puede negar el confirmar el pirolo al equipo, que puso "toda la carne en el asador".

Ese coraje, ese juego al primer toque, ese lanzarse a por todos los balones con rapidez, merecen el elogio y el poder confirmar nuestros pronósticos ante sus malos partidos anteriores en que el equipo se hallaría. Que le faltaba algo. Y todo se lograría. Porque si el Real Zaragoza, repite su afanosa pelea, como en Portugal, si lo prodiga en los partidos de Liga, ya podemos mostrarnos satisfechos los aficionados.

¿Que hubo fallos? ¿Y en qué partido y en qué equipo no los hay?

Pero si Ovejero, hizo otro fallo, al intentar hacer "su tijera", como en la noche del Santos, en elogio al citado jugador

hay que decir que actuó por bajo de sus condiciones normales, debido a salir enfermo. Y cortó con la energía precisa, los avances que llegaban a su área. Como habrá que elogiar el estilo de Violeta. ¡Buen partido el del "capi"! que con su presencia dio una configuración distinta al "once" Y lo mismo podíamos decir de Arrúa que, si falló ante el tiro, puso interés hasta conseguir el gol del empate en el minuto 41 del segundo tiempo. Un gol que le hacía falta marcar al paraguayo, que dejó más tranquilo al presidente zaragocista señor Zalba, junto al que presenciamos el partido. Y cuando alguien le dijo, es un buen resultado para disputar en "La Romareda" la eliminatoria con 1-0 en contra.

—Mejor hubiese sido un empate. Contestó Zalba. Y fue como si "Nino" lo hubiese escuchado. Como si replicara con su gol:

—Tómalo. Por tí. poi mí y por todos.

Y con él, a pesar de que Zalba volvió a repetir:

—De todos modos, no está resuelta la eliminatoria ya habrá que luchar mucho en "La Romareda".

Habrá que luchar, sí. Pero no creemos al Vitoria de Setubal, capaz. A este equipo que en principio nos pareció el Betis en su campo, luego tuvo que vérselas con el dominio zaragocista que hizo méritos para haberse llevado para pasar la aduana algo más que un empate.

El equipo que parecía perdido, se ha encontrado en Portugal. Y si bien es verdad que habrá que perfilarlo más, incluso variar en algún puesto la formación de este debut en la "Taza de la UEFA", como dicen los portugueses, ya hemos visto algo que era preciso hallar en el conjunto: Rapidez, de movimientos, acción conjunta y deseos de victoria.

Nos gustó el Zaragoza y hay que pregonarlo. Un Zaragoza que ha dejado además las puertas abiertas a un interés y una duda para quienes concedan crédito superior al equipo portugués que posee junto a hombres con la calidad de Octavio, —rutilante estrella en la nublada noche futbolera— Vicente y Carlos Cardoso, se integra con otros que serán hábiles en el dominio del balón, pero que como Torres, su efectividad ya está muy lejana.

Las espadas están el alto para algunos, sí. Pero el juego más que el resultado, nos ha satisfecho a nosotros, porque tuvo un buen final. Y un prólogo lleno de musical belleza con el pasodoble y la letra y música que pregonaban los altavoces: "¡Que viva España!". Que es una melodía también esperanzadora.

Antonio MOLINOS



MAÑANA domingo, a las ocho de la tarde y ofrecido en directo por Televisión Española, se disputarán en La Romareda los dos primeros puntos de la temporada, Zaragoza y Valencia frente a frente, duelo entre grandes y resultado incierto, aunque la cátedra, acaso influenciada por los factores ambiente y campo, que favorecen al conjunto local, parece ser que se inclina abiertamente por los "Carriega-boys", aunque sin descartar el resultado de igualdad. A pesar de que el encuentro se televisa y de que algunos socios más o menos "auténticos" todavía no han retirado sus tarjetas, lo necesario, lógico y razonable sería que nuestro recinto deportivo municipal se colmase de aficionados "en directo". Así lo esperamos.

UNA DE CAL Y OTRA DE ARENA

Mejor sería "una de arena y otra de cal", pero en este caso concreto se impone la costumbre y es preferible dejarlo escrito como está. El Zaragoza nos ofreció en Gijón su pincelada futbolística de arena, perdiendo por dos tantos a cero y decepcionando a tirios y troyanos; pero días más tarde, cuatro en realidad, se apuntó la de cal en Setúbal, empatando con el Vitoria a domicilio y poniendo en franquía la primera eliminatoria de la UEFA. Así, pues, el seguidor blanquillo debe recibir a su favorito como en las tardes grandes, como en las tardes de fiesta mayor, como en las tardes en que casi se adivina el éxito "a priori". La formación local puede ser la misma que empató en Portugal, pero de todas formas las variantes serán muy escasas. Por si alguno no lo recuerda, quedó así: Nieves o Irazusta; Rico, Ovejero, Blanco, Planas, Violeta; Rubial, García-Castany, Diarte, Arrúa y Soto. Con Leirós, Ruiz-Igartua, Duñabeitia, Jose

"ARAGON/express". PAG. 10

Primeros puntos a ventilar en la Romareda

El Zaragoza puede y debe ganar...

González... Moral de victoria y deseos de agradar que constituyen la nota predominante en el cuartel general zaragocista.

EL VALENCIA, RIVAL INCOMODO

Sin embargo, nadie vaya a pensar que derrotar al Valencia es cosa fácil, a pesar de que hace siete días perdió con el Madrid en el Luis Casanova. Estos dos negativos que arrastran los mestalleros y lo bien que les va La Romareda casi siempre, donde resultan enemigos de cuidado, son los factores a considerar por el aficionado aragonés. Aparte, claro está, que el yugoslavo Milovan Ciric, entrenador valencianista actual, cuenta con una plantilla de categoría a sus órdenes, como a continuación podemos comprobar. Porteros: Balaguer, Cota, Pereira, Giménez y Febrer. Defensas: Barrachina, Cerveró, Antón, Aníbal, Arango, Martín Vila, Jesús Martínez, Cordero y Sol. Medios: Lico, Claramunt I, Manolete y Tirapu. Y delanteros: Catafau, Adorno, Barrero, Ferrer-Díaz, Jara, Planelles, Sergio, Quino, Valdez, Victor y Keita. Nada sabemos a estas horas de posible alineación, pero puede ser muy parecida a esta: Balaguer; Sol, Barrachina, Cerveró, Lico, Claramunt; Catafau o Ferrer-Díaz, Tirapu, Quino, Keita, y Jara. A lo peor sale el sol por otro lado, pero...

Todo preparado pues para esta primera jornada ligera que se ventila en La Romareda, que tendrá como director de orquesta al señor Soto Montesinos. Suerte le deseamos, como también al Real Zaragoza y que ambos árbitro y conjunto local, "se levanten con el pie derecho". Que así sea.

Enrique PEYRONA

CARTELERA

TEATROS

PRINCIPAL. — Compañía Pepe Calvo con Lili Murati y Marta Padovan. 7'15 y 11. «La zorra», de Jean de Létraz, con Mercedes Barranco y Simón Cabido. ¡Un gran éxito cómico! ¡Tres últimos días! (May. 18).

CINES DE ESTRENO

ACTUALIDADES. — 5 tarde. (Todos públicos). Tin Tin y el lago de los tiburones. Dibujos animados. 7-9'15-11'15. (May. 14 y menores acompañados). ...Y después le llamaron el magnífico. Terence Hill.

ARGENSOLA. — 5-7-9'15-11'15. (Mayores 18 y mayores 14 acompañados). 3.ª semana: El hombre de la medianoche. Burt Lancaster, Susan Clark.

AVENIDA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). Primavera en otoño. William Holden, Kay Lenz. Film de Clint Eastwood. Mañana, matinal 11'45. Última proyección Mortadelo y Filemón, en El armario del tiempo. (Todos públicos).

COLISEO. — 5-7-9-11. (Mayores 18). Sex o no sex. Carmen Sevilla, José Sacristán. Mañana, matinal 11'45.

COSO. — 5-7-9-11. (Todos públicos). ¿Dónde vas, triste de ti? Eastmancolor. Vicente Parra, Marga López. Mañana, matinal a las 11'45.

DORADO. — 5-7-9-11. (Mayores 14 y menores acompañados). La pantera rosa. David Niven, Peter Sellers, Claudia Cardinale. Mañana, matinal 11'45.

FLETA. — 5-7-9-11. (Todos públicos). 2.ª semana: Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas. Todd-Ao - Color - Estereofónico.

GOYA. — 5-7-9-11. (May. 18). Bananas. Woody Allen. Louis Lasser. Mañana, matinal 11'45.

MOLA. — 4'45 tarde. (Todos públicos). Alicia en el país de las maravillas. Walt Disney. 7-9'15-11'15. (May. 18). El atentado. Jean Louis Tintignant, Jean Seberz.

PALACIO. — 5-7-9-11. (Mayores 18). 4.ª semana: El Don na muerto. Anthony Quinn.

PALAFOX. — 5-7-9-11. (Todos públicos). ...Y si no, nos enfadamos. Eastmancolor. Terence Hill, Bud Spencer. Mañana, matinal a las 11'45.

REX. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Hoy estreno: Los vengadores. Cinemascope - Color de Luxe. William Holden, Ernest Borgnine, Susan Hayward. Mañana, matinal a las 11'45.

VICTORIA. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Dallas. Eastmancolor. Anthony Steffen.

Fernando Sancho. Mañana, matinal a las 11'45.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

ELISEOS. — 5-7-9-11. (Mayores 18). 16.ª semana: Cuerno de cabra. Un film de Methody Andonov, con Katia Paskaleva, Anton Gorchev.

CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Luces de la ciudad. Charles Chaplin, Virginia Cherrill.

DUX. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Maciste en las minas del rey Salomón. Reg Park, Wandisa Guida.

GRAN VIA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). 2.ª semana: La chica del Molino Rojo. Cinemascope-Eastmancolor. Marisol, Renaud Verley.

LATINO. — 4'45-7-9 y 11. (Mayores 14 y menores acompañados). Duelo de titanes. Burt Lancaster, Kirk Douglas.

MADRID. — SALA 1: 5-7-9-11. (May. 14). Mi nombre es... Ninguno. Cinemascope-Technicolor. Terence Hill, Henry Fonda.

SALA 2: 5-7-9-11. (Mayores 18). Los cuatro dedos de la furia. Cinemascope-Eastmancolor. Meng Fei, Lal Nam.

NORTE. — 5-7-9-11. (Mayores 18). No es nada, mamá... Sólo un juego. David Hemmings, Alida Valli.

OLIVER. — Desde las 4'45. (Todos públicos). La isla misteriosa. Omar Shariff, Gerard Tichy.

PARIS. — 5-7-9-11. (Todos públicos). El resentido. Technicolor. Charles Bronson, Lee J. Cobb.

PAX. — Cerrado por reformas.

RIALTO. — 5-7-9-11. (Todos públicos). El magnífico gladiador. Mark Forrest, Marilú Tolo.

ROXY. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Pero... en qué país vivimos. Eastmancolor. Manolo Escobar, Conchita Velasco.

SALAMANCA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). Escalofrío en la noche. Clint Eastwood, Jessica Walter.

VENECIA. — 5-7-9-11. (Todos públicos). La novicia rebelde. Rocío Dúrcal, Guillermo Murray.

PALACIO DE HIELO

EL IBON. — Precios especiales. Abonos: Matinal 11:130. Tarde de 4 a 6 y 7 a 9'30. Noche 10'30 a 1: Cafetería Formigal Hielo. Servicio de barra y platos combinados.

BEN THOMAS REGRESA CON «AMERICA»



«Harmony» fue uno de esos éxitos a escala mundial que solo se dan de tarde en tarde y en intérpretes excepcionales. Desde entonces Ben Thomas figura muy justificadamente en primera fila de la canción «pop» europea. «Harmony», le situó internacionalmente, pero Ben Thomas continúa siendo un intérprete riguroso, un artista en constante búsqueda de nuevos caminos. Después de aquel impacto su nuevo éxito se llama «America» Ben Thomas ha venido a España para su lanzamiento, que coincide con el realizado en otros países europeos.

Nuevo rostro



Este es el bello y expresivo rostro de Sandra Muzarosky, elegida por los productores de Maxper, P.C. para protagonizar su actual película «El colegio de la muerte» bajo la dirección de Pedro L. Ramirez y con exteriores en Madrid, Toledo y Londres. La distribuirá en España Filmax.

¡LOS PROXIMOS ESTRENOS DEL LUNES!

Cine de terror, macabro hasta el escalofrío. Una región estremecida por los perversos crímenes de sus jóvenes más bellas. ¿Qué oscuras pasiones motivaban el hecho?



MAYORES 18 AÑOS EXCLUSIVAMENTE

...Su astucia y su revólver le protegían de sus enemigos; pero su destino era la cárcel o la horca. Un fuerte y original western



Los violentos de TEXAS

TY HARDIN · RICHARD HARRISON · LINCOLN TATE
DIRECTOR: M. GARRAZZO CINEMASCOPE TECHNICOLOR

MAYORES 18 AÑOS

PARQUE MUNICIPAL DE ATRACCIONES ZARAGOZA

Hoy abierto de 6 a 2 horas.
PISCINAS de 10 a 21 horas
Autobuses desde Plaza Diego Velazquez



PRIMERA CADENA

2,00: Carta de ajuste; 2,15: Apertura y presentación; 2,17: Avance informativo; 2,24: Panorama; 3,00: Telediario (Primera edición); 3,30: La pantera rosa; 4,00: Primera sesión («El prisionero de Zenda»); 6,00: El gran circo de T.V.E.; 7,25: Avance informativo; 7,30: Subasta de triunfos; 8,30: Semanal informativo; 9,30: Los protectores («Vuelo a ciegas»); 10,00: Señoras y señores; 11,15: Investigación («El golpe de veinticuatro quilates»); 0,10: Telediario (tercera edición); 0,20: Un momento por favor; 0,25: Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

6,30: Carta de ajuste; 7,00: Presentación y avances; 7,01: Deporte en la dos; 8,45: Dibujos animados; 9,00: Jazz vivo; 9,30: Crónica dos; 10,00: Boney («Boney y el asesino de Daybreak»); 11,00: Nocturno; 12,00: Última imagen.

CADA TARDE... Discotecas... CADA NOCHE...

ASTORGA'S

La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado: fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Sabados y Festivos, tarde, fiesta joven. Teléfono 255184.

«EL PAPAGAYO»

Elegante. Selecto. Distinto. «La diferencia es su ambiente». San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

PARSIFAL

Cena con espectáculo, show internacional todas las noches, excepto festivos. Butel abierto de 10,30 a 3,15.

GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Vd. desea. Libán, 8 (detrás Telefónica (S. Vicente Paul). Teléfono 291166.

CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA, BAILE EN CHARLESTON. Dirección y Teléfono 293014.

PAGO-PAGO

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noche de PAGO-PAGO. Doctor Cerrada, 30.

CANCELA

«LA CANCELA DE ORO MUSICAL», Rojo, 5. Teléfono 211250.

LIVERPOOL DISCOTHEQUE

Abierto solo visperas y festivos a las 6 de la tarde. NUEVA DIRECCION, LIVERPOOL. ¡Vuelve alegre, con vida! Camino de las Torres, 96.

Zum-Zum

Reunión y juventud, en un ambiente distinto. Recientemente inaugurado, en San Juan de la Cruz, 28.

STORK-CLUB

Parejas. Ambiente. Renovado. NUEVA DECORACION. Centro Ciudad. Tel 214804.

POLINESIAN-BAR

GRAWER CLUB

Cómodo personal y diferente. C/ Moncayo, CASETAS

PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 a 10. Teléfono 211137.

IGUANA

Juventud, ritmos, diversion. Precios juvenes. C/. Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052

SENECA

Nueva dirección. Todos los días a las 6,30 de la tarde. «BUSQUE LA DIFERENCIA».

1800

La música más rabiamente nueva en la discoteca con sabor internacional, Cavia, 10.

Toda la prensa de
Madrid condena
el atentado

MASACRE DE INOCENTES

MADRID, 14 (Europa Press).— Toda la prensa de Madrid condena de forma unánime y enérgica el atentado ocurrido a primera hora de la tarde en la Puerta del Sol y que ha ocasionado un elevado número de muertos y heridos. Junto a una amplísima información y gran abundancia de fotografías, los diarios publican editoriales y comentarios de condena para el acto criminal.

“ABC”: SANGRE DE VICTIMAS
INOCENTES

El diario “ABC” publica en primera página cuatro fotografías de otros tantos heridos, con este título: “Sangre de víctimas inocentes”. Asimismo, como pie de foto, en primer página, dice el periódico: “El pueblo madrileño ha reaccionado consternadamente y con indignación ante el salvaje, brutal, incalificable atentado terrorista que ha causado muchas víctimas inocentes en un restaurante situado junto a la Dirección General de Seguridad, en pleno corazón de la capital de España. Un número elevado de muertos, docenas de heridos, cuantiosos daños, constituyen el trágico balance de un acto criminal cuyos autores se han ganado la triste gloria de la repulsa general y la unánime condena”.

Después de varias páginas llenas de fotografías de los distintos trabajos de rescate de víctimas, llegada de personalidades al lugar del atentado, etc., el periódico dedica también las primeras páginas de tipografía a informar ampliamente de suceso. Antes de dicha información, el periódico publica un texto en el que dice: “No es la primera ni, desgraciadamente será la última vez que tengamos que condenar toda acción

terrorista. El grave suceso de ayer tarde en la madrileña Puerta del Sol ha vuelto a levantar la justa indignación de los ciudadanos conscientes. Por cuanto supone de atentado que indiscriminadamente siega vidas humanas, por lo que tiene de manifiesta intención de subvertir el orden en perjuicio de la tranquilidad cívica, porque, en definitiva, es un repudio brutal y explícito de toda vía racional, la condena tiene que, y es, unánime y total. Frente a la barbaridad no caben concesiones. No hay norma ni ética ni jurídica que ampare tales actos”.

REPARAR LA LEY HUMILLADA

Más adelante dice el periódico que este hecho luctuoso se ha producido precisamente a las pocas horas de pronunciarse el presidente del Gobierno sobre la necesidad de lograr la mas amplia democratización que permiten y preconizan nuestras leyes. Entendemos que no es pura coincidencia. Es la aberrante respuesta de unos, afortunadamente escasos, grupos terroristas que a todo trance pretenden subvertir el orden. Pero los tales saben muy bien que el pueblo español, y su Gobierno al frente, no cesarán en su empeño, no retrocederán ni un paso. Ahora solo queda entregar el asunto a manos de la justicia que se encargará de reparar la ley humillada”.

En un editorial que publica así mismo “ABC”, tras condenar de forma enérgica el lamentable y criminal suceso, manifiesta lo siguiente: “El país entero condena el tremendo acto terrorista que ensangrentó ayer el centro de Madrid. Y mantiene, al mismo tiempo, la mas serena confianza en los mecanismos preventivos y sancionadores de las fuerzas encargadas de

DICE “ARRIBA”

mantener el orden y la pacífica vida nacional”.

“El país entero —ante cuya suma abrumadora nada importante significan los reducidos grupos del activismo terrorista— permanece y se afianza en los principios de libertad y de legalidad, entre los cuales cuenta, como derechos indiscutibles de los hombres y de las comunidades, el derecho a no padecer las violencias del crimen —aunque se procure disfraz político—, el derecho a la seguridad personal, y el derecho a no padecer las intimidaciones del terrorismo”.

“NUEVO DIARIO”: FUE HORRIBLE

El periódico “Nuevo Diario” titula en primera página con grandes caracteres: “Fue horrible”. Publica una gran fotografía del lugar del suceso, en dicha primera página, así como otra del presidente del Gobierno al visitar el lugar del atentado. En las páginas siguientes, hasta la cinco inclusive, y en la última, inserta numerosas fotografías y una amplia información del hecho.

El editorial de “Nuevo Diario” dice, entre otras cosas: “No hay palabras que puedan recoger el dolor y la indignación que, como españoles, sentimos por el atentado ocurrido ayer en un restaurante del centro de Madrid un atentado sin objeto, anónimo, un atentado dirigido directamente contra el pueblo. Indignación y dolor, sentimientos que nos invaden a la vez que impiden que nos hagamos una idea mínimamente coherente de esta violencia sin sentido”.

“Sorprende también —sigue el periódico— porque nos ha cogido desprevenidos, absolutamente desprevenidos, porque, por mas que pensamos, no encontramos indicios para esta tragedia, porque carece de precedentes, porque no entre en las hipótesis de lo verosímil. Fuera de algunas graves alteraciones del orden estrictamente locales, en las que la muerte ocasional ha sido la excepción, nunca la onda de la violencia había llegado a un balance tan triste y tan trágico de horror y de destrucción”.

Recuerda el editorialista el atentado que costo la vida al Almirante Carrero Blanco y a dos de sus colaboradores y dice que desde entonces los días han ido desmintiendo la posibilidad de una subversión. Y finaliza deseando que, a pesar del aturdimiento que este asesinato en masa pueda producir en la conciencia nacional, la paz tan duramente conseguida por el trabajo y el esfuerzo de todos no sea vea comprometida, ya que interrumpir el rumbo ahora sería ceder a los propósitos criminales y hacer el juego a las mas belicistas intenciones. Concluye así: “Pero también la España en paz tienen sobrados recursos y fuerzas para no perder esa confianza en sí misma, conseguida durante una larga e ininterrumpida labor, por eso estamos seguros de que no se dejará engañar por el monstruosos fraude y de que también el deseo de la paz debe llegar hasta el final”.

“ARRIBA”: MASACRE DE INOCENTES

El diario “Arriba” titula en portada: “En la Puerta del Sol”. “Masacre de inocentes” Y publica varias páginas con fotografías y texto dando cuenta del triste suceso, además de un editorial en su tercera página, en el que manifiesta lo siguiente:

“El infame atentado cometido en la cervicería “Rolando” de la calle del Correo, es un atentado contra el pueblo. De forma deliberada se ha matado a personas inocentes, a trabajadores a muchachos. La lista de edades y de oficios, la popular concurrencia del establecimiento, hace inequívoca la inicua intención del atentado. En nombre de que intereses y de que implacable saña ha podido realizarse un acto así, no lo sabemos aún con detalle. Por supuesto, no en nombre del pueblo. Porque son gentes sencillas del pueblo las que han caído destrozadas en virtud de un desafío absurdo e imposible. Pero, estamos seguros, será el pueblo mismo quien reaccione frente a tan esencial injusticia, frente a un crimen tan gratuito y brutal, y de su capacidad de sobrevivencia, de su moral social, brotarán los necesarios resortes de defensa. La tolerancia es una virtud hasta que no se convierta en inconsciencia. Y haría una gran

falta de inconsciencia para aislar este hecho del amplio entramado de debilidades sociales que viene advirtiéndose, y aún de los científismos políticos que algunos grupos exhiben y propugnan, ignorando por completo la realidad”.

Recuerda también el editorialista el asesinato de Carrero Blanco, los de guardias civiles y policías, “y ahora esto...” “un golpe feroz, inhumano, contra el pueblo de Madrid, un golpe, digámoslo con rigor político contra la mayoría”.

“Basta ya. Es el pueblo y el Gobierno quienes, como en otros graves momentos que hemos vivido —finaliza—, deben reunir sus fuerzas y salvar la pacífica historia conseguida hasta aquí con absoluta firmeza. Estamos seguros de que así será. Porque no es el tiempo, exactamente, el que nos devora. Los que nos pueden devorar son los lobos”.

“YA”: EL PUEBLO LO CONDENA

Finalmente, el diario “YA” esta también en la misma línea que los demás periódicos de la mañana, y publica numerosas fotografías en sus páginas de huecograbado y una información muy amplia de lo sucedido.

El editorial del periódico, titulado “El pueblo lo condena” dice así:

“El criminal atentado de ayer en pleno centro de Madrid suscita una serie de preguntas, algunas de las cuales tienen respuesta inmediata en la calle, el resto corresponde a la autoridad despejarlas con una labor tenaz y, son duda, coronada por la eficacia.

¿Quiénes son y que persiguen los asesinos autores de tan vil atentado? ¿Qué tratan de demostrar? ¿Una evidencia acaso de su poderío?

El pueblo unánimemente condena actos como este. Los asesinos sabían de antemano que la carnicería iba a ser brutal. Ahí están los muertos, ahí los heridos, que todavía pueden evidenciar su condición de trabajadores modestos, de ciudadanos que descansaban tras una jornada de trabajo. Ahí están los que integran el servicio del restaurante, dedicados a su faena, sorprendidos por la explosión; ahí los transeúntes horrorizados. El terrosimo, problema viejo que hoy florece —flor maldita— en todo el mundo, ha dejado su huella en el corazón de España.

Que nadie nos hable de atentados políticos que nadie se escude en supuestos ideales. No se puede justificar un crimen, como el cometido ayer en Madrid, en nombre de principio alguno que no sea el odio ciego y la saña indiscriminada, ni se pueden sacar otras consecuencias que las de la condena.

Con nuestra condena para el abominable acto de terrorismo va también nuestra concolencia para cuantos han sufrido y sufren los efectos. Ni la convivencia ni el futuro del país marchan, afortunadamente, por caminos poblados de muerte y de sangre inocente, ni actos como este pueden modificar su trayectoria”.

LA PRENSA VALENCIANA
CONDENA EL ATENTADO

VALENCIA, 14 (Cifra).— La prensa valenciana condena abierta y decididamente el atentado cometido ayer, a primera hora de la tarde, en una cafetería de la calle del Correo, de Madrid, en el que perdieron la vida nueve personas, resultando heridas más de cincuenta.

“Las provincias”, en un artículo editorial titulado “violencia salvaje”, dice entre otras cosas: “Existe un empeño común en que el país siga adelante, en que evolucione como debe hacerlo, y da la impresión de que eso molesta a los grupos extremistas, a esos locos irresponsables suicidas, que no se detienen ante nada ni ante nadie. Su objetivo, al parecer, es ver si logran, en algún momento, que la tan traída y llevada madurez del pueblo español haga agua por algún sitio, se rompa la tranquilidad y empecemos de nuevo”.

“Y a eso de —continúa— a lo que, de ningún modo se debe llegar. No se puede dar la razón a todos los que nos dicen que no entendemos otra dialéctica que la de la violencia, que la convivencia es imposible, que...”



NUEVO HORARIO HASTA 14 OCTUBRE

LABORABLES, de 4 a 10
SABADOS, de 4 a 12
FESTIVOS, de 11 a 10

PISCINAS CERRADAS

Durante las FIESTAS DEL PILAR, regirá un horario que se comunicará oportunamente, así como los actos especiales y actuaciones de primerísimas figuras, que con este motivo se celebrarán.



FIESTAS *en* EJEA



Escribe: FAUSTINO LABORDA
Fotos: NARCISO, FAUSTINO y SAMPER

EJEA de los Caballeros, Villa Imperial, celebra ya sus fiestas patronales en honor de Nuestra Señora de la Oliva. Y al llegar tan jubiloso momento festero, "ARAGON/exprés", quiere sumarse a la legítima alegría de todos los ejeanos insertando en su marco de honor la belleza sin par de la reina de las fiestas y su corte de honor, en la noche inolvidable de su proclamación, en la que actuó como mantenedor el alcalde de Zaragoza, don Mariano Horno Liria. También una instantánea de la brillante recepción que días pasados ofreciera a nuestra soberana y a sus damas, en su casa de Ejea de los Caballeros, la ilustre aragonesa doña Josefa Moriones Cosculluela.

Fechas inolvidables, momentos maravillosos, que se conjugan perfectamente con los que hoy comienza a vivir la "capital" de las Cinco Villas.

¡Felices Fiestas, Ejea!

FEMSA
ELECTRO
SERVICIO

**PEDRO
CHOLIZ**

●
ELECTRICIDAD
DEL
AUTOMOVIL

●
Estación, 4
Teléfono 54 08 92

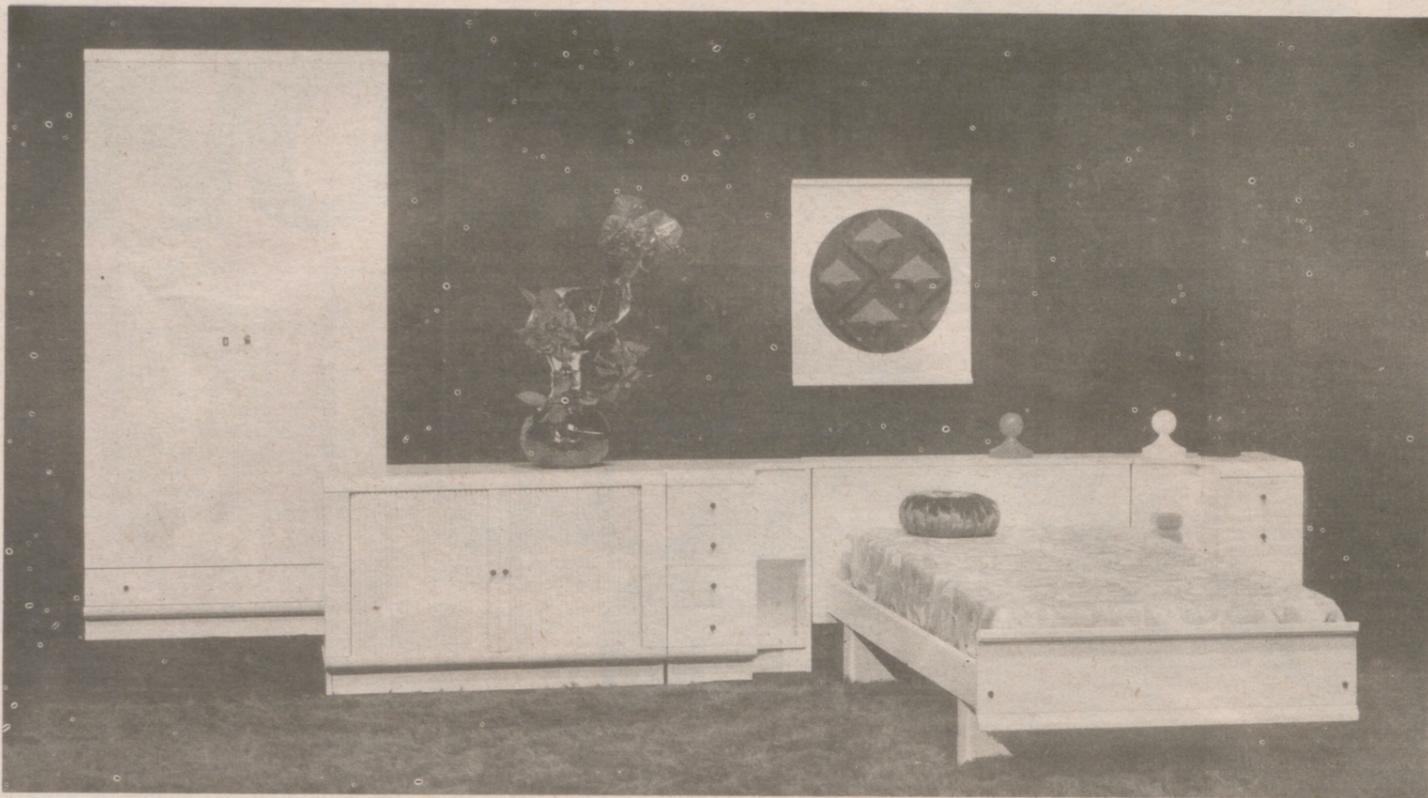
EJEA DE LOS CABALLEROS

SUSCRIBASE A

ARAGON
expres

SU PERIODICO

EL PALACIO DEL MUEBLE, S.A.



SIGUIENDO LA TENDENCIA Y ATENDIENDO LA DEMANDA DE SU DISTINGUIDA CLIENTELA, VA A PROCEDER A UNA TOTAL RENOVACION DE SUS INSTALACIONES OFRECIENDOLES TODO TIPO DE MUEBLES CLASICOS Y MODERNOS, CON NUEVOS SISTEMAS Y FACILIDADES DE PAGO.

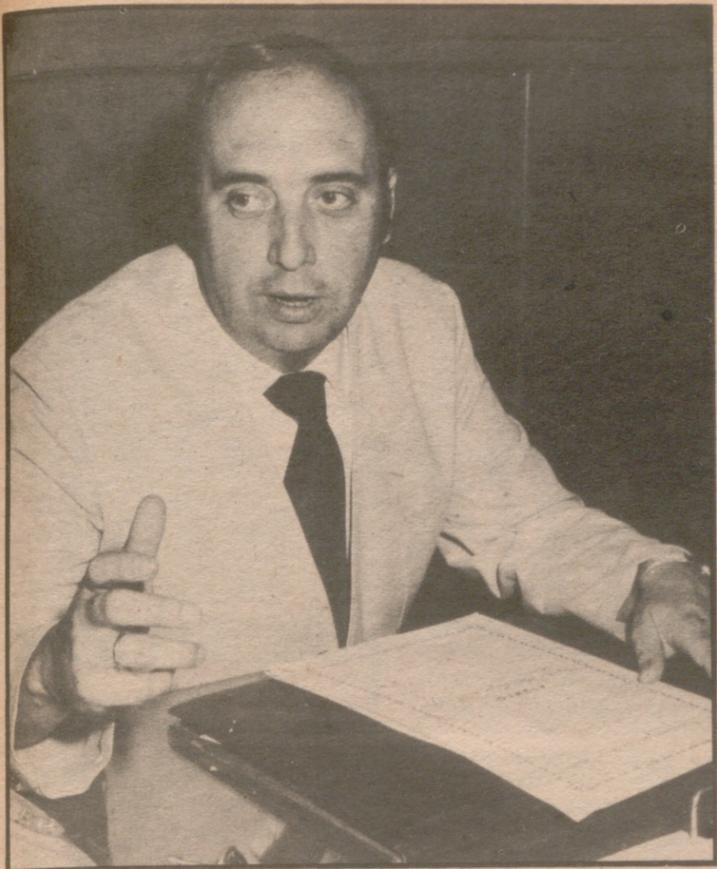
Avda. Cosculluela, 20 -:- Teléfonos: 54 07 76 y 54 01 54 EJEA DE LOS CABALLEROS ★ Avda. 18 de Julio, 48 -:- T A U S T E

Grupo Sindical de Colonización n.º 9.474

«Explotación CINCO VILLAS»

**Producción, industrialización y
comercialización de productos
hortofrutícolas**

**Barrio La Llana - Teléf. 54-02-00
EJEA de los CABALLEROS**



Ejea de los Caballeros se abre con absoluta firmeza y decisión a todos los caminos del desarrollo regional aragonés. Tanto es así que podría afirmarse que nada ni nadie saldría hoy airoso en un intento desesperado de cortar la impetuosa carrera progresionista emprendida por los inquietos ejeanos. Todo en la capital de las Cinco Villas resulta expectante, tensamente expectante. El polígono industrial de Valdeherrín, la segunda parte del Canal de las Bardenas y un buen número de previstas realizaciones constituyen un excelente motivo para cerrar fronteras al pesimismo y abrirlas de par en par a la esperanza de las cosas trascendentales que se ven llegar. Llegadas que casi se palpan ya como sus fiestas patronales en honor de N.S. de la Oliva, que hoy comienzan al conjuro cohete festero y propician nuestro encuentro tradicional, con el primer mandatario de la villa y diputado provincial, don Luis Sesé Ceresuela.

El doctor Sesé, que nos recibe en su despacho oficial con la cordialidad del hombre sencillo y afable se muestra satisfecho de pasadas, presentes y futuras realizaciones. Nos asegura que en las Cinco Villas se camina con paso firme hacia el desarrollo integral de la comarca, y nos dice que la expansión de Ejea no va en detrimento de los pueblos comarcanos sino en beneficio de su propio bienestar social y económico.

Se refiere complacido a la culminación de las obras de urbanización de la primera fase del Polígono Industrial de Valdeherrín, dando paso a la industrialización con la realidad venturosa del asentamiento de una importante industria de ámbito nacional, que dará ocupación a 600 obreros y que posibilitará la creación y asentamiento de otras industrias de tipo auxiliar, comenzando estas declaraciones con esta afirmación rotunda: El despegue industrial de Ejea y su Comarca es un hecho y la tarea fundamental de la Corporación Municipal va orientada a conseguir el impulso suficiente para que se asienten en dicho Polígono varias industrias y se alcance el desarrollo anhelado con un incremento notable de la población y una elevación del nivel de vida de todos los habitantes de este término municipal y de su Comarca.

Añade que la problemática de Ejea es similar a la de otros núcleos de población en vías de desarrollo constituyendo un problema común la limitación de posibilidades en relación con las necesidades que impone aquél desarrollo: demanda de suelo urbanizado, carencia de

patrimonio municipal de suelo, actualización del Plan General de Ordenación Urbana, escasez de viviendas ante la fuerte demanda que exigirá la creación de puestos de trabajo en el sector de la industria (problema este que se solucionará con la creación del Polígono residencial), Centros sanitarios a nivel Comarcal, Residencia de ancianos, instalaciones deportivas, Centro de convivencia para la juventud y falta de edificaciones para resolver el problema de la enseñanza en los niveles de Enseñanza General el problema de la enseñanza en los niveles de Enseñanza General Básica, formación profesional y Enseñanza Media o Bachillerato Unificado y Polivalente (problema que debe resolver el Ministerio de Educación y Ciencia, ya que los expedientes de construcción de un Colegio Nacional de E.G.B. y un Instituto Nacional de Bachillerato, penden de los trámites de redacción de proyectos e inclusión en planes de urgencia para acometer las obras de referencia).

—Nos informa sobre el Presupuesto municipal ordinario de este año, asciende a 48.300.000 pesetas y los presupuestos municipales extraordinarios a en ejecución y en fase de tramitación rebasan los 84 millones de pesetas, estando en periodo de aprobación por el Ministerio de Hacienda el Presupuesto extraordinario a que hacíamos referencia por importe de 55 millones de pesetas, con operación de préstamo del Banco de Crédito Local de España.

Nos dice que para resolver el problema de la Casa de la Juventud y poder ceder los terrenos que precisan la Delegación Nacional de la Juventud para construir este Centro de convivencia, se han adquirido terrenos en la zona de Luchán por valor de dos millones de pesetas, que pasan a integrar el Patrimonio municipal del Suelo y la parte que no sea cedida para la indicada finalidad tendrá el destino que determina el Plan General de ordenación Urbana para dichos terrenos.

Nos apunta que se ha continuado la labor de mejoras en el Patrimonio municipal, destacando los trabajos siguientes: Recuperación de 13 Has. en el monte Marcuera, 70 Has. en Valdemanzana, partida de "Abejar del Niño" y de Pesquera y Coderón, incluyendo en esta partida la plantación de 4.000 chopos, con una inversión total de 1.230.000 pesetas; limpieza de acequias y desagües y arreglo caminos por importe de 700.000 pesetas; abanclado y plantación en la Ladera de la Llana por importe de 140.000 pesetas; plantación de pinos en las Bardenas,

en la conmemoración del Día del Arbol; construcción de puentes y finalmente roturación de tierras en Bardenas, trazado de pistas y acondicionamiento de caminos con una inversión de 800.000 pesetas.

Aseguran que siguen los trámites respecto a la construcción de una Residencia de Ancianos, debiendo puntualizarse que las obras de la Guardería Infantil cuya construcción se lleva a cabo por el Servicio Nacional de Auxilio Social están prácticamente habiéndose iniciado las obras relativas a la Escuela Familiar Agraria cuya construcción y puesta en funcionamiento corre íntegramente a cuenta de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza Aragón y Rioja.

En lo que respecta a obras municipales —prosigue— actualmente están casi finalizadas las obras de distribución de agua y saneamiento, incluidas en el Plan General de Abastecimientos del Ministerio de Obras Públicas, quedando pendiente las obras que van a permitir poner en servicio estas redes. Igualmente se han terminado las obras de alumbrado público del casco urbano y de los Barrios construídos por el Instituto Nacional de Colonización (hoy IRYDA) con una inversión que rebasa los cinco millones y medio de pesetas.

Están en fase de ejecución las de saneamiento y distribución de agua de la zona de Eras Altas cuyo presupuesto es de 3.217.903 pesetas, de saneamiento y distribución de agua de la Avenida Perimetral, con Presupuesto de 1.500.000 pesetas y saneamiento y distribución de agua del Barrio de Rivas con una inversión de 837.297, e igualmente las de mejora de alumbrado público, del Barrio de la Llana, todas ellas incluidas en el Plan de Cooperación Provincial a los servicios municipales del año 1973 con una subvención de 1.500.000 pesetas, 700.000, 400.000 y 300.000 pesetas respectivamente.

En fase inmediata de ejecución los proyectos de pavimentación de calles

«Caminamos con paso firme hacia el desarrollo integral de la comarca»

«La expansión de Ejea no va en detrimento de las Cinco Villas, sino en favor de su propio beneficio económico y social»

Importantes declaraciones del alcalde de Ejea y diputado provincial, Don Luis Sesé Ceresuela

del Barrio de la Llana y de las calles conocidas con los nombres de Cuesta de la Virgen a la Oliva y Cuesta de la Fuente, estando incluidas en el Plan de Cooperación Provincial del bienio 1974-75.

De las misma forma están pendiente de ejecución una vez que se apruebe el Presupuesto municipal extraordinario que se está tramitando por importe de 55.000.000 de pesetas con operación de préstamo con el Banco de Crédito Local de España, las obras de urbanización consistentes en la pavimentación de diversas calles del ensanche y del acondicionamiento e instalación de jardines de la Plaza de la Diputación.

Igualmente se encuentra pendiente de licitación las nuevas instalaciones deportivas que se van a construir, anejas a la zona deportiva y que se reconducen a una piscina olímpica, frontón y pistas de tenis con una inversión de nueve millones de pesetas, para las cuales se ha solicitado una subvención del 50 por ciento a la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes.

Destaca luego que han terminado las obras de construcción de una manzana de 344 nichos por importe de 1.321.000 pesetas, depósito de cadáveres y sala de autopistas por 394.982 pesetas y la recientemente realizada de acondicionamiento de la Avda. de Cosculluela y dos pistas en el campo de deportes con aglomerado asfáltico, ascendiendo su importe a 1.190.000 pesetas.

Y en lo que respecta a las obras del Canal de Bardenas dice que conviene destacar que la construcción de los 18 km. que corresponde a la 5.ª fase de la segunda parte de dicho Canal, siguen el ritmo marcado y es de preveer que quedarán totalmente terminadas en el plazo previsto.

Y a partir de la publicación del Decreto de 10 de mayo de 1973 que aprobó el plan de transformación de la zona regable por la segunda parte, se viene desplegando una actividad intensa por los órganos competentes del IRYDA y de la Confederación Hidrográfica del Ebro, en orden a la

delimitación de la zona y división en sectores proyectos de obras necesarias para la puesta en riego y transformación de la misma y en general la preparación de todo lo que lleva consigo y establece el referido Decreto.

La culminación de estas obras y la ejecución, del plan coordinado de las mismas pondrá en regadío 27.000 Has. pertenecientes a los términos municipales de Ejea, Tauste, Sierra de Luna, Erla, Pradilla de Ebro y Remolinos. Y finalmente, el doctor Sesé, hace las siguientes consideraciones: "el problema de la Enseñanza estriba en la falta de edificaciones para albergar el alumnado de los niveles educativos de Educación Pre-Escolar, Enseñanza General Básica y Bachillerato unificado y polivalente, problema que se resolverá como indicaba anteriormente cuando se acometan por parte del Ministerio de Educación y Ciencia, la construcción de los dos Colegios Nacionales de E.G.B., y el Instituto Nacional de Bachillerato, de los cuales un Colegio Nacional y el Instituto vienen figurando en el programa global de Realizaciones de dicho Departamento Ministerial y que están pendientes de la redacción de los correspondientes proyectos técnicos para que se pueda anunciar la subasta de las obras. Mientras tanto el Ayuntamiento tiene que acondicionar aulas, fuera de los grupos escolares, corriendo a su cargo el alquiler de locales y el acondicionamiento de estos para la finalidad indicada, advirtiendo que esta solución es válida para el próximo curso, planteandose de nuevo el problema en el curso escolar 1.975-76."

Al finalizar con nuestros apuntes apresurados deseamos al doctor Sesé Ceresuela y a sus administrados unas jornadas festivas plenas de felicidad y sana alegría, con la culminación de todos sus buenos propósitos que son aquellos que hagan de Ejea una continua fiesta de prosperidad y exultante convivir de los ejeanos todos.

FAUSTINO LABORDA SAGASTE

"ARAGON/express". PAG. 15

Don Fermín Navarro Sagaste

¿Protagonista de la Fiesta de los Ausentes?

María-Inés, Sandra y Juan-Carlos son tres nuevos entrañables personajes en la vida familiar del matrimonio ejeano constituido por don Lorenzo Navarro Casado y doña María-Jesús Sagaste López. Estos tuvieron tres hijos, cuyo primogénito marchó al Brasil para tomar como esposa a María Inés y recibir como hijos benditos a Sandra y a Juan-Carlos, que rondan los siete y cuatro años, respectivamente. Una bonita historia de amor entre dos personas de origen europeo, cuyo principal protagonista tenemos hoy a nuestro lado. Se trata de don Fermín Navarro Sagaste, un ejeano de cuarenta y dos años de edad y mucha experiencia de las cosas que conforman nuestro mundo.

El señor Navarro Sagaste, que pronuncia con dificultad nuestro idioma en favor del portugués, se muestra asombrado del "estirón" urbanístico que ha sufrido Ejea y un poco decepcionado del "estado lamentable" en que se encuentran las calles de la villa. Hace grandes elogios de la profunda y positiva transformación que han obrado las aguas del Canal de las Bardenas, sobre las antes sedientas tierras, y expresa sin disimulo su gran ilusión por el comienzo de las fiestas, que no ha celebrado en su casa desde hace unos veinte años.

—Quiero comprobar —nos asegura el señor Navarro— si todavía Ejea se divierte tanto como antes de marcharme yo.

—¿Cuánto hace exactamente, don Fermín?

—Pues creo que hará unos dieciocho años. Tras la "mili" me enrolé con una empresa italiana, en mi calidad de oficial especializado en electrónica, y después de cumplir contratos en Zaragoza, Madrid y Avilés, marché con la misma firma hasta el Brasil; de esto hace exactamente poco más de catorce años.

—¿Qué tipo de obras realiza su empresa y cual es su función específica dentro de la misma? ¿Nos lo puede decir?

—Desde luego que sí. La empresa en la que yo trabajo se dedica a las grandes instalaciones de tipo internacional. Así se explica su presencia en la Base Americana de Zaragoza, en la de Torrejón de Ardoz,

en la Siderurgica de Avilés, en Brasilia y ahora en las Cataratas de Siete Caídas, sobre el río Paraná, donde estamos construyendo una central eléctrica que producirá diez millones de kilovatios a la hora y se constituirá en la central más grande del mundo. Y en cuanto a mi función específica, como usted dice, le dire que corresponde a la de un técnico especializado en montajes industriales petroquímicos, derivados casi siempre del sector energético por electricidad.

—Su profesión, ¿le produce muchos trastornos de comunicación o residencia?

—Antes, sí; ahora no. Mi empresa tiene trabajo



TRAS CATORCE AÑOS DE AUSENCIA, HA VIAJADO DESDE BRASIL PARA ABRAZAR A SUS PADRES Y PASAR CON LOS SUYOS LAS FIESTAS PATRONALES DE SU PUEBLO

para muchos años sobre el río Paraná y, por tanto, hemos de suponer que seguiré viviendo donde ahora resido desde hace años, que es en San Bernardo, una población residencial de 300.000 habitantes, situada a dieciocho kilómetros al sur de Sao Paulo y cuarenta kilómetros al oeste del litoral atlántico, donde radica Santos.

—¿Se ha arrepentido alguna vez de haberse marchado de España?

—Si pongo en juego mis sentimientos, debo confesar que sí. Porque aquí tenía y tengo a mis padres, a mis hermanos, a mis sobrinos, a toda mi familia y amigos. Sin embargo, todas mis primeras nostalgias se vieron aliviadas cuando me casé y Dios quiso premiarme con dos preciosas y encantadoras criaturas, que, junto con su madre, pienso traer muy pronto a España, para que la conozcan y sean conocidos ellos. Y si hablo del aspecto profesional, me veré obligado a revelar que estoy satisfechísimo de haber seguido a mi empresa. En Brasil, todo aquel individuo que tiene una profesión superior, cualquier técnico en algo o especializado en una determinada rama del trabajo, alcanza un elevado nivel de vida y no carece de nada.

—¿Cree usted que ganaría hoy en España lo mismo que gana en Brasil?

—No, no lo ganaría. Y vuelvo a repetir que Brasil paga muy bien al personal especializado, cosa que no ocurre con los obreros. Allí, esta gente, vive malamente. En cambio en España, observo que un simple peón vive bastante bien. Por supuesto que trabajan, pero sus esfuerzos se ven ampliamente compensados. Esto es importante y denota que algo

marcha bien en la nación.

—¿Qué es lo que más le ha chocado de la España de hoy?

—Su gente, que se ha europeizado muchísimo, y el gran progreso que ha experimentado el sector agrario e industrial.

—¿Y de su pueblo?

—Esa fuente inagotable de riqueza que ahora son los antiguos secanos, convertidos en regadío; esa juventud estudiosa, alegre y trabajadora que adivino al pasar por mis calles ejeanas, y el gran "estirón" de la población hacia el sur del Muro.

—¿Piensa asistir a la Fiesta de los Ausentes?

—Sí, no faltaré. Pero tampoco dejaré de hacerlo a otras muchas.

Que así sea y que dentro de la tradicional y famosa Fiesta de los Ausentes, sea don Fermín Navarro, algo así como su protagonista, porque catorce años escondidos entre los repliegues de un corazón enano de su pueblo, son muchos años de condena. Sin verlo.

F.L.



Una nueva realización de las muchas que sin duda están operando una profunda transformación en el panorama educativo cincovillés, vendrá a sumarse muy pronto a las ya ejecutadas o en vía de ejecución. Se trata de la Escuela Familiar Agraria que ya ha comenzado a construirse en las inmediaciones de Ejea de los Caballeros, no muy lejos del lado sur del silo que el Servicio Nacional de Productos Agrarios tiene funcionado junto a la carretera comarcal 127, según se sale hacia Zaragoza.

Las obras, que patrocina y sufraga la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, van por su primera fase y su plazo de ejecución finaliza dentro del próximo mes de abril. Para dicha fecha contaremos, pues, con un amplio y luminoso edificio, construido sobre una parte del solar, de 28.000 metros cuadrados, adquirido por la entidad patrocinadora que habrá invertido, hasta el momento de la inauguración de la Escuela, una cantidad que roza los dieciocho millones de pesetas.

Pero, dejémonos de cifras y características sobre este tipo de complejos escolares y pasemos a ocuparnos de su estricto funcionamiento y forma de ser, que es lo que, a nuestro juicio, les interesa conocer a los lectores de "ARAGON/exprés". Para ello, pues, nada mejor que ponernos al habla con quien va a ser el primer director de la EFA de Ejea de los Caballeros, don Benito Rodríguez Gaona, a quien encontramos en la mejor disposición para hilvanar la entrevista.

—La EFA —comienza diciéndonos el señor Rodríguez Gaona— es una Escuela Familiar Agraria porque es un centro de formación profesional agraria para los chicos y chicas del campo que acaban de terminar sus estudios primarios. Y se llama Familiar porque las familias de los alumnos participan activamente en las tareas educativas y en la administración y dirección de la Escuela, de las que hay en España actualmente 23 para chicos y 9 para chicas, siendo 750 las que hay distribuidas por Europa, África y América.

—¿Qué pueden estudiar en esta Escuela los hijos de los labradores?

—Los hijos de los labradores pueden hacer en la EFA los dos cursos de formación profesional agraria de primer grado, que corresponden al período de enseñanza obligatoria que marca la Ley General de Educación, para quienes no estudien el bachillerato superior, y el curso de acceso a la segunda grado que establece la misma Ley.

Estos tres cursos, que en la EFA constituyen una mitad pedagógica, mejorarán en sus hijos su capacidad para la lectura, la escritura, la expresión y el cálculo; aumentarán su cultura general a través de las asignaturas correspondientes de Geografía, Historia, Biología, Física y Química, etc.; y sobre todo, les

RENAULT



Auto Rocapar, S. L.

- AGENCIA OFICIAL Y SERVICIO
- CHAPA
- PINTURA
- SERVICIO DE GRUA

General Franco, 42

Teléfono 54 05 50

EJEA DE LOS CABALLEROS

UN NUEVO HORIZONTE PARA LA JUVENTUD DEL CAMPO

darán un profundo conocimiento práctico y científico del medio rural y de su trabajo dentro de él: el trabajo de la explotación agrícola y ganadera, para los chicos; la gestión y la administración de la finca y de la casa, para las chicas.

—¿Y para qué sirven estos estudios?

—Al terminar estos estudios, el alumno se habrá convertido en un buen profesional del campo. No sólo sabrá valorar la experiencia que ha ido adquiriendo al lado de su padre, sino que además poseerá los conocimientos científicos y técnicos necesarios para mejorar las prácticas agrícolas tradicionales. Tendrá deseos de quedarse a trabajar en el campo y será capaz de sacar buenos rendimientos a sus tierras y de organizar la comercialización y venta de sus productos.

—Y en cuanto a las chicas, ¿para qué les servirán sus estudios?

—También la alumna, al terminar estos tres cursos, será una excelente profesional de la agricultura, especializada en las funciones propias de la mujer horticultura, avicultura, industrias auxiliares, gestión de finca, etc. y buena conocedora de los trabajos propios de la casa (durante sus tres años en la EFA, la alumna habrá estudiado Economía y Medicina Familiar, Corte y Confección, Cocina y Alimentación, Técnicas Domésticas, etc.).

—¿Qué otras salidas profesionales se les pueden ofrecer a los alumnos de una EFA?

—Si los alumnos, por las razones que sean, no quieren seguir trabajando en su explotación, estarán capacitados para ocupar importantes puestos de trabajo y bien remunerados, dentro del medio rural. El chico, por ejemplo, podrá ser técnico de casas comerciales —de abonos, maquinaria, etc.—; la chica, secretaria de una empresa rural, y ambos podrán aspirar también a algún trabajo, relacionado con la docencia, la animación social, la extensión agraria, las cooperativas, etc.

Y si deciden luego marcharse a la ciudad, para desempeñar allí otra profesión distinta, la preparación en la EFA les servirá entonces de base firme para recibir el adiestramiento específico para esa profesión; porque la formación en la EFA, antes que una instrucción o adiestramiento para una profesión determinada (la agricultura), es una preparación para la vida, que comprende una formación general, extensa y honda, junto a una sólida capacitación intelectual y humana, igualmente valiosas para cualquier trabajo o profesión.

—¿Y qué puede ocurrir si los alumnos desean seguir estudiando?

—Si los alumnos quieren seguir estudiando, pueden hacer formación

Ejea de los Caballeros
contará con una de ellas a partir del próximo mes de Abril

profesional de segundo grado —de dos años de duración— o también pasar al Curso de Orientación Universitaria, que les da ya el acceso a la Universidad y a las Escuelas Técnicas Superiores.

—¿Puede hablarnos ahora de la forma en que están organizados los estudios dentro de la EFA?

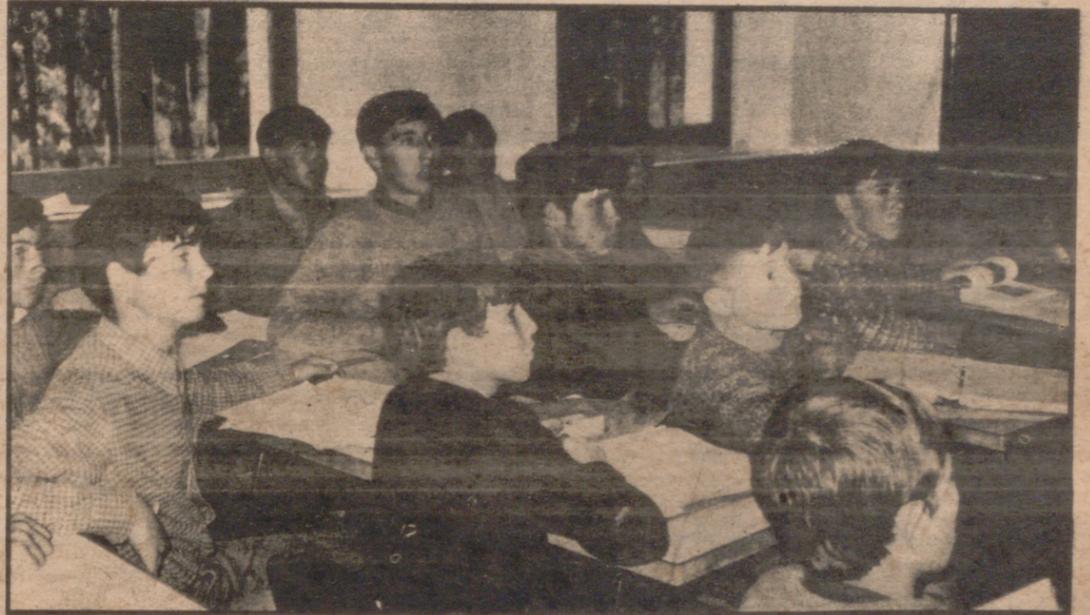
—La EFA es un centro de formación profesional con un planteamiento muy nuevo y eficaz, que funciona en alternativa: los alumnos están una semana en la Escuela y dos en su casa, ocupados en su trabajo normal en el hogar o en la explotación. De cada tres semanas, por tanto, los hijos pasarán dos con sus padres, ayudándoles en los trabajos normales de la casa y de la explotación. Sólo durante la tercera semana tendrán que vivir en la Escuela. De esta forma, los alumnos asociarán los estudios de la EFA con el trabajo en su casa.

—¿No pierden mucho tiempo los alumnos con este sistema?

—Aunque, a primera vista, les parezca extraño a ciertos padres, sus hijos aprovecharán más sus estudios con este sistema que si viniesen todo el año internados en la Escuela. Aparte de que este internado les separaría demasiado de sus padres, una buena parte de las cosas que han de estudiar están muy relacionadas con los trabajos que hacen en casa y en las explotaciones. Así, ellos adquieren una experiencia y un sentido práctico imprescindible en su vida futura. Por otra parte, esta alternativa permite fortalecer la unión de sus hijos con sus padres y con el pueblo. La EFA no pretende formar a "técnicos muy expertos" o a "chicas muy sabias", que después sólo piensen en marcharse del pueblo, sino buenos profesionales del campo que sepan hacer bien su trabajo, que estén muy unidos con sus familiares y que sientan la responsabilidad de quedarse en el campo para contribuir a mejorar poco a poco la vida en la agricultura.

—Y entonces, ¿que harán exactamente en la semana que pasan en la EFA?

—Durante esta semana los alumnos tendrán unas cuarenta horas de



trabajo en la Escuela, o sea, unas ocho horas diarias. Aproximadamente cuatro de estas ocho horas están dedicadas a las clases de las asignaturas generales y técnicas; otras dos a trabajos en equipo con sus compañeros y el resto a trabajo personal.

Toda esta actividad escolar se desarrolla en colaboración con los monitores y dentro de un ambiente de amistad y compañerismo entre todos ellos. Allí adquieren un método de trabajo intelectual, desarrollan su capacidad de iniciativa y su sentido de responsabilidad, aprenden a relacionarse y a colaborar con los demás, afirman sus principios morales y religiosos, etc. La semana de estancia en la EFA, por tanto, no es solamente una ocasión para darles un montón de clases a los alumnos; es, sobre todo, la ocasión para formarles como a hombres y mujeres del mañana.

—¿Podría decirnos ahora qué han de hacer los alumnos durante las dos semanas que pasan en casa?

—Sí. En estas dos semanas, la vida de los alumnos ha de ser completamente normal. La del chico o una chica corriente que ayudan a sus padres en la casa y en el campo. Lo que la EFA pretende es que trabajen mucho, que observen y traten de comprender lo que tienen alrededor, que sus padres les vayan razonando el porqué de las cosas. Además, siempre tendrán algunos trabajos que les habrán encargado en la Escuela y que les ocuparán dos o tres horas diarias. En este aspecto, el más importante es el Cuaderno de la Explotación o de la Casa, en el que han de ir anotando una serie de datos y opiniones sobre su trabajo. No conviene que lo hagan solos. Aprenderán mucho más si lo hacen en compañía de los padres, y de algunos vecinos y amigos, porque así reunirán un material más rico y abundante que el que ellos conocen.

—¿Y los padres qué papel desempeñan en esta labor educativa?

—Además de las responsabilidades

que les correspondan en la administración y gestión de la Escuela, y que para cada EFA establece su Junta de Gobierno —constituida siempre por un grupo de padres de alumnos y profesionales de la zona— han de dedicar desde el primer momento tiempo e interés a la educación de sus hijos, ayudándoles y orientándoles en muchos aspectos y cuestiones durante los períodos que pasan en su casa, y participando en las reuniones y sesiones de trabajo que periódicamente se organizan en la Escuela para facilitarles y hacer más eficaz toda esa tarea.

—¿Cuántos y quienes serán los condiscípulos del futuro estudiante?

—La EFA suele tener en cada curso de 25 a 30 alumnos, que vienen de los pueblos de toda la comarca. Los alumnos conocerán ya algunos, porque serán de su mismo pueblo o de otro vecino. A los demás les conocerán en la Escuela por primera vez, y pronto se harán amigos de todos. Para los alumnos, el hecho de convivir en la Escuela con otros jóvenes de diferentes condiciones, temperamento, circunstancias familiares, carácter de la explotación, etc., en un ambiente intenso de participación y trabajo, representa una oportunidad extraordinaria para mejorar su formación humana y social.

—En cuanto al profesorado, ¿que puede decirme?

—Pues que cada curso tiene tres o cuatro monitores, que viven en la misma Escuela con los chicos. En las Escuelas Familiares Agrarias de chicas también hay de tres a cuatro monitores. La mayoría tienen ya experiencia profesional en la agricultura, y en algunos casos se han dedicado a la enseñanza o a otras profesiones del medio rural. Todos tienen buena formación general técnica y, sobre todo, humana, y conocen perfectamente las condiciones agrícolas y el ambiente de la zona donde trabajan. En ella no sólo van a dar clases a los alumnos y a dirigir sus trabajos de alternativa, sino

que también van a ayudarles a solucionar sus dificultades y a orientarse en la vida.

—¿Cuál es la relación entre los padres de los alumnos y sus monitores?

—Sus relaciones con ellos se establecen a través de un elemento muy importante en la Escuela, que es el Cuaderno de relación con los padres y, sobre todo, a través de las conversaciones y sesiones de trabajo en la EFA o en casa. Los monitores saben que es imprescindible un contacto continuo con los padres para que la educación de sus hijos sea apropiada a su modo de ser, a sus aspiraciones profesionales y al ambiente que le rodea: por eso habrá

siempre muchos temas de la educación de sus hijos que tendrán que enfocar en estas conversaciones y sesiones de trabajo.

—¿Exigencia de la EFA en cuanto a la admisión de alumnos?

—Los aspirantes necesitan tener la Educación General Básica o una preparación equivalente; y cumplir los 14 años durante el primer período de su estancia en la Escuela. También es preciso que los padres de los alumnos estén decididos a colaborar con los monitores en la formación de sus hijos, y a participar en la administración del Centro, de la forma que establezca su Junta de Gobierno.

—Finalmente, ¿nos quiere decir cuando comenzará a funcionar esta Escuela?

—La Escuela en construcción, quizá no pueda entrar en funcionamiento hasta el curso 1975/76. Ahora bien, es muy probable que el próximo curso de pueda ya impartir en Ejea de los Caballeros, en algunos locales que posiblemente se puedan habilitar, dentro de un plazo relativamente corto. De ello le informaremos a usted ampliamente, llegado su momento.

—Así lo esperamos. ¡Muchas gracias!

F.L.

MONTAJES



ELECTRICOS

G. Martinez

**CONSTRUCCIONES ELECTRICAS DE
INSTALACIONES Y LINEAS AEREAS**

CENTRAL:

Avda. San José, 188
Teléfono 272886
ZARAGOZA

DELEGACION:

Gral. Franco, 32
Teléfono 54 14 90
E. de los Caballeros

TALLERES:

Avda. San José, 93
Teléfono 35 66 37
Cuarte de Huerva

Electrodomésticos:

Avda. San José, 146
Teléfono 272586
ZARAGOZA

Automóviles

PABDO

COMPRA - VENTA DE VEHICULOS



OPTIMAS FACILIDADES DE PAGO



EXPOSICION Y VENTA : Teléfono 54 05 50

General Franco, 40-42

EJEA DE LOS CABALLEROS



**PEDRO
PEREZ
SARRIA**

Servicio Oficial CHRYSLER
Especialidad CITROEN

SERVO DIRECCIONES
HIDRAULICAS
PARA TRACTORES

José Antonio, 3
Teléfono 54 07 47

EJEA DE LOS CABALLEROS

ELECTRODOMESTICOS Y OBJETOS DE REGALO

Landa

SERVICIO TECNICO PROPIO

Avenida de Cosculluela, 14
Teléfono 540447

EJEA DE LOS CABALLEROS
(Zaragoza)

BAR - RESTAURANTE



EL SALVADOR

SEBASTIAN LAGUARTA

Esmerado Servicio

Tte. Hernandez Santamaría, 31
Teléfono 54 00 11

EJEA DE LOS CABALLEROS



**Asesoría Fiscal - Gestoría -
Auto Escuela**

DECLARACIONES RENTA - EVALUACION GLOBAL - I. T. E. - SEGURIDAD SOCIAL - TENENCIA Y DISFRUTE DE VEHICULOS - TODO LO RELACIONADO CON HACIENDA - MATRICULACIONES - TRANSFERENCIAS - TARJETAS TRIMESTRALES - REVISIONES - IMPUESTOS MUNICIPALES - MATRICULACIONES TRACTORES, COSECHADORAS Y OTROS - CUPOS GAS-OIL - RENOVACION CARNET DE CONDUCIR - DUPLICADOS TODA CLASE DE CARNETS - BAJAS POR DESGUACE - PAGO DE MULTAS - SANCIONES - POLICIA - PENALES - LIBROS DE FAMILIA - APERTURA DE INDUSTRIAS - ADMINISTRACION DE FINCAS - COLONIZACION - EXPLOSIVOS - ESCRITURAS - LIQUIDACIONES, ETCETERA.

- Isaac Peral, 1 duplicado, 1.º F - Teléfonos 21 40 12 y 21 08 90 - ZARAGOZA
- SUCURSAL: Mediavilla, 5 - Teléfono 540266 - EJEA DE LOS CABALLEROS

Apunte sobre el futuro de Ejea



y las Cinco Villas

Hace ahora siete años —y perdónese la autócita—, en el Programa de Fiestas de 1967, en un trabajo simbólico-poético, decíamos: "... Las Cinco Villas son algo más que cinco nombres, cinco pueblos matrices, cinco mojones de histórica grandeza... Las piedras seculares y prestigios pasados, dejen su hueco exacto a huertas y jardines, a fábricas y a estadios, a clínicas y escuelas; futuros horizontes de espíritu y de técnica nos llaman a rebato y convocan a urgencias..." Y terminaba nuestro trabajo: "Las Cinco Villas resurgen como un himno moderno, como una sinfonía de acentos wagnerianos en cinco yunques clásicos, sobre los que golpean genésicos martillos de la técnica humana, manejados por colosales aragoneses brazos". Y hoy, cuando, un año más los actos en honor de la Virgen de la Oliva nos reúnen a todos —a los ejeanos-cincovillenses de origen y a los de adopción y cariño— y se nos solicita para decir algo que pueda servir para expresar el sentir de muchos, he aquí que el autor tiene que remitirse a aquellas palabras de hace media docena de años, cuando soñábamos y "veíamos" a Ejea y las Cinco Villas —que son diez— convertidas en "un dilatado bosque de chimeneas al viento, como un colosal emporio donde el agua dicta leyes de prosperidad y esfuerzo..."

Escribíamos sobre un futuro que hoy está en la víspera de convertirse en un presente formidable, porque el autor, optimista como el que más, creyó firmemente en esta tierra, en sus hombres, y en la iniciativa de algunos de sus prestigios comarcales y estaba seguro de que si un grupo de hombres animosos se ponía a la cabeza del Gran Equipo de esta Comarca, el trabajo, las ayudas del Poder público y el agua que el Aragón envía desde Yesa tenían que hacer posible, no el milagro, sino el lógico resultado que esperamos y hoy casi se toca. Lo hemos venido repitiendo en nuestros espacios de Radio Zaragoza —auténticamente "La Emisora de Aragón"—: Las Cinco Villas y Ejea en el centro de ellas, tienen base y vigor para convertirse en una comarca piloto a la hora del desarrollo y la riqueza. Faltan todavía muchos basos que dar, que están a punto de culminarse: la declaración oficial de esta comarca como "Zona de Preferente localización industrial", que atraería a las empresas a esos Polígonos que Tauste y Ejea tienen ya a disposición de quien sepan valorar la situación del terreno, la posibilidad de una mano de obra joven y localizada y llegar los primeros a esas ventajas que, por ejemplo, el Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros, anuncia y que en un orden concreto puede ser la subvención de hasta un 95 por ciento del coste de los terrenos industrializables, según el número de puestos de trabajo que cada empresa proponga establecer. Y aquí, como dato ilustrativo, conviene decir que, solamente en Valdeferrín, ocupado al tope de sus posibilidades, se calculan en más de 5.000 los puestos de trabajo industrial posibles de instalarse antes de 1980.

Todo lo sucintamente apuntado arriba, no corresponde a un relato de ciencia-ficción, sino que es un reflejo de las incalculables consecuencias que pueden derivarse del actual momento, de su explotación al máximo, uniendo esfuerzos y aunando voluntades, dejando para ello atrás rivalidades localistas y egoísmos privados. La era que el Canal de Bardenas inauguró tiene que completarse, haciendo de la agricultura comarcal una firma base, completada con una ganadería que puede alcanzar incalculables rentabilidades, dando lugar a una industria global fuera de serie y engendrándose entonces unos servicios (educación, comunicaciones, transportes banca, deportes, etc.) a tono con el nivel socioeconómico alcanzado.

Y, como ejemplo de iniciativa y esfuerzo, sin exclusivismos ni petulancias, Ejea de los Caballeros ha de ser la clave, el eje, el espejo donde todas las villas, los pueblos de Cinco Villas, puedan mirarse, no para envidiar, ni para desdeñar, sino para emular y tomar como paradigma. Esto queremos recordar hoy, cuando el cohete anunciador de las Fiestas de la Oliva-74, está casi a punto de ascender luminoso y sonoro, al claro cielo cincovillés

Luciano VAREA

¡Arriba el telón!



El programa que para el Teatro Imperio de Ejea de los Caballeros ha confeccionado su joven empresario, don Luis Barrena Recaj, nos ha dejado a todos boquiabiertos, perplejos. Casi nada son cinco compañías de primera fila, arrancadas de Madrid, para traerlas por estos lares. Esto desborda los límites del acontecimiento para convertirse en un auténtico "suceso" teatral, una manifestación cultural de absoluto prestigio internacional, si tenemos en cuenta la categoría de las obras, a representar, la de sus autores y la de sus fabulosos intérpretes. El tema resulta interesante y con don Luis Barrena entramos en conversación sobre el mismo.

—¿Cómo resulta esto posible, señor Barrena? Nos referimos al programa, gigantesco a nuestro juicio, del Teatro Imperio.

—Haciendo un gran esfuerzo económico que espero sepa reconocer Ejea.

—Suponemos que ser empresario en las grandes capitales resultará más fácil y menos arriesgado que serlo en provincias. ¿Nos equivocamos?

—En absoluto. En provincias es mucho más difícil y arriesgado porque, para programar compañías de primera fila hay que arrancarlas materialmente de Madrid y Barcelona, lo que supone un costo elevadísimo dadas las circunstancias actuales. Por otro lado, las representaciones teatrales en provincias han de ser renovadas cada día, como va a suceder en nuestras fiestas. Esto representa también una subida en los presupuestos.

—¿No tienen ustedes o las compañías que vienen algún tipo de subvención estatal, a través del Ministerio de Información y Turismo?

—No. A este respecto, precisamente, Raúl Matas, Alfredo Marquerie, Paco Martínez Soria y Jesús Puente, manifestaron, en declaraciones personales hechas ante las cámaras de Televisión la apremiante necesidad que se tiene en España de apoyar suficientemente a los teatros de provincias, a través de subvenciones o lo que sea y por mediación de los Organismos Oficiales, si de verdad se quiere llevar el buen teatro, con asiduidad y buenas compañías, al pueblo mismo, a las poblaciones de provincias.

He aquí toda una problemática teatral de cara a nuestras pequeñas poblaciones, perfectamente expuesta por don Luis Barrena, que sabe mover en Ejea los hijos del espectáculo como pocos. Y que, a pesar de tanto y tanto inconveniente, nos

proporciona temporada teatral propia de las grandes capitales.

—¿Cómo va a ser el programa, señor Barrena?

Hoy sábado día 14 y mañana domingo día 15; la Compañía de Comedias Cómicas de Alfonso del Real con la obra Te casas a los 60 y... qué? de Dionisio Ramos. Empresa y Dirección Paco Martínez Soria.

Lunes 16: Compañía Regional Española de Antofita Moreno con el espectáculo "Voces y Aires de España".

Martes 17: Compañía: Pepe Calvo con Lili Murati y Marta Padovan en "La Zurra" de Jean Letraz. Dirección: Carlos Vasallo.

Miércoles 18: Compañía Tony Soler y Eloy Herrera en Profesora en partos de Eloy Herrera.

Jueves 19: Colsada presenta su gran compañía de Revistas titular del Teatro de la Latina de Madrid con: Vicky Lusson y Quique Camoiras, en la graciosísima revista "Llévame a París".

Viernes 20: Compañía de Espectáculos de Pajoma Hurtado y su Show Loco original de Luis Aguilé con un sensacional desfile de atracciones internacionales.

Sábado 21: Compañía de Alfonso del Real con la obra original de Julio Mathias "Un paletto con talento". Empresa y Dirección Paco Martínez Soria.

Domingo 22: Compañía de Pastor Serrador - Elisa Montes y Ramón Corroto con la obra Donde Duermen dos duermen tres.

—¿Qué horarios llevan estas representaciones teatrales?

—Ocho de la tarde y once de la noche; dos sesiones todos los días no autorizadas para menores de 18 años.

—¿Espera usted un gran éxito de público, dada esta colosal programación?

—En primer lugar espero que satisfaga y guste mucho el programa y después una asistencia masiva del público cincovillés para que disfrute de las mejores representaciones, de España y al que quisiera pedirle pienso un poquitín en el esfuerzo que realiza la empresa del Teatro y las compañías que han querido venir a él con la ilusión de trabajar ante unos aficionados al teatro que llevan fama de entendidos en nuestro país. Las compañías: que vienen, dan categoría y brillantez a nuestras fiestas. Del público depende ahora que se lleven una buena o regular impresión los actores.

F. L.

LOCAL
ACONDICIONADO

—BAR IMPERIAL—

MARIO VINACUA

Especialidad en mariscos
Servicio de taxi

Avenida Cosculluela, 76
Teléfono 126

EJEA DE LOS CABALLEROS

REPARACION DE
MAQUINARIA AGRICOLA

SOLDADURA ELECTRICA
Y AUTOGENA

Talleres
IZUEL

Santa Cruz, 6
Teléfono 54 04 78
EJEADE LOS
CABALLEROS
(Zaragoza)

CONSTRUCCIONES METALICAS

F. GIMENEZ BARRENA

Calle Eras Altas, 40

Tfno. 540349

EJEA DE LOS CABALLEROS (Zaragoza)

CITROËN
SERVICIO OFICIAL

AUTOMÓVILES ZUECO

Sub. Agente para Cinco Villas
VENTA DE VEHICULOS USADOS

Ventas y Exposición: Avda. Cosculluela, 31 EJEA DE LOS CABALLEROS
Talleres: Gral. Mola, 7 (Zaragoza)
Teléfonos: 540377 - 540815

AUTOMOVILES TORLA S. A.
(TORLASA)

Concesionario oficial CITROËN
Carretera Cogullada Km. 0'5
Teléfono 295450 - 4 líneas - ZARAGOZA

CONSTRUCCION Y REPARACION DE TODA CLASE
DE MUEBLES - ESPECIALISTA EN DECORACION

Tapicería "ARTASO"

C/. Oliva Baja, 21
Teléfono 54 09 32

EJEA DE LOS CABALLEROS

ANDY

CAFETERIA-
DISCOTECA

¡Atención! ANDY, el establecimiento más concurrido de la juventud cincovillese, anuncia una Gran Fiesta de Gala, en honor de la reina de las fiestas y su corte de honor, en la que se elegirá "Miss" Discoteca ANDY.

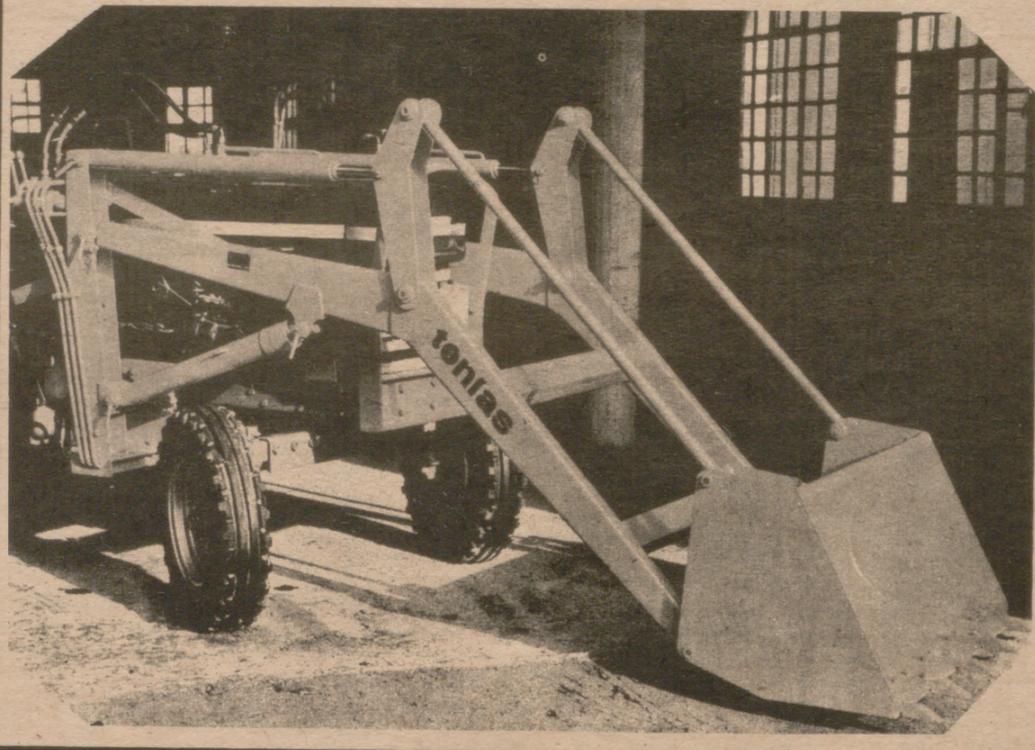
ANDY felicita las fiestas a todos sus clientes y amigos y espera poderles ofrecer sus servicios, siempre diligentes y esmerados, en las jornadas festivas ejeanas...

¡FELICES FIESTAS!



Maquinaria agro-industrial
tenías

PALA CARGADORA SEMI-INDUSTRIAL



Alimentación **ROMEO**

Saluda a su distinguida clientela y amigos con motivo de las Fiestas Patronales.

General Franco, 42 - Teléfono 54 15 13

Ejea de los Caballeros

Academia
de
Conductores

Aragón

Gestoría
Administrativa

CECILIO POSTIGO GARCIA GESTOR ADMINISTRATIVO COLEGIADO

PERMISO DE CONDUCIR - PASAPORTES - LICENCIAS DE CAZA
Y PESCA - AUTOMOVILES - TRACTORES - INDUSTRIAS ... ETC.

UNICA GESTORIA
LEGALMENTE AUTORIZADA
EN
EJEA de los CABALLEROS

CASA CENTRAL: San Miguel, 48 Teléfs. 223090 - 232347 - ZARAGOZA

OTRAS SUCURSALES: Independencia, 14 - ZARAGOZA

Avenida Navarra, 8 - Teléfono 384 - TARAZONA

Plaza de España, 9 Teléfono 451 - BORJA

El histor
escribiendo
marianas (I),
X, existía
(Navarra)
denominaba
veneraba
advocación de
El rey
Ramírez, h
poblado, con
reales, huerto
consiguientes
monjes cister
de Scala Dei
Abad, a la sa
que llegaron
1134, para fu
de La Oliva,
jalonaron a
señaladament
característica
precursor del
y de los qu
Zaragoza, tu
ejemplares: e
abandonado
leyes desamo
irrecuperab
Rueda, en
Escatrón, a
programada;
Veruela, a
destinado
Noviciado de
actualment
dolorosa ino
destino.
Con ant
fundacional
existía una
autenticada-
imagen se a
Batallador y
la "venerada
nuestro Rey
conquista de
asistencia a la
lograron los
muros de Es
con su ramo
batalla". Este
el cuadro e
ermita que e
actualmente
iglesia de Nu
lado del l
grandes prop

Apunte histórico sobre la imagen de la Virgen de la Oliva



El historiador P. Alberto Faci, escribiendo sobre las imágenes marianas (1), relata que ya en el siglo X, existía cerca de Carcastillo (Navarra) un poblado que se denominaba Oliva y en cuya iglesia se veneraba una imagen con la advocación de Virgen de la Oliva.

El rey de Navarra, García Ramírez, hizo donación de este poblado, con su iglesia, palacio, casas reales, huerto, viñas, olivares y rentas consiguientes que allí poseía a los monjes cistercienses del monasterio de Scala Dei (Francia), del que era Abad, a la sazón, Don Bertrando, los que llegaron a dicha localidad en 1134, para fundar allí el monasterio de La Oliva. Uno más de los que jalonaron al norte de España y, señaladamente la ruta jacobea, con su característica arquitectura del Cister, precursor del gótico en nuestra Patria y de los que en la provincia de Zaragoza, tuvimos tres magníficos ejemplares: el Monasterio de Piedra, abandonado a consecuencia de las leyes desamortizadoras, totalmente irre recuperable; el Monasterio de Rueda, en las proximidades de Escatrón, cuya restauración está programada; y el Monasterio de Veruela, al pie del Moncayo, destinado hasta hace poco a Noviciado de la Compañía de Jesús, actualmente desierto y con la dolorosa incertidumbre de su destino.

Con anterioridad a la fecha fundacional de aquel monasterio, existía una piadosa tradición —no autenticada— de que la venerable imagen se apareció a Alfonso I el Batallador y así lo relata el P. Faci, la "venerada Santa Imagen asistió a nuestro Rey D. Alfonso I en la conquista de Exea, anunciando su asistencia a la victoria célebre que allí lograron los aragoneses... Sobre los muros de Exea fue vista, serenando con su ramo de oliva, la ira de la batalla". Esta tradición se refleja en el cuadro existente en la antigua ermita que existía en nuestra Villa y actualmente en el presbiterio de la iglesia de Nuestra Señora de la Oliva, lado del Evangelio, cuadro de grandes proporciones, de no gran

valor artístico y de evidentes anacronismos. Cierta o no esta tradición, lo que fue evidente la devoción de la Villa a la Virgen bajo la advocación de la Oliva (2) y prueba e ello las donaciones que se hicieron al Monasterio, de heredades sitas en este término municipal y en este sentido el historiador don Ricardo del Arco afirma que "en 1211 el dicho monasterio tenía en Ejea su casa o granja, con un monje que residía allí, para el cuidado de las posesiones y rentas que aquí radicaban lo que revela su número: así en una concordia entre S. Juan de la Peña y la Oliva —los dos monasterios— fechada en Huesca en abril de aquel año, se halló presente y firmó "frater Martinus magister Grangie Exeie" (3).

En gracia a esta devoción, la Villa hizo el voto —desconociéndose la fecha, entidad que lo formuló y ritual del mismo— de ir anualmente al monasterio navarro de la Virgen de la Oliva. No obstante, la Imagen en el correr de los siglos continuaba en el precito Monasterio "colocada —dice el P. Faci— en un tabernáculo hermoso de su altar mayor como Titular, más fabricado y colocado en el mismo altar el retablo que hoy se ve, en el año 1585 fue removida de allí la S. Imagen y puesta en donde el monasterio conserva las preciosas Reliquias; aquí estuvo hasta el año 1.600 en que fue trasladada a Ejea".

Sabemos, pues, la fecha del traslado de la Imagen a nuestra Villa, así como su motivación y formalidades: "Poco después dice dicho autor —haciendo padecido en la misma Villa una grave epidemia pidió para su consuelo aquella que había sido su Celestial Medicina; y el señor Abad D. Fray Gaspar Gutiérrez y su Monasterio, atendiendo a la devoción de Exea, le concedieron la S. Imagen, viniendo a traerla a su ermita de Exea, los R.R. P.P. Fray Pedro Ibañez, Fr. Francisco Pérez, Fr. Tomás Aguilar y Fr. José Solorzano, Prior y Monge de dicho Monasterio". Teniendo lugar tal efeméride de la historia Ejeana el día 10 de agosto del año 1600; ignorándose las cláusulas y

condicionamientos con que se hizo el traslado; pero sí que el Monasterio no se desvinculó de la Imagen, antes bien conservaron un patronazgo sobre la ermita en que fue depositada.

La acción implacable del tiempo dejó su huella en la citada ermita, con amenazador peligro de ruina, surgiendo entre los fieles la idea de construir un templo de mayor dimensión, sustitutorio de aquella y con esta finalidad los Justicia y Jurados de la Villa, Francisco Ayessa, Joseph Araldán, Diego Sarria, Juan de Marta, Andrés Sarria y Domingo Aragües, se dirigieron por carta a los RR.PP. del Monasterio y en méritos a dicho patronazgo y la penuria económica de la Cofradía que llevaba su nombre, aun contando con la ayuda de la Villa —"aunque muchos trabajos le afligen" dice la carta fechada en 19 de agosto de 1665— suplicaban una limosna para coronar tan buenos propósitos. La petición tuvo una cordial acogida por parte del Monasterio y, felizmente, el día 8 de septiembre, día santo celebrado por la Iglesia, bajo la advocación de la Natividad de Nuestra Señora, se hizo la concordia del Monasterio, por una parte y la Villa y Cofradía, por la otra, para la reedificación de la ermita y para cuyo menester los RR.PP. dieron limosna "que fue en madera y dinero seiscientos reales y otra más de ciento cuarenta reales". Las obras fueron realizadas a febril ritmo, quizás movidos por las alas de su devoción mariana, ya que en el año 1667 se hizo la dedicación de la ermita con asistencia del Señor Abad de la Oliva, a la sazón Fray Bernardo Burdeus, el cual bendijo la Iglesia reedificada y simultáneamente dió licencia —lo que evidencia el patronato, pues no hubo licencia del Ordinario diocesano— para que se fundase la Cofradía de la Virgen de la Oliva, con lo que vino a quedar legítima y canónicamente erigida la que ya existía en el año 1665, según la referida carta, pero que se ignora el

año concreto de su oficiosa constitución.

Con anterioridad a esta fecha, en el tomo II de los libros que integran el archivo de la iglesia de Santa María, se hallaba intercalada una carta del Abad del Monasterio de la Oliva dirigida al Justicia Titular de Exea, fechada en 26 de noviembre de 1656 en la que propone la fundación de un Priorato con renta suficiente para que un Monge asistiese, de continuo y en "situ", como Capellán de la Virgen para el mejor servicio y culto del Santuario; para cuya fundación, decla que "el Monasterio daría con muchísimo gusto las rentas, diezmos y primicias que tenía en esta Villa".

La citada imagen es tallada en madera, probablemente de fines del siglo XI o comienzos del siglo XII, de pie y altura de cerca de ocho palmos, con el Niño Jesús sostenido sobre el brazo izquierdo y en la mano derecha, hacia arriba y en actitud oferente, ostenta un ramo de olivo; el rostro es alargado y atrayente, y el aspecto dulce a pesar de sus grandes ojos abiertos, característicos de la pintura románica de la época.

En 1765, tal vez por su deficiente estado de conservación, o por insuficiencia del mismo, se acordó la edificación de un nuevo templo concluido con las limosnas de los fieles devotos, de grandes proporciones y piedra de cantería, que consta de planta de una sola nave, con arcosorios laterales albergando sus retablos (dos de ellos con lienzos de Luzán) cubierta con cúpula sobre pechinas, en las que figuran pintadas al fresco los cuatro Evangelistas, atribuidos por algún crítico a Goya —aunque no autenticados como los de la Iglesia de Remolinos— y en el altar mayor un retablo neoclásico con hornacina central que alberga la venerada Imagen.

El lamentable estado en que se encontraba esta movió a la Junta

Directiva y a la Cofradía, a realizar una restauración, bajo el asesoramiento técnico de los hermanos Albareda, la que realizaron rápida y satisfactoriamente, acompañado informe aditado en Zaragoza, el 25 de junio de 1974 en el que se dice que "la mencionada imagen se encontraba en un lamentable estado de conservación, debido ello tanto a la acción destructora del paso de los años, como a la mal entendida piedad de los siglos XVII y XVIII... su estado anterior a la restauración era verdaderamente deplorable, suponiendo sería ignorado por la mayoría de los fieles por estar siempre totalmente cubierta... esta operación se ha llevado a cabo con el máximo rigor artístico y técnico, conservando íntegramente las partes salvables y reponiendo todo lo inexistente... por respetar costumbres tradicionales y atendiendo sugerencias recibidas, se ha realizado un armazón de barilla que no toca para nada la Imagen para no dañarla y que permite colocarle los mantos que ahora tiene. Sin embargo, es criterio artístico actual universalmente admitido y que compartimos plenamente... el que la escultura que está admitido y que compartimos plenamente; el que la escultura que está concebida y realizada con ropajes de talla y además tiene calidad artística, sea expuesta a la veneración de los fieles de forma que pueda admirarse su belleza escultórica, despojada por tanto de los antiestéticos mantos de forma de "papeleta".

(1) "Aragón Reyno de Cristo y Dote de Marfa S.S. Veneradas en dicho Reyno".

(2) Archivo del Monasterio de la Oliva. Documentos de los siglos XI y XII.

(3) Ricardo del Arco: Reseña histórica de la Villa de Ejea de los Caballeros.

Jesús VILLASANA



Llamada a la juventud

No quiero desde estas páginas, cansaros ni aburriros con unas palabras que no digan nada, sólo ponerte a tí, (que estás leyendo) una inquietud para con la juventud de Ejea.

No hace mucho, en un extraordinario de fiestas de "ARAGON/exprés", y en unas páginas dedicadas a la juventud, un joven ejeano decía:

"¡Qué maravilloso es ser joven! , vivir la vida alegre, desenvuelta y sin demasiadas preocupaciones, pero, sobre todo, serlo en Ejea, con la magnífica perspectiva de unas fiestas que ya se nos vienen encima, de unos días que van a transcurrir entre diversiones y jolgorio y que tanto lo estamos deseando".

Yo pregunto: ¿Y después? ¿Y el resto del año? ¿Qué haces tú? Te lo resumiré en pocas palabras, ¡NADA! ...

Hay en Ejea unos grupos juveniles constituidos o que se pueden constituir, si tú quieres, como baloncesto, balonmano, fútbol infantil, montañismo, espeleología, aire-libre,

fotografía, etc., que tú tienes la suerte de tenerlos al alcance de la mano. Me dirás que en otros sitios ya los tienen y hasta mejor, ¿no? Pero y en los sitios donde no los tienen? .. Vas a dejar que por tu pereza o vagancia lo "eches" a perder? Por ello, si sientes el "gusanillo" de hacer algo por tí y por los demás, contribuye con tu aliento, ayuda y pequeño esfuerzo en esos grupos antes mencionados que te están esperando con los brazos abiertos, pero ¡ojo! , no vayas como "parásito", ve con la buena voluntad e intención de aprender, a ser mejor cada día, mejor joven, mejor aragonés, mejor español, en una palabra, a ser más "hombre".

Esta es una llamada que va dirigida a tí joven y también a tí padre de familia; y ama de casa. Que tu hijo sepa a dónde quiere ir en esta vida, deja que viva su aventura, deja que se haga más "HOMBRE".

Santiago GALLIZO PEREZ

Aquí las protagonistas

El arte

Columnas, capiteles y crismón configuran la bella arquivolta de la puerta sur de la iglesia colegiata de El Salvador, donde la exquisita dama rubia de la reina de las fiestas, Tere Begueria Galé, encontró el marco apropiado a la impresión de su imagen, llena de encanto y femineidad. Tere Begueria, que cuenta veinte años de edad y trabaja como modista en su casa, se manifiesta aficionada a la natación, a la lectura y al cine. No le atrae excesivamente la Televisión y sí, muchísimo la Radio. De su pueblo dice gustarle sus gentes y no ver con buenos ojos la falta de parques y zonas verdes.

—También haría falta en Ejea —añade— un centro cultural y recreativo donde la juventud encontrase un medio de esparcimiento y de comunicación, que tanta falta nos está haciendo a todos los jóvenes ejeanos.

—¿Cómo ves el programa de este año? —le hemos preguntado finalmente.

—Estupendo —nos contesta—. Creo que nos vamos a divertir más que en años precedentes.



Las armas

Los escudos de armas de Sádaba, Uncastillo, Sos del Rey Católico, Tauste y Ejea de los Caballeros, que cuelgan de arriba a abajo del frontispicio de un hermoso edificio ejeano, ponen un fondo luminoso y transparente a la graciosa silueta de la dama más íntima de nuestra "soberana". Se trata de Tere Gallizo López, bonita muchacha de veinte años de edad y diligente laboradora en las tareas propias de una chica que, como Tere, trabaja de auxiliar administrativo. Su tiempo libre lo dedica a pasear, a practicar la natación y el baloncesto, que complementa con su afición a la lectura y a la Televisión. De Ejea dice gustarle muchas cosas y muy poco la escasa unión que existe entre la juventud, que necesita de un gran club para compenetrarse más cada día.

—Nada me gustaría tanto —nos asegura Tere Gallizo— como un complejo deportivo perfecto en el que cupiese toda la juventud ejeana. Y prosigue: "Del programa me gusta casi todo. Lo veo muy completo. De todas formas, lo que más me llama la atención son los encierros; después el baile.



«Siento una profunda preocupación por la ejeana» afirma la Reina de las fiestas

No es la primera vez que viene a distinguir nuestras páginas la bella e inteligente reina de las fiestas de Ejea de los Caballeros, Vicenta Miguel Sarria. Ella, metida de lleno ya en sus estudios de Magisterio, se muestra con una madurez humana e intelectual poco común a las chicas de su edad. La ilustre "soberana" de los ejeanos tiene tan sólo diecinueve primaveras y ya sabe profundizar en temas de tanta altura social y cultural como pueden ser aquellos que conciernen a la promoción humana de la mujer y al desarrollo de su intelecto. Una muchacha exquisitamente deliciosa para el diálogo transcendente, que también sabe adaptarse a las circunstancias, menos espirituales, que impone la "clásica" entrevista festera, de tan buena acogida entre los "vasallos" que le rinden pleitesía. Vicenta y nosotros quisiéramos huir de las frases hechas y de los tópicos, pero... ¿cómo hacerlo para salir airoso del trance? ... Veamos:

—Vicenta: nuestros lectores quieren saber algunas cosas de su reina. No sé... ¿cómo te diría yo?... tus aficiones, tus cosas... ¿Puedes complacerles ahora mismo?

—¡Hombre!, tratándose de tus lectores, ya puedes empezar a preguntarme.

—¡Muchas gracias! ... ¿Sobre qué deportes centras tus ejercicios físicos?

—Sobre el baloncesto y la natación.

—¿En qué tipo de literatura basas tu interés como asidua lectora?

—En toda aquella que escribieron los autores clásicos, pero, fundamentalmente, me inclino por la del francés Stendhal.

—¿Y en la poesía?

—Más que ninguna otra, me interesa la de Machado.

—¿Qué tipo de música escuchas con mayor agrado?

—Toda la que sale de un órgano. Porque me encanta.

—¿Un libro que te haya impresionado?

—"El Avaro", de Molière.

—¿Una película?

—"El doctor Jivago", de Boris Pasternak.

—¿Un hecho histórico?

—El descubrimiento de América.



—¿Un personaje de la historia?

—El Cid Campeador.

—¿Uno de nuestro tiempo?

—El doctor español Dr. Ochoa.

—¿Una personalidad que admires?

—A don Benjamín de Ochoa.

—¿Un personaje de la historia que admires?

—A don Benjamín de Ochoa. Me interesa mucho su periodismo y literatura.

—¿A qué persona te gustaría sentarte a tu mesa, en una supuesta recepción?

Fallo del VI Concurso

El Centro de Iniciativas y Turismo y el Patronato Social Católico de Ejea de los Caballeros, a través de su Sección de Arte, se complace en abrir al público, coincidiendo con las Fiestas Patronales, el VI Certamen Nacional de Dibujo y Pintura "Fiestas de Septiembre".

Continuamos así una tarea iniciada con gran ilusión para exaltar esas Artes Plásticas, dando a conocer autores de valía en el ámbito nacional, y animando la labor de los artistas locales.

La Exposición se halla instalada en el Salón de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja, entidad colaboradora a la que dirigimos nuestra gratitud, y consta de un total de cuarenta y una obras.

La concesión del Primer Premio, dotado con Medalla de Oro y 20.000 pesetas, ha recaído en el óleo titulado "El Compromiso", obra del pintor

zaragozano Antonio Cásedas.

Es un hermoso cuadro diptico mas bien, de tema taurino dentro de la escuela figurativa, rico de color y de mancha, con problemas de composición y una gracia de toque y pincelada fresca que le hace ser ciertamente la joya de la Exposición.

El Segundo Premio, Medalla de Plata y 10.000 pesetas ha recaído en otra pintura al óleo, el cuadro "Alto Aragón" remitido desde Barcelona por Miguel Carbonell Martorell. Resulta un cuadro construido, rico y expresivo, evocando los pueblos pirenaicos de caminos agrestes y luz diáfana.

Y un Tercer Premio, de Medalla de Bronce, y 5.000 pesetas destinado al dibujo en tinta monocroma, realizado por M. Iris Lázaro Martínez que se titula "Chopos Centenarios" y es una buena muestra de sentimiento y expresividad gráfica.

vistas de las fiestas

pan por el porvenir de la mujer
e fiestas Vicenta Miguel Sarria



de la oría?
ador.
stro tie?
añal So Ochoa.
alidad que admires?
amintura Sariñena, por su
ismo por su fecunda labor
raria.
ersona de prestigio universal
esa, en supuesta cena de trece

—A Henry Kissinger, Melina Mércuri, Fraga Iribarne, Ingrid Bergman, Lázaro Carreter, Greta Garbo, Ramón J. Sender, Liza Minelli, Anthony Quinn, Ladyslao Kubala, Perico Chicote y a Isabelita Martínez de Perón.

—¿Qué es lo que más te llena en esta vida?

—La alegría de los demás.

—En tus ratos de soledad, ¿en qué piensas, Vicenta?

—En mi futuro, que lo veo con bastante optimismo.

—Y hablando de futuro. ¿Cómo ves el de Ejea?

—Con el esfuerzo de todos, muy esperanzador.

Pues Ejea, con las perspectivas que le ofrecen el polígono industrial de Valdeferrín y las obras del segundo tramo del Canal de las Bardenas, muy bien puede doblar su censo para el año 1980. Pero sería interesante que, muy pronto ya, se crease una Escuela de Formación Profesional Femenina, en la que la mujer ejeana, por la que siento una profunda preocupación sobre su porvenir, recibiese una adecuada preparación con vistas al desarrollo industrial que se acerca y en el que tantas jóvenes han puesto sus mejores ilusiones en el sentido de alcanzar un puesto de trabajo seguro y bien remunerado.

—Y sobre el nivel cultural de la juventud ejeana, ¿qué nos puedes decir?

—Pues que es bastante bueno, pero sin los cauces necesarios para que el joven pueda navegar por la vida, expresando su auténtica personalidad.

—¿Qué hay en Ejea que no te guste?

—Su clima, que es muy duro.

—¿Y qué hay que te guste?

—Su gente, que es muy buena.

—¿Lo mejor del programa festero?

—Las peñas, que son el alma de las fiestas.

—Finalmente, ¿quieres formular algún propósito?

—Sí, desearles a todos los ejeanos y visitantes unas fiestas plenas de felicidad.

Felicidad plena que nosotros deseamos fervientemente a Vicenta Miguel y a su escogido ramillete de bellas muchachas que componen su corte de honor.

F. LABORDA

Concurso Pintura y Dibujo

Destaquemos dos Menciones Honoríficas, una para "Cadaqués en Primavera", óleo de O. Gómez de Barcelona, interesante contraluz del balcón abierto ante la playa mediterránea y otra para el "Paisaje de Sos", del Pintor local, galardonado en otras muestras, Juan José Agapito.

Todos los que visitéis la Exposición, hallareis el interés e importancia de las restantes obras. Contempladlas con detenimiento, unas son ilustrativas y ricas de color, como "Figuras de Esperanza" de Encana López Pastor, y los "Niños" de José Vila Closé, de M. Emilia Navarro y algunas presentan búsquedas y hallazgos del arte abstracto en sus fronteras con el figurativo, de ahí los relieves subrayados, las formas y los colores de "El garrotillo" —médico y niño—, obra de José M. Escacho, y los dibujos de Miguel A. Encuentra.

Destaquemos el valor lírico de la obra de Pilar Morales, con sus tonos irisados en "Puerto de

Mahón" y "Poesía, flores y paisaje".

Entre los autores premiados en otras Exposiciones, ahora nos visita de nuevo el Primer Premio de 1.973 Luis Roura, con su dibujo del "Mercat del Ram" de Vich, tan simple y abigarrado o en su profusión lineal, y Eduardo Laborda Gil con la sanguina "Muchacha con blusa a rayas".

Vaya desde aquí nuestra enhorabuena para los autores premiados o destacados, para quienes venís a ver las obras, para admirar, para adquirir las o simplemente para educaros en el buen gusto y también para los pintores locales que por ser jóvenes e ingenuos reconocen y sufrís la dureza del camino de la fama.

Ejea de los Caballeros,
Septiembre de 1.974.

Os espera en la
Exposición
la Comisión
Organizadora

La historia

Un valioso vestigio de los tiempos del Emperador romano César Augusto y de la Reina egipcia Cleopatra VII, constituyen el decorado escénico de esta fotografía. Cerca de dos mil años de historia, a través de un miliario romano, contemplan la hermosa y lozana juventud de la dama Pili Sumelzo Ramos, que tiene veinte años de edad y trabaja como auxiliar administrativo en una importante firma comercial ejeana. Su tiempo libre lo reparte entre el tenis y el baloncesto y entre la lectura, el cine y el teatro, de los que elige casi siempre temas de intriga y enredo. Le gustan muchas cosas de su pueblo, pero manifiesta espantarle el hecho de la poca camaradería existente entre la juventud de uno y otro sexo.

—Una buena solución —apunta Pili Sumelzo— podría ser la creación de un gran club, o mejor aún, la construcción de la proyectada Casa de la Juventud. El programa —apostilla Pili— me parece muy interesante, por lo que yo espero que todos nos divertamos sana y abundantemente.



Los monumentos

La bella estampa del broncec labrador de Juan de Avalos, prestan un bonito escenario fotográfico a la espléndida belleza de la dama María-Rosa Urzainqui Domínguez, una muchacha de dulce conversar y agradable trato, que tiene diecinueve años de edad y trabaja como auxiliar administrativo en una gran empresa de ámbito nacional. El baloncesto y la natación son los deportes de Rosa, que siente una clara tendencia hacia temas dramáticos. Se muestra encantada con algunas cosas de su pueblo pero disconforme con la Oficina de Correos, de la que comenta textualmente que "da ganas de llorar".

—A la hora de las peticiones —nos indica Rosa Urzainqui—, yo pediría una Residencia para Ancianos, que buena falta hace a Ejea de los Caballeros.

—Y del programa festero, ¿qué nos dices? ¿Te gusta?

—Sí, es bastante completito. Yo creo que gustará a todo el mundo porque contiene actividades y festejos para todos los gustos y personas de todas las edades... Sí, está francamente bien.





MAQUINAS AGRICOLAS
RECAMBIOS ADAPTABLES

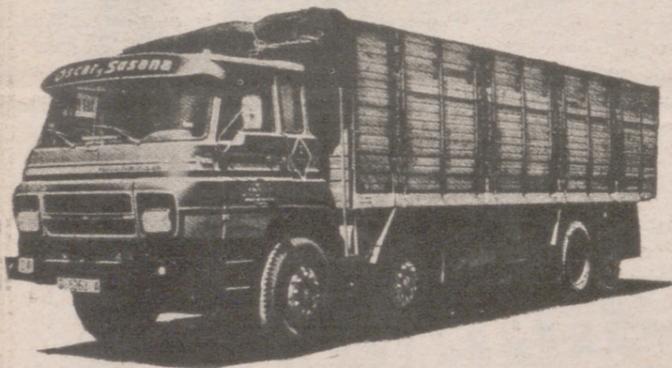
ESTABLECIDA EN 1860

*Alfonso
Pueyo*

Camino del Molino Bajo, 2
EJEA DE LOS CABALLEROS (Zaragoza)

Transportes Montañés

A. T. 1.165



CARGAS COMPLETAS PARA TODA ESPAÑA

CAMIONES DE PEQUEÑO
Y GRAN TONELAJE
Y BASCULANTES

Teléf.: Particulares 54 07 51 - 54 11 80
Oficinas: 54 09 84 - 54 09 86

Costa, 20

EJEA DE LOS CABALLEROS

GIL SARRIA CASANOVA

INDUSTRIA DE LA MADERA
OBRAS - DECORACION

Molino Bajo, 21
Teléfono 54 01 34

EJEA DE LOS CABALLEROS

SUMINISTROS

A YERRA

ACCESORIOS - REPUESTOS - MAQUINAS
HERRAMIENTAS - MATERIAL ELECTRICO
SUMINISTROS AGRO-INDUSTRIALES-AIRE
ACONDICIONADO - ELECTRODOMESTICOS

General Franco, 4

Teléfono 54 00 60

EJEA DE LOS CABALLEROS

LA COSECHADORA PARA EL CAMPO ESPAÑOL

iasa
INDUSTRIAS ALBAJAR, S.A.



FABRICACION NACIONAL
ASISTENCIA TECNICA
ASEGURADA SIN
PROBLEMAS DE REPUESTOS

SERVICIO OFICIAL Y

REPRESENTACION COMARCAL:

Talleres

MARCO GASCON

Carretera de Erla, 99

Teléfonos: Particular 54 12 70 -:- Taller 54 09 33

EJEA DE LOS CABALLEROS

Juan José Manzano Rodado

DEL COMERCIO

Jesús Manzano Lázaro

TECNICO ELECTRONICO

*Les desean unas felices fiestas al pueblo de Ejea,
comarca en general,
y un especial saludo a su distinguida clientela*

General Mola, 5

Teléfono 54 03 34

EJEA DE LOS CABALLEROS

TRANSPORTES

A. T. 2.181.

VELOS

CARGAS COMPLETAS
PARA TODA ESPAÑA

Tte. H. Santamaría, 16

Teléfono 54 02 88

EJEA DE LOS CABALLEROS

Avda. Madrid, 31 Teléfonos 21 61 70 - 21 83 50 - 21 83 59

ZARAGOZA



Las 200 viviendas sindicales no están olvidadas



Solicitada mi colaboración por "ARAGON/exprés" y precisamente sobre un tema sindical, voy a referirme concretamente a un problema fundamental que a todos nos preocupa por su repercusión social, como es el de la vivienda para trabajadores.

Sin duda, a quien no viva realmente el problema, le parecerá que en nuestra villa, el tal problema no existe, puesto que continuamente se terminan modernos edificios; sin embargo conviene puntualizar que, el valor medio de un piso en cualquier bloque moderno, oscila alrededor del medio millón de pesetas y claro, hoy por hoy este precio está muy lejos de ser asequible a la clase trabajadora.

Por otra parte, el desarrollo y el progreso de Ejea y su Comarca, está a mi juicio en la industrialización de los productos derivados de la agricultura. Si queremos que se instalen industrias, habrá que tener previstas viviendas de tipo social que por su bajo coste, puedan ser accesibles a los obreros cuyo salario mínimo sigue siendo lamentablemente bajo.

Pues bien, a solucionar este problema, están destinadas las 200 viviendas sindicales que en terrenos cedidos por el Ayuntamiento, van a ser construidas en el Barrio de La Liana.

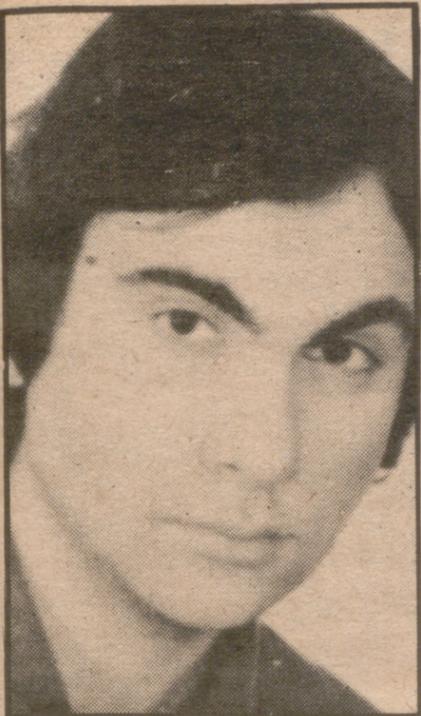
Los proyectos están prácticamente terminados. De arquitectura moderna y funcional, los distintos bloques están distribuidos en pisos de 70 a 80 m², dotados de todos los servicios y elementos que hacen confortable la vida en el hogar y sobre todo, gracias a la gratuidad de los solares y a que la Obra Sindical del Hogar no construye con fines de lucro, los precios corresponden al costo mínimo de construcción.

Tan pronto como nos sea enviado oficialmente el proyecto, daremos más amplia información sobre este asunto que consideramos muy importante y que tanto preocupa a la Delegación Comarcal.

José Luis RUIZ MENDIZ
Delegado Sindical Comarcal



SABADO, 14 DE SEPTIEMBRE DE 1974



La construcción de un Palacio Real en Ejea de los Caballeros en el Siglo XIV

Del acervo de documentos medievales aragoneses del Archivo de la Corona de Aragón, hay unos que, hilvanados, permiten formar cierta idea sobre un hecho concreto y hasta hace escasos años desconocido, de uno de nuestros monarcas más ilustres: la construcción por Jaime II el Justiciero de un palacio de nueva planta en Ejea de los Caballeros.

¿Por qué se mandó construir el palacio de Ejea? Los documentos nos dan razón que la voluntad del rey: "cum nos ordinaverimus ey velimus". Y escribe esto en febrero de 1305 enviando diversas misivas, yendo la primera al noble, Esteban de Roda.

Para ello, había de pasar inmediatamente al lugar de Ejea y proceder con la mayor celeridad posible a la construcción del palacio, asignándole el rey, de momento, cinco mil sueldos jaqueses, pagaderos por los habitantes de Ejea y que restaban que satisfacer de los doce mil con que el común de sus vecinos se había obligado por el privilegio de franquicia concedido por el mismo monarca. De tal cantidad habían de responder con sus personas y bienes los habitantes de Ejea, a los cuales también se dirige Jaime II por escrito, poniéndoles bajo la acción del sobrejuntero y del justicia de la villa, en caso de resistencia o demora.

A los jurados se confía la misión de proporcionar a Esteban de Roda la madera necesaria, que harían cortar en los montes de la Bardena y de otros lugares circunvecinos.

Escribe igualmente, al alarife zaragozano Mahomet Abellito obligándole que, en unión de otros operarios sarracenos, pase a trabajar en Ejea con el correspondiente salario por su labor.

Da órdenes a los cecejos de Tauste y Ayerbe; al de Biel recomendándole que la madera sea transportada desde el valle de Biel hasta el río Arba, para que desde allí sea más fácil llevarla a Ejea. Al abad del monasterio de San Juan de la Peña pide permiso para sacar madera de sus montes y que la haga llevar hasta el río Aragón. Al abad del monasterio de la Oliva los carros necesarios para acarrear desde dicho río hasta Sádaba la que ya se estaba cortando en los valles de Ansó y Hecho. El arrastre hasta Sádaba corría a cargo de los vecinos de este pueblo.

Suponiendo que las obras comenzasen en 1305, estaban paralizadas en 1307 por falta de madera. Los vecinos del valle de Hecho, encargados de cortarla, y que se habían comprometido a conducirla por el río Aragón hasta Sangüesa, no habían cumplido su palabra (madera que había costado a Esteban de Roda 250 sueldos jaqueses). Esto fue motivo de un pleito judicial entre Esteban de Roda y el alcalde de Hecho, en el que tomó parte el rey a favor del primero.

Debido al nombramiento de Esteban de Roda en un nuevo y elevado cargo, no puede estar al frente de las obras de Ejea, proponiendo el mismo a Pedro Gil de Linranyes, y aceptando por el monarca.

Confiadas las obras a éste, pensó en cubrir el grueso del edificio y en echar los pisos o plantas

altas. Jaime II se dirige entonces al gobernador de Navarra, pidiéndole permiso para cortar en el monte de Sancho Abarca y sacarlas de aquel reino cien docenas de estacas de una madera que no existe en este territorio.

En mayo de 1311, Jaime II se halla en Zaragoza tratando del matrimonio de la infanta María con el infante Don Pedro, pero también dispuesto a insistir en lo de Ejea.

Por este motivo escribe a los infanzones y hombres de servicio de Biel. El tono de la carta se diferencia notablemente del de las anteriores. Además de la suavidad que en ella campea, deja al árbitro de los jurados de Biel el señalar el precio de cada loguero.

En el mes de septiembre de 1312 iba ya por el río Aragón parte de la madera del valle del Hecho con destino a Ejea. Pero surge un obstáculo: los funcionarios reales de Navarra, en cuyo territorio entra el río, se oponen al paso de la mercancía, si no se sujeta al tributo de la lezda, sin hacer caso de que es del rey y para el rey de Aragón. Por tal motivo, tiene que dirigirse desde Barcelona al gobernador de Navarra, para que sus subalternos permitan el paso de la mercancía libremente.

Dos años más tarde aparece un nuevo administrador y encargado de las obras del palacio de Ejea: Iñigo López de Cáseda, vecino de Ejea, e interesado en que la construcción del palacio llegase a feliz término.

Transcurrió más de un año y todavía hubo de recibir el rey una información de Juan Pérez de Cáseda, hijo o hermano de Iñigo, en la que se tropezaba con algún grave obstáculo económico. Dicha respuesta fue escrita (18 de marzo 1315) hallándose el rey en el asedio del castillo de Querol.

Firmando épocas lo vemos en Huesca el 11 de septiembre de 1317 y seis días más tarde, haciendo lo mismo en Ejea. Una vez aquí era natural que se preocupase de la obra de su palacio, obra que estaba en trance de terminarse. Pero algo espinoso es lo que ve Jaime II en primer plano: la falta de dinero. Oscuros asuntos encierra esto, por lo que Jaime II manda al primitivo administrador Esteban de Roda que oiga el cómputo de todos los gastos que Iñigo López de Cáseda le presentará.

En abril de 1319 aún tiene el monarca que vencer la resistencia de los justicias, jurados y vecinos de Luna, Biel y Rivas, con una de tantas órdenes para que, prestando dichos

pueblos su ayuda a López de Cáseda, pueda trabajarse en el palacio de Ejea durante el verano próximo.

Es la última disposición que se conoce de Jaime II sobre el palacio que con tanta ilusión y

persistente buena fe había ordenado levantar catorce años antes.

No obstante, hay que reconocer, que en los últimos años de su hijo y sucesor Alfonso IV, la obra quedaba coronada. Una de las primeras disposiciones de Pedro IV, es la de confiar el palacio mandado construir por su abuelo a la custodia de Martín Pérez de Arrasal, hijo del que ya había sido administrador en Ejea, nombrado por Alfonso IV, Guillermo de Arrasal; encomendando al mencionado Pérez de Arrasal (19 de agosto de 1337) que resida allí personalmente y que atienda las reparaciones, recibiendo como salario anual 200 sueldos jaqueses.

En la actualidad nada queda del palacio de Jaime II en Ejea de los Caballeros, ni siquiera la noticia exacta del lugar en que se encontrara. Sinués Ruiz (quien ha sacado a la luz todos estos documentos) lo sitúa en la Torre de la Reina, pero ésta fue destinada para prisión de la Reina Doña María, esposa de Alfonso V, y no para palacio de ningún rey. Bernardo Espinalt (1799) dice: "Cerca de la Torre de la Reina (demolida por amenazar ruina) se conserva un castillo de doce varas en cuadro con dos puertas, y la una con un rastrillo levadizo, con su cadena de hierro, y encima de ella están las Armas de Aragón y de la Villa".

Probablemente estuviera allí situado el palacio de Jaime II. Pero sobre estos extremos y otros que podrían proponerse, ninguno es seguro con certeza, pudiendo adentrarnos de este modo, en el peligroso terreno de las conjeturas.

Daniel BLASCO PALACIO



¡HASTA AQUÍ HEMOS LLEGADO!

En este corto espacio que se me concede voy a tratar un tema de candente actualidad y de sospechosa abstinencia. Esto es: En torno al desarrollo cultural de Ejea de los Caballeros.

En primer lugar comenzaría preguntando... ¿A qué razón se debe que en un pueblo con nuestros habitantes no se realice, (salvo contadas excepciones) ningún acto de divulgación y de formación cultural?

De este olvido tan fundamental en nuestra pequeña sociedad ejeana, está surgiendo una juventud alineada imposibilitada (por falta de medios) de crearse una personalidad humana digna de ser llamada así. Desconocedora de la situación de los problemas de su desarrollo. No informada de los problemas de su alrededor y no digamos nada de su contorno nacional e internacional. Desespiritualizada. Una juventud manejada por una sociedad de consumo que no les hace ver más allá de unas motos, (del fútbol las cartas, los bares, etc. etc. A la cual frecuentemente se le "echa en cara" que es la culpable de su propia situación.

Yo recuerdo que hace tiempo ya, se celebró en nuestro pueblo una semana del libro, unos días inolvidables para aquellos pocos que sintieron esa llamada tan desacomunada a sonar en nuestro ambiente ciudadano, casi olvidada ya por su ausencia y que fue lo suficientemente fuerte para que muchos creyésemos con optimismo que aquellas jornadas volverían a repetirse con más frecuencia.

Pero no fue así y desde entonces a la actualidad han sido muy pocos los conferenciantes que han pasado y han vertido su gota de conciencia sobre nuestros oídos anhelantes o deshabituados.

En Ejea no necesitamos una semana cultural, necesitamos un año cultural y luego otro y otro. Debe de pesar demasiado sobre las conciencias sentirse culpable de haber negado con nuestra indiferencia o nuestro silencio un derecho humano tan necesario como es el de la formación integral humana de una comarca.

Necesitamos conferenciantes en masa, donde poder entablar diálogos, donde se traten temas de verdadero interés público donde tengan acceso los agricultores y los metalúrgicos y los estudiantes y los albañiles y todos los sectores de población de nuestra ciudad.

Necesitamos exposiciones culturales, casa o casas de juventud, lugares de reunión, Biblioteca actualizada, etc. etc...

Es cierto que existen lugares (Patronato Social Católico, Delegación de la Juventud...) donde se da la circunstancia de que se podrían atender muchas más peticiones culturales si el pueblo las solicitase. Pero el mal, repito, no está en la juventud propiamente sino en un silencio, en un olvido que ya no debe perdurar por más tiempo.

Porque para recoger, es preciso sembrar, (inquietud) y esta faena, es la que todavía no se ha realizado en nuestra ciudad. ¿Tendremos que esperar aún más tiempo?

José MARTINEZ ABADIA

FRUTAS LAZARO

Distribución de frutas selectas y de absoluta garantía por toda la comarca de las Cinco Villas. Precios razonables.

MERCADO MUNICIPAL

Teléfonos: 54 13 88 - 54 15 53

EJEA DE LOS CABALLEROS

Hierros y Ferrería

Suministros en general para industrias metalúrgicas, construcción y agricultura

Suministros "FECAR"

Félix Miguel Guillén saluda a sus clientes y amigos de Ejea y su comarca y ofrece su establecimiento.

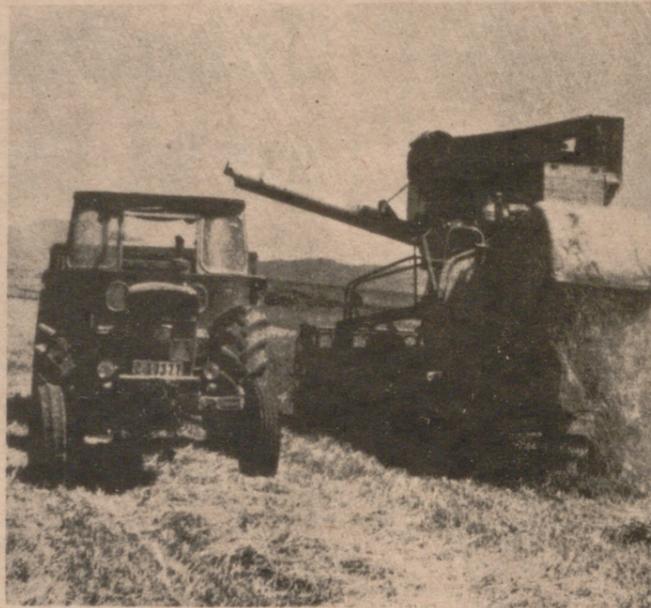
Justo Zoco, 14 - Teléfono 54 08 21

EJEA DE LOS CABALLEROS

Caja Rural Provincial



Inserita con el núm. 31 en la Sección a) del Registro de Entidades Cooperativas de Crédito del Banco de España



Una autentica organización al servicio de la tierra

DEL CAMPO Y PARA EL CAMPO

AVENIDA DEL GENERALISIMO FRANCO, 9

TELEFONO 54-02-45

CRISTALERIAS

JONASA

CRISTALERIA EN GENERAL - VIDRIOS PARA DECORACION - MOLDURAS PARA MARCOS
PERSIANAS DE TODOS LOS MODELOS - SERVICIO A DOMICILIO

ENROLLABLES DE ALUMINIO Y PLASTICO

SANTA CRUZ, 11

TELEFONO 54 03 96

EJEA DE LOS CABALLEROS



BANCO ZARAGOZANO

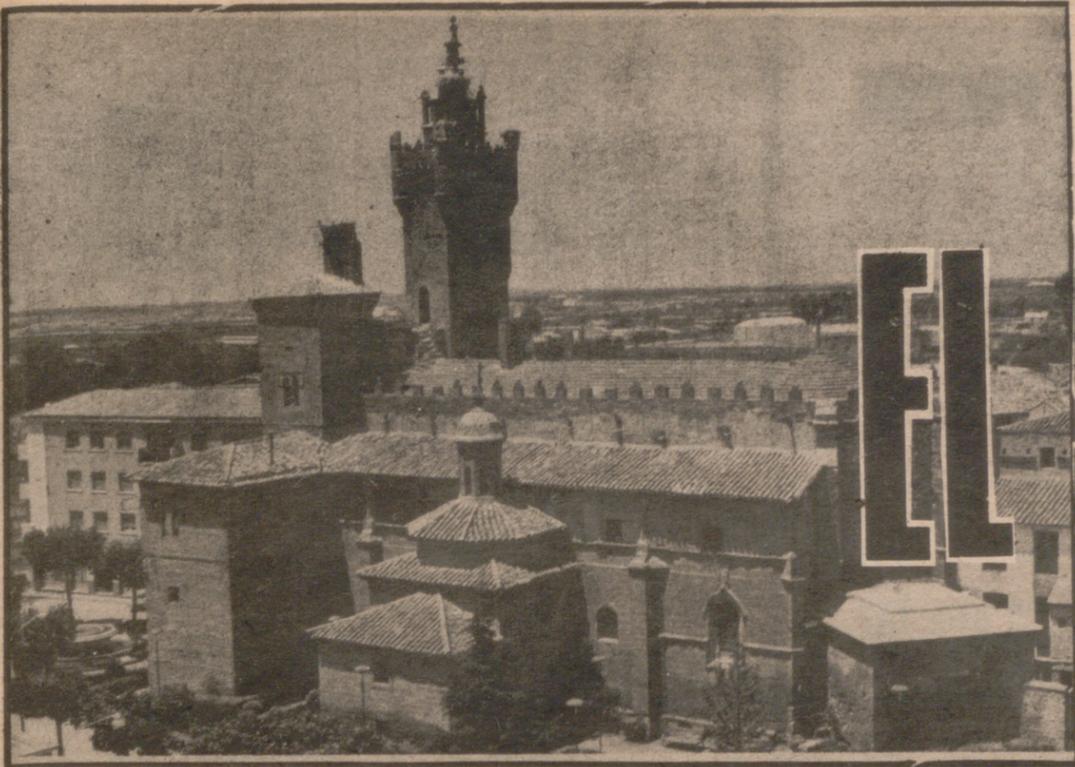
AL SERVICIO DEL AGRICULTOR

107 Oficinas en la Península:

● ARAGON - ANDALUCIA - ASTURIAS - CASTILLA LA NUEVA - CASTILLA LA VIEJA - CATALUÑA - GALICIA - NAVARRA - VALÈNCIA - VASCONGADAS

SUCURSAL EN EJEA DE LOS CABALLEROS
GENERAL FRANCO, 3

Toda gama de Servicios Bancarios



En la Iglesia Parroquial de San Salvador, en lado del Evangelio, se ve un sarcófago. En él se contienen, los restos de uno de los hombres más ilustres de la Villa: el Dr. D. Francisco Antonio González.

D. José Felipe Ferrer y Racaj, en su libro sobre la Historia de Ejea, dice acerca de su genealogía: "hijo de D.

Martín y D. Ana María Ximenez de Baylo, que nació en la Parroquia de San Salvador a veinticinco de Octubre de mil setecientos dos".

Fue Racionero del Capítulo de la Villa, pero pronto el Arzobispo de Zaragoza, Dr. Araciel, le llevó a Zaragoza; durante muchos años misionó por los obispados de

Zaragoza, Pamplona, Huesca, Tarazona, Jaca, Calahorra, Alfaro, Estella y en su villa, Ejea.

De su carácter nos da una idea las palabras del Venerable Padre Maestro Antonio Garcés: "Estoy creyendo, que el Dr. Gonzalez no ha perdido la gracia bautismal: Tiene todas las señales de predestinado, sin que le falte una".

Agabó su vida siendo rector del Seminario de San Carlos el día 27 de Marzo de 1783 y en el mismo Seminario fue enterrado.

La Villa quiso que el cuerpo de tan insigne ejeano descansase donde fue bautizado y así podemos seguir, por medio de los libros de Gestis Parroquiales, los pasos y trabajos que la Villa y el Capítulo se tomó para conseguirlo.

El 13 de Octubre de 1787 el Regidor D. José Antonio de Paredes comunica al Capítulo el deseo del Ayuntamiento de hacer el traslado del Racionero Dr. Francisco Antonio González; ruega se haga la suplicatoria en nombre de las dos Corporaciones.

El 30 de Octubre el Ayuntamiento autoriza el traslado. El 19 de Noviembre los Racioneros Garcés y Pueyo van a Zaragoza a acompañar el cadáver. El 2 de Diciembre los Racioneros González, Garcés, Esporrín y Pueyo están en Zaragoza y salen de ella acompañando los restos para llegar a la Villa el día 4. El Reverendo José Latorre de Hermano de Obediencia de la Santa Escuela de Cristo saliera al Puente de San Lázaro y había de llevar la calesa del oratorio, como es costumbre en los entierros y cuatro de los mismos el féretro que tiene el Capítulo para los Racioneros, llevándolo hasta la puerta de la Magdalena, allí lo esperaba todo el Capítulo, se deposita el cadáver en el coro hasta que se señale por el Ayuntamiento y el Capítulo las exequias formales.

El traslado de los restos del Dr. González está narrado "in extenso" en el libro de Gestis.

El 2 de Diciembre de 1787 ante el Comisionado D. Manuel Alamán el Notario requirió en voz clara a los presentantes que les hacía entrega del cadáver. El día 3, a las 8 de la

Datos para la historia
de la iglesia de

EL SALVADOR

Un sarcófago con restos
de hombre ilustre

mañana salieron del Seminario por la Puerta del Sol, acompañado por los Regidores, los cuatro Racioneros designados y por D. Blas López, Arcediano de Sobrarbe, Dignidad de la Iglesia de Huesca.

La Parroquia del Rabal bandó campanas, "hombres y mujeres gritaron que era suyo el cadáver pues les había misionado muchas veces". El lugar de Castejón de Valdejasa echó campanas a bando y los muchachos gritaron: "Viene el cuerpo santo".

El día 4, a las cuatro de la tarde se llegaba a la Villa, en el Puente de San Lázaro se les esperaba y en procesión lo llevaron hasta el Puente de la Magdalena.

El día 12 tuvo lugar su sepelio definitivo, a las 8 de la mañana a toque doble de campanas se congregó el pueblo y autoridades. Cantó Misa D. Ramón González, canónigo y la Oración Fúnebre, D. Blas López. Acababa se colocó el cadáver en una urna de piedra común de arenisca, puesta a una vara de alto, en la pared y hace figura de capilla al entrar a la referida puerta de la sacristía a mano izquierda".

TENSAS RELACIONES
POR UN ROBO SACRILEGO

El día 19 de Abril de 1749 al ir el Campanero a tocar para la misa de Alba, halló la puerta de la Iglesia de San Salvador abierta. La iglesia había sido robada. Se llevaron abundantes objetos de culto, los papeles, del Archivo también se hallaban revueltos pero, al parecer, no faltaba ninguno.

El 17 de Junio D. Pedro José Latorre, Teniente Corregidor y D. Miguel Salinas, Regidor, dicen haber encontrado y traído a la Villa todas las alhajas robadas, aunque maltratadas. Se hizo una colecta pública para poder ser reparadas, pues la Primicia que pagaba la Villa era muy corta, el Capítulo ofrece cien pesos de ocho reales, de diez y seis cuartos cada uno para este fin.

El 22 de Septiembre el Ayuntamiento devuelve la plata y quiere hacer dos festividades de desagravio y que el Capítulo hiciera la tercera. El documento en este punto

dice textualmente: "El Capítulo reflexionó y no le gustó la frase de "había determinado el Ayuntamiento hacer dos festividades", pues indicaba alguna superioridad"; sin embargo determinó hacer las dos solemnidades.

Las relaciones se ponen tensas, de suerte que hasta 1.752 después de muchas conversaciones no se hizo la entrega de la plata, el 24 de Junio se hace procesión general por la mañana, llevando al Patrono de la Villa, San Juan. En la Misa que siguió, predicó por el Ayuntamiento, el Padre Joaquín de Zaragoza, Guardián del Convento de los Franciscanos y por el Capítulo, el Racionero Arán.

El 1 de Marzo de 1759 se dirige de nuevo al Capítulo rogándole acepte hacer una Misa de desagravio por el robo de la plata, "los grandes y fatales contratiempos que la Villa experimentaba desde el 19 de Abril de 1749, en que se hizo el robo".

El Capítulo muy a disgusto aceptó por mandato del Arzobispo Las relaciones entre ambos eran agrias, el Ayuntamiento no pagaba la Primicia, ambas iglesias necesitaban una urgente reparación y el Ayuntamiento andaba aquellos años lleno de deudas debido a los malos años agrícolas.

Octavio SIERRA



"El
Cordobés"
y las
Fiestas
de Ejea

Aun cuando nada dice el programa de fiestas, Diego Gigante, el postinero y valiente novillero de Bardena del Caudillo, más conocido como "El Cordobés", por su gran parecido físico con el famoso diestro de Villalobillos, lidiará un novillo-toro el próximo lunes y otro en la parte seria de la "Charlotada" del miércoles venidero.

El acontecimiento tendrá lugar en el Coso Taurino de Ejea de los Caballeros, a partir de las cinco de la tarde y es de suponer que en ambas tardes lleve Diego Gigante a una gran concurrencia de aficionados a la bonita Plaza de Toros de la Villa Imperial, sobre cuya arena se le ofrece una nueva oportunidad al de Bardena del Caudillo, que esperamos sepa aprovechar si, como él dice, piensa vestir muy pronto el traje de luces. ¡Suerte, pues y al toro!

Carpintería en general para la construcción

TOLVAS Y COMEDERAS DE MADERA
BEBEDEROS METALICOS PARA GANADO LANAR

MARINO SORA

Tajada, 46 -- Teléfono 540529
PIDA PRESUPUESTO EJEA DE LOS CABALLEROS

QUITEN PATAS, QUITEN MUELLES,
TOLVAS MARINO SERAN SIEMPRE

Arados "AMODO"

Ferretería

SUMINISTROS AGRICOLAS INDUSTRIALES

Calle Navarro Alcaine, 9 -- Teléfono 54 03 93
EJEA DE LOS CABALLEROS

PAÑERIA SELECTA-ARTICULÓS CABALLERO
TRAJES A MEDIDA-GABANES

GALINDO

Siempre en vanguardia de la moda

FELICES FIESTAS

Avenida Cosculluela, 23
Teléfono 54 05 36

EJEA DE LOS CABALLEROS

TOROS
EN
EJEA de los CABALLEROS

DOS GRANDES
ACONTECIMIENTOS TAURINOS

Patrocinados por el Excmo.
Ayuntamiento

MAGNIFICA CORRIDA
DE TOROS

SEPTIEMBRE
15
DOMINGO

6 escogidos toros de la
Ganadería de D. DIEGO
PUERTA DIANEZ, de Sevilla, para
los valientes matadores.

MANOLO CORTES
JOSE LUIS PARADA
Miguel Peropadre "CINCO VILLAS"

Día 14, a las siete de la tarde: Exhi-
bición al público de los toros de la
corrida. Entrada gratuita.

El Super Espectáculo cómico -
taurino musical

GALAS DE ARTE

CON SUS ENANITOS TOREROS

Las funciones comenzaran a las
cinco y media de la tarde

"ARAGON/express". PAG. 27

ELECTRODOMESTICOS

PHILIPS

Mejores no hay



- ACONDICIONADORES DE AIRE
- TELEVISORES
- FRIGORIFICOS
- LAVADORAS

CIA - II

(Anjul)

Mediavilla, 4 - Telf. 54 02 79 - EJEA DE LOS CABALLEROS

MAQUINAS
DE COSER
Y BORDAR

ALFA

ACADEMIA DE
APRENDIZAJE

ALMACEN DE HIERROS

PUCHOL

Con motivo de las Fiestas
Patronales saluda a su
distinguida clientela

centrifugas
Aceros-Vigas-Redondos
de construcción-Calibrados
Tuberías-Abonadoras

Martín Blesa, 29

Teléfono 541268

EJEA DE LOS CABALLEROS

SERVICIO OFICIAL

DKW



MERCEDES
DIESEL

**PEDRO
ZUECO**

REPUESTOS
ORIGINALES

José Antonio, 7
Teléfono 54 08 15

EJEA DE LOS
CABALLEROS

MATERIALES DE
CONSTRUCCION



MONGUILOD

GENERAL MOLA, 30

TELEFONOS: Oficina 540880

Particular 540826

540885

540319

EJEA DE LOS CABALLEROS

Landa

GESTION COMERCIAL AGROPECUARIA

ALFALFA - CEREALES - SEMILLAS

CABESTRE, 1

TELEF. 541149 EJEA DE LOS CABALLEROS

Estación de Servicio 661

PRODUCTOS MICROFILTRADOS DOBLES

Carretera

SADABA - GALLUR

Saluda a sus clientes y amigos, deseándoles felices fiestas

Estación de Servicio 4717

PRODUCTOS MICROFILTRADOS DOBLES

Carretera SADABA - GALLUR

(Barrio LA LLANA)

Un cordial saludo, con motivo de las próximas fiestas

HERDY

Bar-Restaurante

Un establecimiento para el señorío y la juventud. Un amplio comedor para los aficionados a la buena mesa. Un servicio al gusto del cliente más exigente. Un trato auténticamente cordial y familiar.

● FELICES FIESTAS

General Franco, 14 - Teléfonos: 540434 - 541016
EJEA DE LOS CABALLEROS

ALMACEN DE VINOS Y LICORES

Bodegas CARIÑENA

ANGEL GIL SEBASTIAN

DISTRIBUIDOR DE: Vinos "Cariñena - Arvín" - Cervezas San Miguel, Agua Mineral Insalus, natural y carbónica - Tónica Schweppes - Schweppes - Naranja - Limón - Gaseosa "La Pitusa" - Sidra Mai-ona - Mosto Indal - Leche Gurelesa

Depósito para las Cinco Villas de: MARTINI & ROSSI

Ramón y Cajal, 11
Teléfonos: Despacho 540664 - Particular 540959
EJEA DE LOS CABALLEROS



MAGRICOLA, S.A.

JEMA



Fábrica
de
Maquinaria
Agrícola



ARADOS DE DISCOS REVERSIBLES ALZADOS
SUBSOLADORES ALZADOS DE 1 A 5 BRAZOS
MONOSURCOS, BISURCOS Y TRISURCOS
ARADOS DE DISCOS FIJOS ALZADOS
CULTIVADORES DE BRAZOS ELASTICOS

ABONADORAS CENTRIFUGAS
TRAILLAS MECANICAS DE 0,750 a 2,500 m.³
TRAILLAS HIDRAULICAS DE 1,000 a 3,500 m.³
LANZADORES DE GRANO PARA TORNILLOS ELEVADORES
NIVELADORAS DE 2 a 3 m. DE BOCA
CARGADOR DE PACAS Y SACOS
TORNILLOS ELEVADORES DE GRANO

Martín Blesa, 31 al 37 - Apartado Correso 20
Telegrafica MAGRICOLA

Teléfonos 540800 - 540804 - 540988

EJEA DE LOS CABALLEROS
(Zaragoza)

PERSONAJES POPULARES

PABLO BROCATE,

Nuestro protagonista de hoy es un hombre muy solicitado en el Campo Municipal de Deportes de "Luchán". Tiene muchas cosas a su cargo: las instalaciones completas del famoso recinto deportivo, el material, las sesiones de masaje a los deportistas y la preparación del equipo juvenil del Ejea, así como la de los conjuntos femeninos de balonmano, baloncesto y fútbol. Toda una ardua tarea por delante, que él sabe llevar a cabo con entusiasmo y no poco sacrificio, sin que algunos lleguen a comprender la verdadera e importante función de este "encargado" de tantas y tantas cosas, que a lo mejor, ustedes y nosotros, hemos necesitado más de alguna vez.

Don Pablo Brocate Atrian se siente extrañado al comprobar nuestro deseo de entrevistarlo. Pues se considera tan poco importante en el desempeño de su cometido, que la entrevista se le antoja una fantasía. Sin embargo, no deja de contestar ni a una sola de cuantas preguntas le formulamos, que transcurrieron así:

—Don Pablo: ¿Cuántos años lleva usted al frente de todo esto?

El hombre de los mil cometidos dentro del estadio de «Luchán»

—Poco más de siete.
—¿De quien depende usted?
—Del Ayuntamiento o de la Sociedad Deportiva Ejea?
—De las dos entidades, creo yo. Pues el campo es de propiedad municipal y ciertos materiales de la Sociedad Deportiva Ejea.

—¿Y ya tiene su justa recompensa por parte de ambas?

—Bueno, bueno, esto es muy difícil de contestar. Yo, sabe usted, recibo algunas gratificaciones y como además soy un entusiasta de todo esto y, por añadidura, llevo el bar, pues... ¿qué quiere que le diga yo?

—¿Nada, hombre, nada, quedese usted tranquilo!

—¡Huf!, menos mal. Es que, sacar esto a relucir... ¡Menudo plan!

—Y ya que habla usted planes. ¿Cómo ve usted el del Ejea?

—¡Ah!, pues muy bueno. Este año ha preparado un buen equipo y si los aficionados responden, que al final responderán, tendremos Ejea para rato y equipo en Tercera División. Pues los esfuerzos de la directiva no merecen otra meta.

—De las temporadas que usted recuerda al Ejea, ¿cual considera usted que fue la más brillante?

—Aquí en "Luchán", la temporada 1970/71 en la que se ascendió a Tercera División.



—¿Y los tres mejores equipos de cuantos han pasado por aquí?

—Sin lugar a dudas, y cada uno en su categoría, el Real Zaragoza, el Salamanca y el Binefar.

—¿El partido más bonito?

—Un Ejea-Barbastro.

—¿El mejor arbitro?

—El señor Catalán, de Tercera División, y el señor Anguera de la Preferente.

—¿El peor arbitraje que usted recuerde?

—De las cosas malas, mejor no hablar. ¿No le parece?

—Sí, señor. Tiene usted razón. Díganos, pues, qué jugador ha sido para usted el más correcto y educado.

—Muchos, pero sobresale, por encima de todos, los ejeanistas Isern y Abadía.

—¿Jugador que más pronto se despacha de los vestuarios?

—Gay y Murillo.

—Por el contrario, ¿qué futbolista ha tardado siempre más rato en arreglarse?

—Sanchez Alarcón, que ya no pertenece al Ejea.

—En su opinión, ¿quién fue el mejor preparador que pasó por

"Luchán"?

—Samú.

—¿No se enfadará Oliván?

—No, porque detras de Samú iba a decir que Oliván, pero usted me ha dejado ni respirar.

—¿Existen todavía "grupitos" entre los jugadores?

—No, los tiempos de Lerín se cabaron ya. Ahora todo el mundo se lleva bien y solamente reina la armonía entre todos los jugadores y demás personas que les rodean.

—Y ahora una última pregunta. ¿Cual es el cronista que más le incordia a usted?

—Y sino lo tiene a mal, le diré que usted mismo. Pues siempre me está preguntando cosas que nadie parece interesado por ellas. Pero, en fin... Usted sabrá.

—Solamente se que debo darle las gracias por su sinceridad y solicitar de usted su perdón a tanta impertinencia "periodística" mía.

—¡Nada, hombre, nada! Usted a mandar lo que quiera, no se preocupe.

—¡Gracias, nuevamente!

F.L.

Nuestros poetas

NATURALEZA Y NOSTALGIA

Leña, monte, miseria, armonía, naturaleza. Especifican nostalgia de la pobreza.

Gracia, fescura, aliento, odiosa primavera. Algo que nunca fue ni ha sido un poeta. Algo que en derredor nos huele a azucena.

—0—

Versos, amargura, plantas, carolas de piedra, vientos que nos dan la fe y nos quitan la pena.

—0—

Igual sabemos que es nada, si nada nos deja, que si esperamos el puente que hacia el sol nos lleva. Dejémonos, pues, llevar de luna vieja para poder escribir versos de la tierra

—0—

El mar y la tierra unidos bajo la misma bandera darán peces de trigo y trigo de arena. Darán primavera de agua y otoño de fresa y a mí, los dos unidos, me darán quimeras. Me darán su llanto metido en poemas, me darán lo que son: lluvia y arena, ya que así como somos, somos como sentimos... ¡Españal Como sentimos no somos, sentimos como nos dejan.

Angel MIANA

LA SED DE ARAGON

En Aragón hay unas tierras anegadas en verano que bostezan, que tienen hambre y sed de vida. Que quieren agua. Unos barbechos regados con la sangre y el sudor del labrador

que los trabaja.

J. MARTINEZ ABADIA

En Aragón (mi tierra) hay unos campos que se hacen poesía a fuerza de esperar el llanto de una noche. Unos hombres que claman por un agua ansiada, que no les riega el alma. El labrador de España, en Aragón es por mitad corazón y esperanza.

EL SOÑAR DESPIERTO DEL «ESPIA» DE LA ATALAYA

En una ladera estoy y a una ladera estoy viendo, donde pastan los ganados en el rigor del invierno. ¿Qué productos nos das tú, ladera tan agrandada, que no me extraña que tengas cerca de dos mil hectáreas? Yo doy trigo... Yo doy leña... Yo un poquito de cebada —Avena— También doy pastos, señores No sé de calidad, pero yo tengo entendido que son pastos de arrobales. Vaya cosas que das tú, ladera tan agrandada. ¿No darías mucho más si fueses abancalada? Si tus pastos son tan bastos y tu leña no nos sirve; si el trigo segando a mano, ¿quieres que yo economice? ¿Qué quieres que te haga yo, "Espía de la Atalaya"? ... Pudieras echarme culpas si estuviese abancalada, pero, de esa manera nada. ¿No te has dado cuenta, "Espía" de la Atalaya,

que debido a las tormentas me he quedado abarrancada? ¡No sigas...! que ya lo veo, que tienes mucha razón. Por eso pido yo a gritos, te pongan en producción. Y que, una vez abancalada, te siembren de pastizales y se queden transformados esos pastos de arrobales. ¡Que el trigo desaparezca, ya que no da producción y ayuda a llevar la tierra hacia el río Aragón! No quiero meterme en líos, que para eso hay ingenieros, que lo harán con más cuidado y también con más razón. Pero sí quiero decirte, y esto lo hago con ahínco, que donde hoy come una oveja, entonces comerán cinco. Y también quiero decirte, y esto está bastante claro, que si abancalan los montes, habrá pasto en invierno y en verano.

Pedro ECHEVERRI SANCHEZ, (Guarda Forestal de Ejea de los Caballeros)

Bar "SETIA"

Un lugar de privilegio para el que sabe distinguir. Una barra bien servida para quien sabe exigir. Un servicio a la altura de usted si es que sabe pedir.

● FELICES FIESTAS

Teléfono 54 10 05

EJEA DE LOS CABALLEROS

Soterias

Reparaciones en general de toda clase de maquinaria

FELICES FIESTAS

Carretera de Zaragoza núm. 13 - Telf. 54 05 83

Ejea de los Caballeros

Accesorios para cunícula, avícola y ganadero

SERVICIO A DOMICILIO

MARIANO GALLIZO TORRES

General Franco, 113

EJEA DE LOS CABALLEROS (Zaragoza)



En estas Fiestas Patronales en honor de Ntra. Sra. de la Oliva, en las que todo va a ser alegría, me cabe la satisfacción como Director del Instituto "Reyes Católicos" de Ejea de los Caballeros, de comunicarme con toda la juventud ejeana, con el anuncio feliz de la implantación en nuestro Centro, y ya para el Curso Académico 1.974-75 de la Formación Profesional.

A ella tendrán acceso directo los estudiantes que posean: Título de Bachiller Elemental, de Graduado

La enseñanza en el Instituto Técnico de Ejea

Escolar, Certificado de Estudios Primarios o Certificado de Escolaridad.

Quiéren no posean alguno de los citados títulos y tengan 14 años cumplidos, podrán acceder a los mencionados estudios, superando en exámen que se efectuará en el propio Instituto de Ejea de los Caballeros.

De todos los ejeanos debe ser conocido, que con la implantación actual de la Reforma Educativa, habría de desaparecer en el curso escolar 74-75 el 4.º Curso de Bachillerato Elemental, con carácter de Enseñanza Oficial. No obstante, el Ministerio de Educación y Ciencia ha autorizado a nuestro Centro para impartir el 4.º Curso con carácter de Enseñanza Libre, pero con horario escolar y permanencia en el Centro análoga a la de los alumnos oficiales.

Funcionarán además los cursos 5.º, 6.º y C.O.U. de Bachillerato General Superior para alumnos y alumnas.

Como recuerdo del pasado curso escolar 1.973-74, merece destacarse, la elevada matrícula de alumnos del Instituto, la efectiva labor de la Residencia-Internado "Reyes Católicos" y su servicio de cantina-comedor, atendiendo a un total de 118 alumnos, entre internos y externos, y asimismo los brillantes resultados de nuestros alumnos de C.O.U., en su acceso a estudios superiores, que permitirá que prosigan sus estudios en: Medicina, Ciencias Exactas, Ciencias Físicas, Ciencias Empresariales, Filosofía y Letras, Periodismo, Magisterio y A.T.S. con lo cual llevarán, esperamos que digna y brillantemente, el nombre de Ejea y del Instituto, a sus nuevas aulas.

Desde estas líneas deseo a todos unas Felices Fiestas, recordándoles que terminadas ellas, el Instituto tiene abiertas sus puertas a quienes deseen favorecerse de sus enseñanzas.

VENANCIO PEREZ
El Director

sorteo de 23 SEAT 133



y otros premios, por
un importe total de
4.540.000 pesetas.

Para ingresos desde
1 julio a 31 octubre

Pida sus boletos



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD DE
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

MIRANDO hacia ATRAS con AGRADECIMIENTO, pero EXIGIENDONOS SUPERACION



Culquier lector de periódicos puede darse cuenta de que gran parte de la juventud de nuestros días, más que en otro cualquier tiempo, seguramente, se encuentra en crisis. Abundan las noticias sobre delincuencia juvenil, las fotografías sobre extravagancias y una inquietante y constante preocupación de padres, educadores y autoridades, por tan candente asunto.

¿Qué le ocurre a nuestra juventud? En una etapa que se caracteriza por la fuerza, la generosidad y la confraternización nos encontramos con unos jóvenes "pacifistas", conformistas y a veces hasta apáticos.

Situados en la frontera de una nueva era, en una sociedad que se materializa, las distancias entre las generaciones inmediatas se hacen mayores.

Creo con toda sinceridad que estas causas que, sin lugar a dudas, son fruto de nuestro tiempo, podríamos también pensar que han podido emanar de actividades físicas, falta de práctica de deportes y excesivo mal empleo del tiempo libre.

Mirando hacia atrás, con agradecimiento para aquellos que nos han precedido, pero con exigencias constantes de superación, hemos de enfocar nuestra brújula hacia un norte pleno de realizaciones, donde no quepa la posibilidad de decir que por falta de lugares hay quien tiene que mal utilizar el tiempo libre.

Para ello creo que el momento más ideal es este, el de ofrecer a todos los ejeanos aquellos objetivos que nos hemos propuesto conseguir y que si no son realidades no será por falta de insistencia interés y dedicación de quienes estamos embarcados en esta tarea.

En primer lugar y puesto que es un hecho ya, significamos que en el estancamiento de "El Bolaso" y en plazo muy breve (en estas fechas se han abierto las plizas de los pliegos de contrata de las obras), se proyecta la realización de las siguientes instalaciones deportivas:

Campo de Fútbol; Pista de Atletismo Pista polideportiva Pista de salto, Frontón, Piscina, Vestuarios, piscina y campo fútbol y graderíos. Presupuesto total: 8.864.162 pesetas.

En segundo lugar y tan importante o más que el anterior proyecto, podemos dar fe de que igualmente se van a construir en la zona deportiva de "Luchán" las siguientes:

Piscina Olímpica de 50 por 21 metros.
Piscina de Enseñanza Infantil de 20 por 10 metros.
Vestuario.

Dos frontones, donde se incluirán pistas polideportivas. Presupuesto total de siete millones seiscientos treinta y una mil ochocientos dieciséis pesetas.

Ya habilitadas dos pistas en la margen derecha del campo de fútbol.

Todo ello viene incrementando con el acondicionamiento ya llevado a fin por el M.I. Ayuntamiento, del pantano de "San Bartolomé", donde se piensan fomentar las actividades de vela, piragüismo y motonáutica.

Pienso y estoy seguro, que con estas instalaciones en marcha, podremos afrontar la inquietud de esta juventud, dar campo para que se realicen los valores que poseemos en la zona y quizá hasta descansar nuestras conciencias, por un deber cumplido.

Delegado Comarcal de E. F. y Deportes
Pablo MINDAN LORENZO

AGROQUIMICOS

JRAMON

JOSE RAMON GASPAS

Representante Distribuidor de CIBA-GEIGY, S. A.
Insecticidas CONDOR

Fernando El Católico, 23 Teléfono 54 11 18
Teniente Santamaría, 10 Teléfono 54 01 31

EJEA DE LOS CABALLEROS

ACTOS RELIGIOSOS

SABADO 14

A las nueve de la tarde, Rosario cantado y Solemne Salve, con asistencia de las Autoridades, en la Basílica de Ntra. Sra. de la Oliva.

DOMINGO 15

A las seis de la mañana, Rosario de Aurora y a continuación Santa Misa en la Basílica de la Oliva.

A las ocho y media de la mañana, Misa de Cofrades en la Basílica de la Oliva.

A las once de la mañana, MISA SOLEMNE Concelebrada en la Basílica de la Oliva. El sermón estará a cargo de un ilustre orador sagrado, con asistencia de las Autoridades y Corporación Municipal.

A las nueve de la tarde, SOLEMNE PROCESION de la Imagen de Ntra. Sra. de la Oliva por las calles principales de la Villa, presidida por el Clero Parroquial, Escolanía y Autoridades, saliendo de la Basílica de la Oliva.

MARTES 17

A las diez y media de la mañana, Misa Solemne (aniversario por los difuntos de la Parroquia), en la Basílica de la Oliva.

JUEVES 19

A las diez de la mañana, Misa Solemne con la participación de los Ancianos de la localidad, en la Basílica de la Oliva.

SABADO 21

A las nueve de la tarde, dará comienzo la novena en honor de Ntra. Excelsa Patrona en la Basílica de la Oliva.

DOMINGO 22

A las diez y media de la mañana, Misa Concelebrada por los Sacerdotes nativos y con la participación de los hijos de esta Villa que están ausentes en la Basílica de la Oliva. El sermón estará a cargo de uno de los sacerdotes concelebrantes.

SABADO 14

A las doce de la mañana, se anunciará el comienzo de las Fiestas, con volteo de campanas, disparo de cohetes y bombas reales.

A continuación, la Comparsa de Gigantes y Cabezudos, recorrerá las principales calles de la Villa, amenizando dichos actos la Banda Municipal de Música.

A las cinco de la tarde, en el Campo Municipal de Deportes, interesante partido de Fútbol del Campeonato de Liga de la Categoría Primera Regional Preferente entre los equipos.

S. D. EJE A y C. D. CALATAYUD

A las nueve de la noche, Salve y Rosario Cantado en la Basílica de la Oliva, con asistencia del M. I. Ayuntamiento en Corporación, Reina de Fiestas y Damas de Honor.

Seguidamente bendición e inauguración de la Tómbola de Cáritas Parroquial, asistiendo las Autoridades, Reina de Fiestas y Damas de Honor, en los locales habilitados para la misma en la Avda. Cosculluela.

A continuación de la Salve, la Rondalla del Barrio de la Llana, amenizará las calles de la localidad con Jotas de Ronda.

A las once de la noche, Baile Verbena en la Plaza de España

DOMINGO 15

Desde las primeras horas de la mañana, Alegres Dianas a cargo de la Banda Municipal de Música y la Banda de Cornetas y Tambores de la Cruz Roja de Borja.

A las once de la mañana, procesión cívica, integrada por las Autoridades locales y de Marmande (Francia)

Ayuntamiento en Corporación, Reina de Fiestas, Damas de Honor y representaciones de los Barrios, que partirá desde el Ayuntamiento y se dirigirá a la Basílica de la Oliva, para efectuar la Ofrenda de Flores a nuestra Excelsa Patrona, a continuación.

Así serán las Fiestas

MISA SOLEMNE

Con intervención de la Coral Polifónica Ejea.

A la salida de la fiesta religiosa, actuación de las MAJORETTES de Zaragoza, Banda de Cornetas y Tambores de la Cruz Roja de Borja y Banda Municipal de Música.

A las doce y media de la mañana, inauguración del VI Concurso-Exposición Nacional de Pintura y Dibujo "FIESTAS DE SEPTIEMBRE", en la Sala de Exposiciones de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja.

A las cinco de la tarde, en la Plaza de Toros Municipal, extraordinaria Corrida de Toros, en la que se lidiarán seis magníficos toros de una acreditada ganadería, actuando los diestros que oportunamente se darán a conocer en programas de mano, acompañados de sus correspondientes cuadrillas de banderilleros y picadores.

A las once de la noche, Baile Verbena en la Plaza de España.

LUNES 16

Desde las primeras horas de la mañana, Alegres Dianas a cargo de la Banda Municipal de Música.

A las diez y media de la mañana, recepción oficial a las Autoridades de Marmande (Francia) en la Casa Consistorial. A continuación, inauguración del XIV Concurso-Exposición Filatélico de Coleccionistas Aragoneses, organizada por la Institución Fernando el Católico de la Excma. Diputación Provincial, en colaboración con la Asociación Filatélica Zaragozana.

Seguidamente y en los pasillos de la Casa Consistorial, exposición de pintura relacionada con el románico aragonés de las Cinco Villas, de la artista francesa Mme. Servat. A las once de la mañana, importantes pruebas de natación en la Piscina Municipal para distintas categorías de carácter local, distribuyéndose premios y trofeos, con participación de clubs de la provincia.

A las nueve de la tarde, se quemará una Gran colección de Fuegos Artificiales en el sector de la Avenida Perimetral, al final de la Avenida Cosculluela.

A las once de la noche, Baile Verbena en la Plaza de España. Durante el día, actuará por las principales calles de la Villa el Grupo Folklórico Francés "LE POULARDE DE VILANOVA".

MARTES, 17

Desde las primeras horas de la mañana, Alegres Dianas a cargo de la Banda Municipal de Música.

A las diez y media de la mañana, en el Estadio Municipal de Deportes partido de BALONMANO entre los equipos Ejea B. M. O.J.E. y otro de categoría provincial.

A las once de la mañana, en el Campo de Tiro Municipal de la Llana.

CONCURSO LOCAL DE TIRO AL PLATO

Para aficionados de la localidad y sus Barrios, disputándose importantes premios y trofeos. A las doce de la mañana, salida de la Comparsa de Gigantes y Cabezudos recorriendo las principales calles de la villa.

A las cinco de la tarde, en el Campo Municipal de Deportes, partido de Fútbol entre los equipos que oportunamente se reseñarán en programas especiales de mano, disputándose un VALIOSO TROFEO.

A las once de la noche, en la Plaza de Toros Municipal, GRAN ESPECTACULO FOLKLORICO Y DE VARIACIONES

(entrada gratuita)

MIERCOLES 18

Desde las primeras horas de la mañana, Alegres Dianas a cargo de la Banda Municipal de Música.

A las diez de la mañana, PRUEBAS DE TRAFICO EN BICICLETA, CUCANAS y CARRERAS DE CINTAS para menores, con importantes premios y trofeos, en la Avenida de Cosculluela.

A las cinco de la tarde, en la Plaza de Toros Municipal, actuación del Espectáculo Cómico-Taurino-Musical.

GALAS DE ARTE

A las nueve de la noche, en la Iglesia Parroquial de El Salvador, actuación de la Orquesta de Cámara "CIUDAD DE ZARAGOZA".

A las once de la noche, en la Plaza de Santa María, Gran Festival Folklórico Aragonés, con actuación del Grupo "NOBLEZA BATURRA".

JUEVES 19

Día dedicado a los ancianos y niños.

Desde las primeras horas de la mañana, la Charanga de Cintruénigo "UNION-CINCOR", que dirige D. José Luis Ramirez García, recorrerá las principales calles de la localidad amenizando con su repertorio alegre y juvenil todo el recorrido, acompañada por las Peñas organizadas de jóvenes de ambos sexos para animar las fiestas patronales.

A las diez de la mañana, Santa Misa en la Basílica de la Oliva, con asistencia de los ancianos de la localidad. A continuación de la Misa, el M.I. Ayuntamiento rendirá homenaje a los ancianos, siéndoles ofrecido un Vino Español, servido por la Reina de Fiestas y Damas de Honor en el Hogar del Pensionista, actuando en este acto la Rondalla del Patronato Social Católico de Ejea y Cuadro de Jotas del Barrio de La Llana.

A las diez y media de la mañana, en el Estadio Municipal de Deportes, interesante encuentro de Baloncesto Femenino entre los equipos:

Medina EJE A y Medina ZARAGOZA.

A las cinco de la tarde, en la Plaza de Toros Municipal, GRAN BECERRADA POPULAR, para aficionados de la localidad.

A las ocho y media de la tarde, en la Plaza de España, sensacional programa infantil a cargo de los Payasos Musicales "LOS OPELLI", con la participación del famoso Mago y Malabarista Oriental

FU-MAN-CHU, triunfadores en las pasadas Fiestas de Primavera de Zaragoza.

A las once de la noche, Baile Verbena en la Plaza de España.

VIERNES 20

Desde las primeras horas de la mañana, Alegres Dianas por la Banda Municipal de Música y Charanga "UNION-CINCOR".

A las diez de la mañana, salida de la Comparsa de Gigantes y Cabezudos por las principales calles de la localidad.

A las once de la mañana, primera actuación del Teatro Guiñol de Marionetas de "SANTY EL MAGO" en la Avenida Cosculluela.

A las doce de la mañana en el Estadio Municipal de Deportes, finales del Torneo Cerrado de Tenis "VERANO 1974", en las distintas categorías.

A las cinco de la tarde, en la Plaza de Toros Municipal GRAN BECERRADA POPULAR para aficionados de la localidad.

A las once de la noche, Baile Verbena en la Plaza de España.

SABADO 21

Desde las primeras horas de la mañana, Alegres Dianas a cargo de la Banda Municipal de Música y la Charanga "UNION-CIN-

COR'

A las diez de la mañana, salida de la Comparsa de Gigantes y Cabezudos por las calles de la localidad.

A las once de la mañana, en la Avenida Cosculluela, última sesión del Teatro de Guiñol de Marioneta de "SANTY EL MAGO".

A las doce de la mañana, en el Campo Municipal de Deportes, continuación del Torneo Cerrado de Tenis "VERANO 1974" en las distintas categorías que participan y exhibición a cargo de las primeras raquetas de la provincia. A continuación entrega de trofeos a los ganadores.

A las cinco de la tarde, en la Plaza de Toros Municipal, GRAN BECERRADA POPULAR para los aficionados de la localidad.

A las once de la noche, en la Plaza de España, Gran Festival de Jota Aragonesa por el Grupo "RONDA ARAGONESA", bajo la dirección del Campeón de Campeones JESUS GRACIA.

DOMINGO 22

Desde las primeras horas de la mañana, Alegres Dianas por la Banda Municipal de Música.

A las diez de la mañana, en el Campo Municipal de Tiro de la Llana, extraordinario.

CONCURSO NACIONAL DE TIRO AL PLATO en el que se disputarán, como en años anteriores, importantes premios y valiosos trofeos, con participación de extraordinarios tiradores de categoría nacional de la especialidad.

A las diez y media de la mañana, EXHIBICION DE AEROMODELISMO en diversas modalidades de carreras, acrobacia y radio-control, participando especialistas del Real Aero Club de Zaragoza. (El lugar de las pruebas, se anunciará en programas de mano).

A las once y media de la mañana, recepción de la colonia

ejeana ausentes de esta Villa, en la Casa Consistorial, con asistencia de la Corporación Municipal, efectuándose seguidamente en el Salón e Sesiones, un coloquio informativo de las actividades y realizaciones municipales llevadas a cabo en los últimos años, así como proyectos futuros relacionados con el desarrollo industrial y económico de la Villa. A la finalización del Acto actuación del Grupo Folklórico "LOS PASAY" de San Sebastián, acompañándoles en comitiva hasta el Hogar del Pensionista, donde se les ofrecerá un Vino Español.

A las cinco de la tarde, en el Campo Municipal de Deportes, interesante encuentro amistoso de fútbol entre los equipos:

REAL ZARAGOZA y S. D. EJE A disputándose el "TROFEO FIESTAS 1974".

A las nueve de la tarde, en la Plaza de España, actuación de la Banda Musical Fanfare "LOS PASAY" de San Sebastián, de categoría internacional, compuesta de 25 músicos uniformados vistosamente que interpretarán un alegre festival folklórico de su especialidad. (Durante todo el día participarán en desfiles humorísticos-musicales por las principales calles de la Villa con un repertorio dinámico y alegre de gran calidad interpretativa y musical).

A las once de la noche, fiesta de Gala en la Discoteca "ANDY", en honor de la Reina de Fiestas y Damas de Honor, en la que se proclamará la nueva MISS Discoteca "ANDY".

NOTAS: Durante todos los días de las Fiestas, intervendrán las Peñas Animadoras organizadas por jóvenes de ambos sexos con la Charanga local "LOS CONQUISTA-DORES", formada por un grupo de entusiastas y alegres jóvenes de la Villa.

La Comisión de Festejos se reserva el derecho de suprimir o aumentar algunos de los actos programados.

Ejea de los Caballeros, Septiembre de 1974.

El Alcalde

Luis SESE CERESUELA

El Secretario

Francisco CUARTERO HUERTA

Iberia
RADIO TV

Una "NUEVA RAZA" de televisores

Distribuidor para Ejea y Comarca:

Comercial SAHUN

Avda. Cosculluela, 12
Teléfono 540693

EJE A DE LOS CABALLEROS

LA VIDA PIDE Distribuidor para Ejea y su comarca

Comercial FAGOR

SAHUN

FRIGORIFICOS COCINAS
LAVADORAS CALENTADORES
LAVAVAJILLAS CALEFACCION

Avda. Cosculluela, 12
Teléfono 540693

EJE A DE LOS CABALLEROS

Comercial SAHUN

ELECTRODOMESTICOS Y MUEBLES
SERVICIO T. V.

GRANDES FACILIDADES,
DE PAGO

Avda. Cosculluela, 12
Teléfono 540693

EJE A DE LOS CABALLEROS

Don CARLOS CAPARROS CREMADES (Jefe de la Agencia de Extensión Agraria:)

"Nos HABLA del NUEVO CENTRO de CAPACITACION AGRARIA"

La Agencia del Servicio de Extensión Agraria de Ejea de los Caballeros ha sentido siempre una gran preocupación por todo aquello que atañe a la formación y capacitación de los jóvenes agricultores, a quienes hemos de considerar como a los futuros Jefes de las explotaciones agrícolas del mañana. Pues sobre ellos han de recaer las responsabilidades de llevar adelante una agricultura que, como se nos ofrece en los últimos años, está sufriendo una profunda y constante transformación, tanto en su estructura como en las técnicas de la misma. Teniendo en cuenta estos cambios, habremos de pensar que la agricultura se tiene que desenvolver como verdaderas empresas que respondan a unos adecuados esquemas de producción y rentabilidad económica, a la vez que a un bienestar laboral dentro de la misma.

Por todo ello, y para que nos comente las actividades que a este respecto viene desarrollando la Agencia de Extensión Agraria, visitamos en su despacho al Jefe de la misma, don Carlos Caparros Cremades, quien gustosamente nos atiende y nos responde a las preguntas que le formulamos.

—¿Qué proyectos tiene la Agencia para la capacitación de la Juventud rural?

—Esta Agencia, al igual que la totalidad de las existencias en España, cuenta en su esquema de

trabajo con los Planteles de Extensión Agraria, que es la reunión de un grupo de jóvenes que se reúnen periódicamente estudiando y procurando resolver los problemas que afectan a sus propias explotaciones, donde se alterna constantemente las clases teóricas con las prácticas en la misma explotación del joven. Pues está totalmente comprobado que la mejor manera de aprender es haciendo prácticamente las cosas motivo del estudio.

—Tenemos entendido que el Ayuntamiento de esta Villa ha concedido al Servicio de Extensión Agraria unos terrenos.

—¿Cuál es la finalidad de esta cesión?

—Sí, es cierto. En éstos momentos nos encontramos realizando los trámites oficiales de cesión de los terrenos.

Estos terrenos tienen la finalidad de creación de un Centro de Capacitación Agraria donde se implantarán las enseñanzas de Formación Profesional Agraria de Primer Grado.

En la actualidad, esta Agencia Comarcal tiene ya autorizada por el Ministerio de Educación y Ciencia un Centro de Formación Profesional Agraria y que viene funcionando desde el Curso 1.972-73 por lo que este mismo Curso han finalizado los estudios la primera promoción de jóvenes y que han obtenido el título correspondiente.

—¿En qué consisten éstas enseñanzas?

—Estas enseñanzas se rigen por Decreto del Ministerio de Educación y Ciencia que reglamenta toda la Formación Profesional en sus tres grados, en la que se especifica la obligatoriedad que tienen todos los jóvenes españoles que al término de la Educación General Básica, no realicen estudios superiores y realizar la Formación Profesional de Primer Grado en cualquiera de sus ramas. El Centro que tiene autorizado esta Agencia Comarcal, imparte la rama "Agropecuarias".

—¿Cómo se implanten estas enseñanzas?

—Las clases teóricas, hasta el momento, se realizan por las tardes, procurando dejar el mayor tiempo posible para que el joven pueda ayudar a sus padres en las faenas del campo.

Las clases prácticas se realizan en la misma explotación del joven donde periódica y constantemente recibe la visita de uno de los profesores encargados que vigila y asesora la marcha de los trabajos que realiza.

—La cuestión económica de estas enseñanzas ¿que són? ... Es decir, ¿Cuanto tiene que pagar el

joven que quiera realizar estos estudios?

—Estas enseñanzas son totalmente gratuitas, por lo que el joven no tiene que pagar ni un

céntimo. Es más, éstos años pasados, cada joven recibía una beca, con la que se financiaba la compra de libros, material escolar, viajes educativos, pago de algún profesor colaborador, etc., y que creemos continúe concediéndose este año.

—¿Quiénes pueden realizar estas enseñanzas?

—En general todos los jóvenes españoles que lo deseen y que hayan terminado los estudios de E.G.B. Particularmente, opinamos que lo ideal sean los chicos que hayan terminado en el curso anterior los estudios de la Educación General Básica que además, es lo que indica la Ley, es decir 14 ó 15 años.

—¿Qué es necesario para inscribir a un joven en éstos Centros?

—En primer lugar, es imprescindible el estar en posesión del Certificado de Estudios Primarios y en su defecto el Certificado de escolaridad y haber cumplido como mínimo los 14 años, en éste año 1.974; es decir, edades comprendidas entre los 14 y 16 años y luego rellenar la instancia de solicitud, que se puede hacer en las oficinas de esta Agencia Comarcal y que estará abierta la inscripción durante el presente mes de Septiembre.

—¿Quiere decir alguna otra cosa, respecto a estas enseñanzas?



—Sí, quiero decir desde estas líneas y pedir a los padres de los futuros o actuales alumnos la colaboración para el buen desarrollo de los estudios de sus hijos con el Centro, ya que no hay que olvidar que los padres son los maestros constantes que tiene el joven. Y que comprendan que las horas que dedica el joven a estos estudios u otros similares, son muy rentables para el futuro del joven y para la misma explotación familiar.

F.L.



Esta tarde a las cinco, con ocasión del partido correspondiente a la segunda jornada del Campeonato entre el Ejea y el Calatayud se inaugura una nueva instalación en el Campo Municipal de Deportes de "Luchán". Su montaje se debe al joven Jesús Manzano Lázaro, quien a sus 19 años de edad, acaba de titularse como Maestro Industrial, dentro de la rama de la Electrotecnia.

El Campo Municipal de Deportes de «Luchán» inaugura hoy su nuevo equipo de altavoces

Lo ha instalado el joven técnico ejeano, Jesús Manzano Lázaro,

El equipo sonoro está instalado a la perfección y su funcionamiento ya no puede alcanzar mayor altura ni mejor nitidez. La voz del locutor y las notas musicales de los discos han encontrado su mejor medio de expresión. Así se lo hacemos saber el autor de tan importante mejora en "Luchán", a través de una breve entrevista que sostenemos en el propio Campo de Deportes.

—¡Enhorabuena, chaval! Te felicitamos tanto por la terminación de tus estudios como por esta instalación que te acreditan como un buen estudiante y un buen técnico.

—¡Muchas gracias!

—¿Te piensas establecer en Ejea?

—Sí, pero en cuanto haga la "mili". Me voy a ir voluntario para ganar tiempo y así poderme establecer lo antes posible.

—¿Consideras que has elegido una buena profesión?

—Sí, porque dentro del campo de la Electrotecnia existe un gran porvenir. Además, es que me gustaba y me gusta mucho esta profesión.

—¿Cómo ha surgido esto de tan magnífica instalación?

—Porque somos, mi padre y yo, muy aficionados al deporte en general y al fútbol en particular. Entonces, cuando veníamos a los partidos, echábamos en falta algo tan fundamental, en nuestros días, como es el ambiente que crean este tipo de ingenios y se nos ocurrió la idea de instalarlos nosotros, con el visto bueno de la Directiva del Ejea.

—¿Ha habido alguna pega por parte de alguien?

—Ninguna; al contrario, nos pusimos al habla con los directivos, llegamos a un acuerdo y todo ha rodado de maravilla.

—¿Puedes hablarnos de las características que encierra esta instalación?

—Sí, encantado. Se trata de una instalación sencilla. Se compone de un amplificador de 60 W, alimentado a la red de 125 y 220, que lleva aplicaciones de micro de locutorio, micro de entrevistas, plataformas para escuchar discos, reproductor para casset y, además, pueden hablar indistintamente cuatro personas dentro del locutorio; todo unido a dos bocinas tipo "OR-1353" instaladas al exterior, que le hacen un equipo sonoro de los más modernos del mercado español.

—¿Presupuesto de la instalación?

—Sobrepasa las cuarenta mil pesetas.

—¿Habéis pensado en la forma de trabajo para su mantenimiento y amortización?

—Sí, lo tenemos pensado; es decir, todo aquel que colabore con nosotros y nos ayude, a través de "pases" publicitarios, encontrará en nosotros nuestro mejor entusiasmo para la difusión de sus notas y encargos de toda clase.

—¿Qué cantidad habrá de liquidar una firma comercial por temporada?

—La firma que mantenga un anuncio en los espacios abiertos antes y durante los encuentros de Liga, nos tendrá que abonar la cantidad de mil pesetas, cantidad que nosotros dedicaremos a gastos de amortización, mantenimiento y ayuda al Club.

—¿Algo más, Jesús?

—Sí, desearles a todos los ejeanos unas felices fiestas y a los aficionados al fútbol una temporada llena de alegrías deportivas.

F.L.



La Reina de las Fiestas y sus Damas de Honor en la noche de su proclamación